1624 (2022-2023) – Nr. 1
ingediend op 10 maart 2023 (2022-2023)

Ontwerp van decreet

houdende instemming
met het samenwerkingsakkoord van 10 maart 2023
tussen de Federale Staat, de Vlaamse
Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige
Gemeenschap en de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie betreffende de wijziging
van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus
2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse
Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige
Gemeenschap en de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie betreffende
de gezamenlijke gegevensverwerking
door Sciensano en de door de bevoegde
gefedereerde entiteiten of door de bevoegde
agentschappen aangeduide contactcentra,
gezondheidsinspecties en mobiele teams
in het kader van een contactonderzoek
bij personen die (vermoedelijk)
met het coronavirus COVID-19 besmet zijn
op basis van een gegevensbank bij Sciensano

Vlaams Parlement

verzendcode: WEL

INHOUD

Memorie van toelichting 3
Bijlage bij de memorie van toelichting: Toelichting bij het samenwerkingsakkoord 9
Voorontwerp van decreet 27
Ontwerp van samenwerkingsakkoord 31
Advies van de Vlaamse Raad voor Welzijn, Volksgezondheid en Gezin 47
Advies van de Vlaamse Toezichtcommissie voor de verwerking van persoonsgegevens 51
Advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit 61
Advies van de Raad van State 71
Ontwerp van decreet 89
Bijlage: Samenwerkingsakkoord 93

MEMORIE VAN TOELICHTING

I. ALGEMENE TOELICHTING

1. Situering

Op 25 augustus 2020 werd het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano (hierna: samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020) gesloten. Bij decreet van 2 oktober 2020 werd door het Vlaams Parlement instemming gegeven met dat samenwerkingsakkoord.

Voornoemd samenwerkingsakkoord heeft tot doel om in het kader van het coronavirus COVID-19 een gezamenlijke gegevensbank op te richten waarin de meldingen van besmettingen met het coronavirus COVID-19 worden verzameld en een gegevensuitwisseling te voorzien tussen die gegevensbank met de contactcentra, mobiele teams en gezondheidsinspecties van de gefedereerde entiteiten zodat die de noodzakelijke maatregelen kunnen nemen om een verdere verspreiding van het coronavirus COVID-19 tegen te gaan en om wetenschappelijk onderzoek op gepseudonimiseerde gegevens mogelijk te maken.

Bij arrest nr. 110/2022 van 22 september 2022 van het Grondwettelijk Hof werd het instemmingsdecreet van 2 oktober 2020 vernietigd in zoverre daarbij instemming werd verleend:
– met artikel 2, §3, en artikel 15, §1 en §3, tweede zin, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020, in zoverre die bepalingen niet voorzien in een maximale bewaringstermijn van de persoonsgegevens die zijn opgeslagen in Gegevensbank IV;
– met artikel 2, §4, van hetzelfde samenwerkingsakkoord, in zoverre die bepaling er niet in voorziet dat de bevoegde gefedereerde entiteiten of hun agentschappen onder wier gezag de contactcentra, de mobiele teams en de gezondheidsinspectiediensten werken, gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken van Gegevensbank I zijn;
– met hetzelfde samenwerkingsakkoord, in zoverre artikel 11, §1, ervan het woord "zowel" en de zinsnede "als de verdere mededeling van die persoonsgegevens door Sciensano aan derden bepaald in artikel 10," bevat;
– met artikel 10, §3, tweede zin, van hetzelfde samenwerkingsakkoord.

Het Grondwettelijk Hof besliste om de gevolgen van de vernietigde akten te handhaven in zoverre daarmee instemming wordt verleend:
– met artikel 2, §3, en artikel 15, §1 en §3, tweede zin, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tot wanneer de betrokken wetgevers hun goedkeuring verlenen aan een aanvullend samenwerkingsakkoord waarbij voor de Gegevensbank IV opgeslagen persoonsgegevens wordt voorzien in een maximale bewaartermijn, en uiterlijk tot en met 31 maart 2023;
– met artikel 2, §4, van hetzelfde samenwerkingsakkoord tot wanneer de betrokken wetgevers hun goedkeuring verlenen aan een aanvullend samenwerkingsakkoord dat bepaalt dat de bevoegde gefedereerde entiteiten of hun agentschappen onder wier gezag de contactcentra, de mobiele teams en de gezondheidsinspectiediensten werken, gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken van Gegevensbank I zijn, en uiterlijk tot en met 31 maart 2023.

Het samenwerkingsakkoord tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 specifieert, ingevolge het vernietigingsarrest van het Grondwettelijk Hof, de bewaartermijn van Gegevensbank IV en wijzigt artikel 2, §4, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 wat betreft de verwerkingsverantwoordelijkheid, zodat Sciensano en de bevoegde gefedereerde entiteiten of hun agentschappen onder wier gezag de contactcentra, de mobiele teams en de gezondheidsinspectiediensten werken, worden aangeduid als gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken van Gegevensbank I.

Aangezien zonder wijziging aan het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 de gevolgen van de vernietigde akten slechts gehandhaafd blijven tot en met 31 maart 2023, is het noodzakelijk dat het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 uiterlijk op 31 maart 2023 aangepast wordt.

Naast de aanpassingen aan het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 ingevolge het arrest van het Grondwettelijk Hof van 22 september 2022 wordt eveneens de bepaling betreffende het samenwerkingsgerecht (artikel 17 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020) gewijzigd, teneinde de coherentie te bewerkstelligen doorheen de verschillende samenwerkingsakkoorden die werden afgesloten in het kader van de COVID-19-pandemie.

Met dit ontwerp van decreet wordt ingestemd met het samenwerkingsakkoord tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020.

2. Bespreking van het advies van de Vlaamse Raad voor Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

Het advies van de Vlaamse Raad voor Welzijn, Volksgezondheid en Gezin (hierna: Vlaamse Raad WVG) werd verkregen op 5 december 2022.

De Vlaamse Raad WVG heeft geen opmerkingen op het voorontwerp van decreet en het samenwerkingsakkoord. Wel wijst de Vlaamse Raad WVG erop dat de gegevensopvraging en -verwerking dienen te gebeuren met maximale toepassing van het 'only once'-principe om bijkomende administratieve last te vermijden.

3. Bespreking van het advies van de Vlaamse Toezichtcommissie voor de verwerking van persoonsgegevens

De Vlaamse Toezichtcommissie voor de verwerking van persoonsgegevens (hierna: VTC) heeft haar advies nr. 2022/110 uitgebracht op 16 december 2022.

De VTC is van oordeel dat het voorgelegde voorontwerp van instemmingsdecreet voldoende waarborgen biedt wat de bescherming van de persoonsgegevens van de betrokkenen betreft, en meer concreet:
- is de VTC van oordeel dat de regeling met diverse contactpunten die naar aanleiding van de gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijkheid over Gegevensbank I wordt ingevoerd, aanvaardbaar is. Zij wijst er wel op dat de nodige afspraken nog verder gemaakt moeten worden en de nodige transparantie erover moet worden geboden;
- is de VTC van oordeel dat de criteria voor de bewaartermijn voor Gegevensbank IV als voor de gefedereerde entiteiten na overdracht van de gegevens in het ontwerp van samenwerkingsakkoord voldoende zijn afgebakend.

4. Bespreking van het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit

De Gegevensbeschermingsautoriteit (hierna: GBA) heeft op 20 januari 2023 haar advies nr. 08/2023 uitgebracht over het voorontwerp van samenwerkingsakkoord.

Bewaartermijn van Gegevensbank IV als vermeld in artikel 2 (randnummers 9-14)

De GBA merkt inzake de bewaartermijn van Gegevensbank IV op dat de bepaling die stelt dat de persoonsgegevens worden gewist "nadat ze niet langer actueel of relevant zijn" alleen de principes van 'juistheid' en 'opslagbeperking' zoals deze voortvloeien uit artikel 5, lid 1, d) en e), van de AVG parafraseert en weinig juridische meerwaarde bieden (randnummer 10). Ondanks het feit dat de toevoeging weinig juridische meerwaarde heeft, wordt ze toch behouden, aangezien deze toevoeging duidelijk de intentie weergeeft om de gegevens in Gegevensbank IV niet langer te bewaren dan noodzakelijk.

Daarnaast wijst de GBA op het feit dat het systematisch bewaren van niet-actuele en irrelevante gegevens gedurende een periode van 60 dagen strijdig is met artikel 5, lid 1, d) en e), van de AVG en dat een herevaluatie en reducering van deze bewaartermijn zich opdringt (randnummer 11). Het is voor de GBA evenmin duidelijk vanaf welke datum de bewaartermijn begint te lopen (randnummers 12-13). In reactie op deze opmerkingen van de GBA werd artikel 2 van het voorontwerp van samenwerkingsakkoord aangepast, zodat er wordt vermeld dat de gegevens "maximaal" 60 dagen worden bewaard "nadat is vastgesteld dat ze niet langer relevant of actueel zijn". De bewaartermijn van 60 dagen kan verantwoord worden gezien de tijd die nodig is voor de actualisatie van de databank en de verwijdering van de niet-actuele en niet-relevante gegevens.

Gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijkheid over Gegevensbank I (randnummers 15-20)

De GBA beveelt aan dat één enkel contactpunt ter beschikking van de betrokkenen wordt gesteld in de plaats van een contactpunt per gefedereerde entiteit en nog een bijkomend contactpunt bij de federale overheid. Dit moet faciliteren dat de betrokkenen hun rechten toegekend door de AVG kunnen uitoefenen, aangezien het niet van de betrokkenen kan worden verwacht opzoekingen te moeten verrichten om de bevoegde entiteiten en agentschappen te gaan opsporen (randnummer 20). Dit wordt geregeld door het artikel 26 van de AVG. Bij verschillende verwerkingsverantwoordelijken moeten de onderlinge rollen goed worden vastgelegd in een overeenkomst. Dit staat eveneens in het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020, namelijk dat een aparte overeenkomst wordt gesloten om de rollen ten aanzien van de betrokkenen vast te leggen. Voor de gefedereerde entiteiten was het belangrijk dat een regionaal contactpunt kon worden verzekerd wegens de taalproblematiek, evenals om een lokaal gezondheidsbeleid te kunnen voeren.

5. Bespreking van het advies van de Raad van State

De Raad van State heeft op 20 januari 2023 haar advies nr. 72.628/VR over het voorontwerp van decreet en het samenwerkingsakkoord uitgebracht.

De Raad van State herhaalt zijn opmerking, gegeven in de adviezen over de voorontwerpen van teksten tot instemming met het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020, namelijk dat zowel de Franse Gemeenschap als de Franse Gemeenschapscommissie moeten worden aangezocht als partij bij de samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 en het wijzigende samenwerkingsakkoord van 18 november 2022 (randnummer 3). Op die opmerking van de Raad van State wordt niet ingegaan. Er kan verwezen worden naar de argumentatie op de opmerking van de Raad van State bij het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020.

Het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 uitbreiden met twee extra partijen zou bovendien een verdergaande wijziging vereisen van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 dan wat is voorzien met voorliggend wijzigend samenwerkingsakkoord, wat gezien de dringende timing, gelet op het arrest nr. 110-2022 van het Grondwettelijk Hof, niet aangewezen is.

De Raad van State wijst erop dat artikel 3 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 een nauwkeurige en volledige omschrijving moet bevatten van de verwerkingsdoeleinden van Gegevensbank IV en in het artikel 15 een maximale bewaartermijn van de persoonsgegevens van Gegevensbank IV moet worden vastgesteld die in overeenstemming is met de nagestreefde doeleinden (randnummer 7.5). In reactie op de opmerking van de Raad van State werden de doeleinden van Gegevensbank IV verduidelijkt in een nieuw artikel en in de memorie van toelichting. Een maximale bewaartermijn van de persoonsgegevens werd eveneens bepaald (vijftig jaar), die is ingegeven door de verwachte maximale duurtijd van een beroepsloopbaan.

De Raad van State oordeelt dat het artikel 19, §2, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 moet worden aangevuld met een verwijzing naar artikel 3 wat betreft de doelstelling van de verwerking van persoonsgegevens na de bekendmaking van het koninklijk besluit dat het einde van de toestand van de COVID-19-epidemie afkondigt in België (randnummer 8.3). Een artikel werd toegevoegd dat wijzigingen aanbrengt aan artikel 19, §2, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020. Hierdoor wordt voor de doelstelling van Gegevensbank IV en de bewaartermijn van Gegevensbank IV voorzien dat deze bepalingen het einde van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 overleven.

De Raad van State merkt op dat het uit het dispositief moet blijken wanneer het nieuwe artikel 16 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 alleen nog maar op Gegevensbank I betrekking heeft, zodat ook verwarring zou vermeden worden met het artikel 2, §5, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020. Het betrokken artikel 2, §5, verwijst bovendien alleen naar "de bevoegde gefedereerde entiteiten of de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen" als verwerkingsverantwoordelijke, terwijl, tot het koninklijk besluit dat het einde van de toestand van de COVID-19-epidemie afkondigt, de gegevens in Gegevensbank IV worden verwerkt onder de verantwoordelijkheid van Sciensano. De Raad van State is eveneens van oordeel dat paragraaf 1 tot en met 3 van het huidige samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 moeten worden gehandhaafd wat betreft Gegevensbank II (randnummer 10). In reactie op het advies van de Raad van State wordt artikel 16 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 aangepast. Voor elke gegevensbank worden de verwerkingsverantwoordelijken aangeduid.

De Raad van State wijst op de rol van het informatieveiligheidscomité in het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 en op het feit dat met het voorontwerp van wet betreffende maatregelen van bestuurlijke politie inzake reisbeperkingen en het Passagier Lokalisatie Formulier en houdende wijzigingen van diverse wetsbepalingen betreffende het Informatieveiligheidscomité onvoldoende gevolg werd gegeven aan de ongrondwettelijkheidsbevinding door het Grondwettelijk Hof. Hiermee moet rekening worden gehouden opdat de rol van het informatieveiligheidscomité in het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 kan worden behouden (randnummer 13).

Volgende wijzigingen werden eveneens aangebracht aan de tekst van het voorontwerp van samenwerkingsakkoord naar aanleiding van het advies van de Raad van State:
– in artikel 3 dat artikel 15, §1, derde zin, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 vervangt, worden de woorden "te worden" opgeheven (randnummer 9);
– in artikel 7 wordt verduidelijkt dat het samenwerkingsakkoord slechts uitwerking krijgt op de datum van de publicatie van de laatste instemmingsakte (randnummer 11) en wordt de tweede zin "Deze inwerkingtreding doet geen afbreuk aan de inwerkingtreding van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020." opgeheven (randnummer 12).

In het ontwerp van decreet werd de datum toegevoegd waarop het samenwerkingsakkoord is ondertekend (randnummer 14).

II. TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

De artikelen van het ontwerp van instemmingsdecreet spreken voor zich.

Voor een bespreking van de artikelen van het samenwerkingsakkoord wordt verwezen naar de toelichting bij het samenwerkingsakkoord.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Jan JAMBON

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

Hilde CREVITS

BIJLAGE
BIJ DE MEMORIE VAN TOELICHTING:
Toelichting bij het samenwerkingsakkoord

[10.03.2023]
Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano

ALGEMENE TOELICHTING

De afgelopen twee jaren werden er tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke

[10.03.2023] Accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune visant à la modification de l'Accord de coopération du 25 août 2020 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignés par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspections d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présumées) infectées par le coronavirus COVID-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano

EXPOSE GENERAL

Ces deux dernières années, plusieurs accords de coopération ont été conclus entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté

[10.03.2023]
Zusammenarbeitsabkommens zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region, der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission zur Abänderung des Zusammenarbeitsabkommens vom 25. August 2020 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region, der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission in Bezug auf die gemeinsame Verarbeitung von Daten durch Sciensano und die von den zuständigen föderierten Teilgebieten oder von den zuständigen Agenturen bestimmten Kontaktzentren, Gesundheitsinspektionsdienste und mobilen Teams im Rahmen einer Kontaktermittlung bei (vermutlich) mit dem Coronavirus COVID-19 infizierten Personen auf der Grundlage einer Datenbank bei Sciensano

ALLGEMEINE ERLÄUTERUNGEN

In den letzten zwei Jahren wurden unter anderem mehrere Zusammenarbeitsabkommen zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der

Gemeenschapscommissie onder andere diverse samenwerkingsakkoorden afgesloten teneinde de nodige maatregelen te kunnen treffen om de wereldwijde COVID-19-pandemie het hoofd te kunnen bieden.

germanophone et la Commission communautaire commune, entre autres, afin de prendre les mesures nécessaires pour faire face à la pandémie mondiale de COVID-19.

Wallonischen Region, der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission geschlossen, um die notwendigen Maßnahmen zur Bewältigung der weltweiten COVID-19-Pandemie zu ergreifen.

Tussen voormelde partijen werd onder meer het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecteurs en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano afgesloten.

Parmi les parties susmentionnées, l'Accord de coopération du 25 août 2020 concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignes par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspection d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présumées) infectées par le coronavirus COVID-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano a, entre autres, été conclu.

Zwischen den vorerwähnten Parteien wurde unter anderem das Zusammenarbeitsabkommen vom 25. August 2020 in Bezug auf die gemeinsame Verarbeitung von Daten durch Sciensano und die von den zuständigen föderierten Teilgebieten oder von den zuständigen Agenturen bestimmten Kontaktzentren, Gesundheitsinspektionsdienste und mobilen Teams im Rahmen einer Kontaktermittlung bei (vermutlich) mit dem Coronavirus COVID-19 infizierten Personen auf der Grundlage einer Datenbank bei Sciensano geschlossen.

Dat Samenwerkingsakkoord voorziet, samen met de andere daartoe afgesloten Samenwerkingsakkoorden, onder meer in de verwerking van persoonsgegevens om de gevolgen van het coronavirus COVID-19 op de volksgezondheid, het binnenlands zorgsysteem en de binnenlandse economie zoveel mogelijk te beperken.

Cet Accord de coopération, ainsi que les autres Accords de coopération conclus à cette fin, prévoit, entre autres, le traitement de données à caractère personnel afin de minimiser l'impact du coronavirus COVID-19 sur la santé publique, le système de santé national et l'économie nationale.

In diesem Zusammenarbeitsabkommen ist wie in anderen zu diesem Zweck geschlossenen Zusammenarbeitsabkommen unter anderem die Verarbeitung personenbezogener Daten vorgesehen, um die Auswirkungen des Coronavirus COVID-19 auf die Volksgesundheit, das nationale Gesundheitssystem und die Volkswirtschaft möglichst zu minimieren.

Voormeld Samenwerkingsakkoord voorziet in de oprichting van verschillende gegevensbanken (I tot en met V), waarbij diverse gegevens worden verwerkt teneinde het mogelijk te maken om personen besmet met het coronavirus COVID-19 op te sporen en verdere verspreiding van het virus te voorkomen, door ook de laatste contacten van besmette personen te traceren. Het Samenwerkingsakkoord deelt personen op in verschillende categorieën (I tot en met VI), van wie de gegevens in de verschillende gegevensbanken worden verwerkt. De regels rond die verwerking worden vastgelegd, door de verwerkingsdoeleinden te preciseren, de categorieën van personen te bepalen, alsook de categorieën van persoonsgegevens die worden verzameld, door vast te leggen hoe die gegevens kunnen doorgegeven worden en wie er toegang toe heeft, welke applicaties in het leven worden geroepen om de opsporing mogelijk te maken, door de bewaartermijnen van de gegevens vast te leggen en de rechten van de betrokkenen te verduidelijken en door het treffen van veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de gegevens.

L'Accord de coopération susmentionné prévoit la création de différentes bases de données (I à V), traitant diverses données afin de permettre de détecter les personnes infectées par le coronavirus COVID-19 et de prévenir la propagation du virus, en retrouvant également les derniers contacts des personnes infectées. L'Accord de coopération divise les personnes en différentes catégories (I à VI), dont les données seront traitées dans différentes bases de données. Les règles concernant ce traitement sont fixées, en précisant les finalités du traitement, en définissant les catégories de personnes, ainsi que les catégories de données à caractère personnel collectées, en définissant comment ces données peuvent être transmises et qui y a accès, quelles applications sont créées pour permettre la détection, en définissant les délais de conservation des données et en clarifiant les droits des personnes concernées, et en adoptant des mesures de sécurité pour protéger les données.

In dem vorerwähnten Zusammenarbeitsabkommen ist die Einrichtung verschiedener Datenbanken (I bis V) vorgesehen, in denen verschiedene Daten verarbeitet werden, um die Ermittlung von Personen, die mit dem Coronavirus COVID-19 infiziert sind, zu ermöglichen und eine weitere Ausbreitung des Virus zu verhindern, indem auch die letzten Kontaktpersonen der infizierten Personen ermittelt werden. Im Zusammenarbeitsabkommen werden die Personen in verschiedene Kategorien (I bis VI) unterteilt, deren Daten in verschiedenen Datenbanken verarbeitet werden. Die Regeln für diese Verarbeitung werden festgelegt durch Bestimmung der Zwecke der Verarbeitung, durch Bestimmung der Kategorien von Personen und der Kategorien der erhobenen personenbezogenen Daten, durch Bestimmung, wie diese Daten übermittelt werden können, wer Zugriff auf sie hat und welche Anwendungen geschaffen werden, um die Ermittlung zu ermöglichen, durch Bestimmung der Fristen für die Aufbewahrung der Daten, durch Klärung der Rechte der betreffenden Personen und durch Ergreifung von Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz der Daten.

De bepalingen in het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 voorzien in de oprichting van:

(i) een gegevensbank rond de testresultaten van betrokkenen en de daaropvolgende contactopsporing; alsook

(ii) gegevensbanken en structuren die essentieel zijn om de nodige informatie te kunnen verzamelen om de contactopsporing mogelijk te maken.

Les dispositions de l'Accord de coopération du 25 août 2020, prévoient la mise en place de :

(i) une base de données concernant les résultats des tests de dépistage des personnes concernées et le traçage des contacts ; ainsi que

(ii) les bases de données et les structures essentielles à la collecte des informations nécessaires pour permettre le traçage des contacts.

In den Bestimmungen des Zusammenarbeitsabkommens vom 25. August 2020 ist Folgendes vorgesehen:

(i) Einrichtung einer Datenbank für die Testergebnisse der betreffenden Personen und die anschließende Kontaktrückverfolgung,

(ii) Einrichtung von Datenbanken und Strukturen, die für die Erhebung der zur Kontaktrückverfolgung notwendigen Informationen unerlässlich sind.

Er werd tevens een kader gecreëerd om het digitale contactonderzoek via een digitale contactopsporingsapplicatie mogelijk te maken naast het manuele contactonderzoek dat gebeurt via de contactcentra. Deze digitale contactopsporingsapplicatie laat burgers vaststellen of ze recent in contact zijn geweest met een besmette persoon.

Un cadre a également été créé pour permettre le traçage numérique des contacts par le biais d'une application numérique de traçage des contacts, en plus du traçage manuel des contacts effectuée par les centres de contact. Cette application numérique de traçage des contacts permet aux citoyens de déterminer s'ils ont été récemment en contact avec une personne infectée.

Außerdem wurde ein Rahmen geschaffen, der es ermöglicht, neben der manuellen Kontaktrückverfolgung durch die Kontaktzentren auch digitale Kontaktrückverfolgungen über eine digitale Kontaktrückverfolgungsanwendung durchzuführen. Mit dieser digitalen Kontaktrückverfolgungsanwendung können die Bürger feststellen, ob sie unlängst mit einer infizierten Person in Kontakt gekommen sind.

De gegevensbanken die zijn opgericht door middel van voornoemd Samenwerkingsakkoord vormen tevens de basis voor het afleveren van de test- en herstelcertificaten in het kader van het digitaal EU-COVID-certificaat. Bijkomend blijft de informatie vervat in deze gegevensbanken noodzakelijk voor

Les bases de données établies par l'Accord de coopération susmentionné constituent également la base de la délivrance des certificats de test et de rétablissement dans le cadre du certificat COVID numérique de l'UE. En outre, les informations contenues dans ces bases de données restent nécessaires pour la recherche

Die durch das vorerwähnte Zusammenarbeitsabkommen eingerichteten Datenbanken bilden auch die Grundlage für die Ausstellung der Test- und Genesungszertifikate im Rahmen des digitalen EU-COVID-Zertifikats. Darüber hinaus werden die in diesen Datenbanken enthaltenen Informationen weiterhin für die wissenschaftliche

wetenschappelijk onderzoek en epidemiologische opvolging van de coronavirus COVID-19-pandemie.

scientifique et le suivi épidémiologique de la pandémie de coronavirus COVID-19.

Forschung und die epidemiologische Überwachung der Pandemie des Coronavirus COVID-19 benötigt.

Naar aanleiding het arrest van het Grondwettelijk Hof van 22 september 2022 nr. 110/2022 dienen enkele wijzigingen te worden aangebracht aan voormeld Samenwerkingsakkoord.
Die wijzigingen worden doorgevoerd middels de tekst van huidig Samenwerkingsakkoord.

Suite à l'arrêt de la Cour Constitutionnelle du 22 septembre 2022, n° 110/2022 certaines modifications doivent être apportées à l'Accord de coopération précité. Ces modifications sont effectuées par le biais du texte du présent Accord de coopération.

Infolge des Entscheids Nr. 110/2022 des Verfassungsgerichtshofs vom 22. September 2022 sind einige Änderungen am vorerwähnten Zusammenarbeitsabkommen vorzunehmen. Diese Änderungen erfolgen durch den Text des vorliegenden Zusammenarbeitsabkommens.

Het Grondwettelijk Hof boog zich over de vraag of het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 bepalingen bevat die niet overeenstemmen met de Grondwet. Het Hof bevestigde de grondwettelijkheid van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 – met uitzondering van drie zaken (waarvan twee middels huidig Samenwerkingsakkoord worden opgevangen).

La Cour Constitutionnelle a examiné la question de savoir si l'Accord de coopération du 25 août 2020 contient des dispositions non conformes à la Constitution. La Cour a confirmé la constitutionnalité de l'Accord de coopération du 25 août 2020 - à l'exception de trois cas (dont deux sont pris en compte par cet Accord de coopération).

Der Verfassungsgerichtshof hat geprüft, ob das Zusammenarbeitsabkommen vom 25. August 2020 Bestimmungen enthält, die mit der Verfassung unvereinbar sind. Der Gerichtshof bestätigte die Verfassungsmäßigkeit des Zusammenarbeitsabkommens vom 25. August 2020 - mit Ausnahme von drei Aspekten (von denen zwei in vorliegendem Zusammenarbeits-abkommen berücksichtigt werden).

Vooreerst merkte het Grondwettelijk Hof op dat voormeld Samenwerkingsakkoord conform de bepalingen van de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG) voorziet in de bewaartermijnen van de persoonsgegevens die in de verschillende gegevensbanken worden bewaard. Het Hof stelde vast

En premier lieu, la Cour Constitutionnelle a relevé que l'Accord de coopération précité prévoit, conformément aux dispositions du Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD), les délais de conservation des données à caractère personnel conservées dans les différentes bases de données. La Cour a constaté

Zunächst stellte der Verfassungsgerichtshof fest, dass das vorerwähnte Zusammenarbeitsabkommen gemäß den Bestimmungen der Allgemeinen Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) Aufbewahrungsfristen für die in den verschiedenen Datenbanken gespeicherten personenbezogenen Daten

dat het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 wat betreft Gegevensbanken I tot en met III duidelijke bewaartermijnen bevat, maar dat de bewaartermijn voorzien voor de gegevens in Gegevensbank IV niet voldoende duidelijk is, en dus niet bestaanbaar met artikelen 10, 11 en 22 van de Grondwet, samen gelezen met artikel 5, 1., e) van de AVG. Bijgevolg dient de bewaartermijn van Gegevensbank IV te worden gespecifieerd.

que, en ce qui concerne les Bases de données I à III, l'Accord de coopération du 25 août 2020 contient des délais de conservation clairs, mais que le délai de conservation prévu pour les données conservées dans la Base de données IV n'est pas suffisamment clair, et donc incompatible avec les articles 10, 11 et 22 de la Constitution, lus en combinaison avec l'article 5, paragraphe 1, lettre e) du RGPD. Par conséquent, le délai de conservation de la Base de données IV doit être précisée.

vorsieht. Der Gerichtshof stellte fest, dass das Zusammenarbeitsabkommen vom 25. August 2020 in Bezug auf die Datenbanken I bis III eindeutige Aufbewahrungsfristen umfasst, dass aber die vorgesehene Aufbewahrungsfrist für die in Datenbank IV gespeicherten Daten nicht hinreichend klar ist und daher nicht mit den Artikeln 10, 11 und 22 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe e der DSGVO vereinbar ist. Daher ist die Aufbewahrungsfrist für die Datenbank IV näher anzugeben.

Vervolgens stelde het Grondwettelijk Hof vast dat het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 de verwerkingsverantwoordelijken voor de diverse gegevensbanken vastlegt. Zij meent evenwel dat wat betreft Gegevensbank I er gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken zijn – in tegenstelling tot wat het Samenwerkingsakkoord bepaalde. Het Hof meent dat niet enkel Sciensano, maar ook de bevoegde gefedereerde entiteiten of hun agentschappen onder wier gezag de contactcentra, de gezondheidsinspectiediensten en de mobiele teams werken, als verwerkingsverantwoordelijke van Gegevensbank I

La Cour Constitutionnelle a ensuite relevé que l'Accord de coopération du 25 août 2020 définit les responsables du traitement des données pour les différentes bases de données. En revanche, elle estime qu'en ce qui concerne la Base de données I, il existe des responsables conjoints du traitement - contrairement à ce que prévoyait l'Accord de coopération. La Cour considère que non seulement Sciensano, mais aussi les entités fédérées compétentes ou leur agences sous l'autorité desquelles opèrent les centres de contact, les services d'inspection d'hygiène et les équipes mobiles, doivent être désignés comme des responsables du traitement de la Base de données I.

Der Verfassungsgerichtshof stellte sodann fest, dass im Zusammenarbeitsabkommen vom 25. August 2020 die für die Verarbeitung Verantwortlichen der verschiedenen Datenbanken bestimmt werden. Er ist jedoch der Ansicht, dass es in Bezug auf die Datenbank I - anders als im Zusammenarbeitsabkommen vorgesehen - gemeinsam für die Verarbeitung Verantwortliche gibt. Der Gerichtshof ist der Ansicht, dass nicht nur Sciensano, sondern auch die zuständigen föderierten Teilgebiete oder ihre Agenturen, unter deren Aufsicht die Kontaktzentren, Gesundheitsinspektionsdienste und mobilen Teams arbeiten, als für die Verarbeitung

dienen te worden aangemerkt.

Verantwortliche der Datenbank I anzusehen sind.

Tot slot merkte het Grondwettelijk Hof op dat de machtigingen verleend door de kamer Sociale Zekerheid en Gezondheid van het informatieveiligheidscomité en in het bijzondere geval van de mededeling aan derden van gepseudonimiseerde persoonsgegevens die zijn opgeslagen in Gegevensbank II voor het doeleinde van wetenschappelijk onderzoek, niet verenigbaar zijn met de Grondwet. Gelet op het feit dat de bevoegdheden van het informatieveiligheidscomité zijn vastgelegd in de Wet van 15 januari 1990 houdende de oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid, kunnen de partijen bij huidig Samenwerkingsakkoord hier in deze tekst niet aan tegemoetkomen.

Enfin, la Cour Constitutionnelle a constaté que les autorisations accordées par la Chambre de la sécurité sociale et de la santé du comité de sécurité de l'information et, dans le cas particulier de la communication à des tiers de données à caractère personnel pseudonymisées conservées dans la Base de données II à des fins de recherche scientifique, sont incompatibles avec la Constitution. Compte tenu du fait que les compétences du comité de sécurité de l'information sont fixées par la Loi du 15 janvier 1990 organique de la Banque-Carrefour de la Sécurité sociale, les parties au présent Accord de coopération ne peuvent pas intervenir dans ce texte.

Schließlich stellte der Verfassungsgerichtshof fest, dass die von der Kammer Soziale Sicherheit und Gesundheit des Informationssicherheitsausschusses erteilten Genehmigungen und insbesondere die Übermittlung der in der Datenbank II gespeicherten pseudonymisierten personenbezogenen Daten an Dritte zu Zwecken der wissenschaftlichen Forschung mit der Verfassung unvereinbar sind. Angesichts der Tatsache, dass die Zuständigkeiten des Informationssicherheitsausschusses im Gesetz vom 15. Januar 1990 über die Errichtung und Organisation einer Zentralen Datenbank der sozialen Sicherheit festgelegt sind, können die Parteien des vorliegenden Zusammenarbeitsabkommens in diesem Text diesbezüglich keine Abhilfe schaffen.

Bijgevolg dient ten eerste de bewaartermijn van Gegevensbank IV verder te worden gespecifieerd. Artikel 15, §1, derde tot en met zesde zin en §3, tweede zin van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 dient in die zin te worden gewijzigd. Ook wordt naar aanleiding van het advies van de Raad van State verduidelijkt voor welke redenen de gegevens

Par conséquent, il convient tout d'abord de préciser le délai de conservation de la Base de données IV. L'article 15, §1, troisième à sixième phrase et §3, deuxième phrase de l'Accord de coopération du 25 août 2020 doit être modifié. Par ailleurs, suite à l'avis du Conseil d'Etat, les finalités pour lesquelles les données sont traitées dans la base de données IV sont précisées.

Daher ist zunächst die Aufbewahrungsfrist für Datenbank IV näher anzugeben. Artikel 15 § 1 dritter bis sechster Satz und § 3 zweiter Satz des Zusammenarbeitsabkommens vom 25. August 2020 sind entsprechend abzuändern. Infolge des Gutachtens des Staatsrates wird außerdem verdeutlicht, für welche Zwecke die Daten in der Datenbank IV

in Gegevensbank IV worden verwerkt. Deze doeleinden kaderen in de context van de COVID-19-pandemie.
Daarnaast wordt bepaald dat Gegevensbank IV wordt behouden en bewaard conform de bepalingen van de AVG, waarbij elke verdere verwerking van de persoonsgegevens die in Gegevensbank IV zijn opgenomen moet worden voorzien, toegelaten bij of krachtens een wet, decreet of ordonnantie (waarin het doel van een nieuwe verwerking van deze gegevens wordt bepaald), tenzij wanneer de verdere verwerking (i) noodzakelijk is met het oog op archivering in het algemeen belang, wetenschappelijk of historisch onderzoek of statistische doeleinden overeenkomstig artikel 89, lid 1, op grond van Unierecht of lidstatelijk recht of (ii) betrekking heeft op de gegevens opgenomen in Gegevensbank IV die geen persoonsgegevens uitmaken en voor zover deze verwerking een legitiem doel behelst. Het zou immers niet opportuun zijn om in een andere/nieuwe (gezondheids)crisis eenzelfde of gelijkaardige gegevensbank te moeten aanleggen als er op heden reeds een dergelijke gegevensbank bestaat.

Ces finalités s'inscrivent dans le contexte de la pandémie de COVID-19. En outre, il est stipulé que la base de données sera maintenue conformément aux dispositions du RGPD, lorsque tout traitement ultérieur des données à caractère personnel dans la Base de Données IV doit être prévu par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance qui définit la finalité de tout nouveau traitement de ces données à caractère personnel, sauf si le traitement (i) est nécessaire à des fins d'archives dans l'intérêt public, à des fins de recherche scientifique ou historique ou à des fins statistiques, conformément à l'article 89, paragraphe 1, sur la base du droit de l'Union ou du droit d'un État membre, ou (ii) concerne des données incluses dans la base de données IV qui ne constituent pas des données à caractère personnel et dans la mesure où ce traitement implique une finalité légitime. En effet, il ne serait pas opportun de devoir créer une base de données identique ou similaire en cas d' autre/nouvelle crise (sanitaire) alors qu'une telle base de données existe déjà aujourd'hui.

verarbeitet werden. Diese Zwecke fügen sich in den Kontext der COVID-19-Pandemie. Des Weiteren wird festgelegt, dass die Datenbank IV gemäß den Bestimmungen der DSGVO aufrechterhalten wird, wobei jede Weiterverarbeitung der in der Datenbank IV aufgenommenen personenbezogenen Daten durch oder aufgrund eines Gesetzes, eines Dekrets oder einer Ordonnanz (worin der Zweck einer neuen Verarbeitung dieser personenbezogenen Daten bestimmt wird) vorgesehen und zugelassen werden muss, es sei denn, die Weiterverarbeitung (i) ist auf der Grundlage des Unionsrechts oder des Rechts eines Mitgliedstaats zu den im öffentlichen Interesse liegenden Archivzwecken, zu wissenschaftlichen oder historischen Forschungszwecken oder zu statistischen Zwecken gemäß Artikel 89 § 1 erforderlich oder (ii) betrifft die in der Datenbank IV aufgenommenen Daten, die keine personenbezogenen Daten darstellen, sofern diese Verarbeitung einen rechtmäßigen Zweck einschließt. Es wäre schließlich nicht empfehlenswert, im Fall einer anderen/neuen (Gesundheits-)Krise eine identische oder ähnliche Datenbank einrichten zu müssen, wo doch heute bereits eine solche Datenbank besteht.

Verder wordt middels huidig Samenwerkingsakkoord een wijziging aangebracht aan artikel 2, §4 van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 wat betreft de verwerkingsverantwoordelijken van Gegevensbank I.

En outre, une modification est apportée à l'article 2, §4 de l'Accord de coopération du 25 août 2020 concernant les responsables du traitement des données de la Base de données I, par le présent Accord de coopération.

Ferner wird durch vorliegendes Zusammenarbeitsabkommen eine Änderung in Artikel 2 § 4 des Zusammenarbeitsabkommens vom 25. August 2020 hinsichtlich der für die Verarbeitung Verantwortlichen der Datenbank I vorgenommen.

Het samenwerkingsakkoord werd voor advies voorgelegd aan de Gegevensbeschermingsautoriteit (advies nr. 08/2023 van 20 januari 2023), de "Vlaamse Toezichtcommissie voor de verwerking van persoonsgegevens" (advies nr. 2022/110 van 13 december 2022), de Raad van State (advies nr. 72.597/VR van 20 januari 2023), de Vlaamse Raad WVG (advies van 5 december 2022), het inter-Franstalig overlegorgaan en het overleg in het intra-Franstalige ministerieel comité voor overleg (advies van 24 november 2022).

L'accord de coopération a été soumis à l'avis de l'Autorité de protection des données (avis n° 08/2023 du 20 janvier 2023), à l'avis de la "Vlaamse Toezichtscommissie" (avis n° 2022/110 du 13 décembre 2022), aux avis du Conseil d'État (avis n° 72.597/VR du 20 janvier 2023), à l'avis du Conseil flamand pour l'Aide sociale, la Santé publique et la Famille (avis du 5 décembre 2022), à l'avis de l'Organe de concertation intra-francophone et de la concertation en Comité ministériel de concertation intra-francophone (avis du 24 novembre 2022).

Das Zusammenarbeitsabkommen ist der Datenschutzbehörde zur Stellungnahme (Stellungnahme Nr. 08/2023 vom 20. Januar 2023), der "Vlaamse Toezichtscommissie voor de verwerking van persoonsgegevens" (Flämischer Kontrollausschuss für die Verarbeitung personenbezogener Daten) zur Stellungnahme (Stellungnahme Nr. 2022/110 vom 13. Dezember 2022), dem Staatsrat zur Begutachtung (Gutachten Nr. 72.597/VR vom 20. Januar 2023), dem "Vlaamse Raad WVG" (Flämischer Rat für Wohlbefinden, Volksgesundheit und Familie) zur Stellungnahme (Stellungnahme vom 5. Dezember 2022), dem französischsprachigen Konzertierungsorgan zur Stellungnahme und dem französischsprachigen ministeriellen Konzertierungsausschuss zur Konzertierung (Stellungnahme vom 24. November 2022) vorgelegt worden.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 1. Artikel 1 bevat een wijziging aan artikel 2, §4 van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Scienscano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecteurs en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano; met name wordt de verwerkingsverantwoordelijke van Gegevensbank I uitgebreid met de gefedereerde entiteiten en de door de gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen, zodat voor Gegevensbank I zowel Sciensano als de gefedereerde entiteiten en de door de gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken worden.

Artikel 2. Artikel 2 voegt een paragraaf 1/1 in in artikel 3 van hetzelde Samenwerkingsakkoord, waarbij de

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1. L'article 1 contient une modification à l'article 2, §4 de l'Accord de coopération du 25 août 2020 concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignés par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspections d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présumées) infectées par le coronavirus COVID-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano, en particulier, le responsable du traitement des données de la Base de données I est étendu aux entités fédérées et aux agences désignées par les entités fédérées, de sorte que, pour la Base de données I, tant Sciensano que les entités fédérées et les agences désignées par les entités fédérées deviennent des responsables conjoints du traitement des données.

Article 2. L'article 2 insère un paragraphe §1/1 dans l'article 3 de ce même Accord de coopération, précisant les finalités de

KOMMENTAR ZU DEN ARTIKELN

Artikel 1 - Artikel 1 enthält eine Abänderung von Artikel 2 § 4 des Zusammenarbeitsabkommens vom 25. August 2020 in Bezug auf die gemeinsame Verarbeitung von Daten durch Sciensano und die von den zuständigen föderierten Teilgebieten oder von den zuständigen Agenturen bestimmten Kontaktzentren, Gesundheitsinspektionsdienste und mobilen Teams im Rahmen einer Kontaktermittlung bei (vermutlich) mit dem Coronavirus COVID-19 infizierten Personen auf der Grundlage einer Datenbank bei Sciensano; insbesondere wird der für die Verarbeitung Verantwortliche der Datenbank I auf die föderierten Teilgebiete und die von den föderierten Teilgebieten bestimmten Agenturen ausgeweitet, sodass für die Datenbank I sowohl Sciensano als auch die föderierten Teilgebiete und die von den föderierten Teilgebieten bestimmten Agenturen zu gemeinsam für die Verarbeitung Verantwortlichen werden.

Artikel 2 – Durch Artikel 2 wird in Artikel 3 desselben Zusammenarbeitsabkommens ein § 1/1 eingefügt, in dem die

verwerkingsdoeleinden van de gegevens opgenomen in Gegevensbank IV worden verduidelijkt. Het betreft het identificeren van broeihaarden en het voorkomen van uitbraken van het coronavirus COVID-19 en het behoud van Gegevensbank IV conform de bepalingen van de AVG. Met betrekking tot dit laatste doeleinde is het wel zo dat elke verdere verwerking van de persoonsgegevens, die in Gegevensbank IV zijn opgenomen, moet worden voorzien, toegelaten bij of krachtens een wet, decreet of ordonnantie (waarin het doel van een nieuwe verwerking van deze gegevens wordt bepaald), tenzij in het geval de verdere verwerking (i) noodzakelijk is met het oog op archivering in het algemeen belang, wetenschappelijk of historisch onderzoek of statistische doeleinden overeenkomstig artikel 89, lid 1, op grond van Unierecht of lidstatelijk recht of (ii) betrekking heeft op de gegevens opgenomen in Gegevensbank IV die geen persoonsgegevens uitmaken en voor zover deze verwerking een legitiem doel behelst.

traitement des données à caractère personnel de la Base de données IV. Il concerne l'identification des terrains propices du coronavirus COVID-19, la prévention des foyers de coronavirus COVID-19 et le maintien de la Base de données IV conformément aux dispositions du RGPD, lorsque tout traitement ultérieur des données à caractère personnel dans la Base de Données IV doit être prévu par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance (qui définit la finalité de tout nouveau traitement de ces données à caractère personnel), sauf si le traitement (i) est nécessaire à des fins d'archives dans l'intérêt public, à des fins de recherche scientifique ou historique ou à des fins statistiques, conformément à l'article 89, paragraphe 1, sur la base du droit de l'Union ou du droit d'un État membre, ou (ii) concerne des données incluses dans la base de données IV qui ne constituent pas des données à caractère personnel et dans la mesure où ce traitement implique une finalité légitime.

Zwecke der Verarbeitung der in der Datenbank IV aufgenommenen personenbezogenen Daten bestimmt werden. Er betrifft die Ermittlung von Nährböden des Coronavirus COVID-19, die Vorbeugung von COVID-19-Coronavirusherden und den Erhalt der Datenbank IV gemäß den Bestimmungen der DSGVO. Was diesen letzten Zweck angeht, ist es so, dass jede Weiterverarbeitung der in der Datenbank IV aufgenommenen personenbezogenen Daten durch oder aufgrund eines Gesetzes, eines Dekrets oder einer Ordonnanz (worin der Zweck einer neuen Verarbeitung dieser personenbezogenen Daten bestimmt wird) vorgesehen und zugelassen werden muss, es sei denn, die Weiterverarbeitung (i) ist auf der Grundlage des Unionsrechts oder des Rechts eines Mitgliedstaats zu den im öffentlichen Interesse liegenden Archivzwecken, zu wissenschaftlichen oder historischen Forschungszwecken oder zu statistischen Zwecken gemäß Artikel 89 § 1 erforderlich oder (ii) betrifft die in der Datenbank IV aufgenommenen Daten, die keine personenbezogenen Daten darstellen, sofern diese Verarbeitung einen rechtmäßigen Zweck einschließt.

Artikel 3. Artikel 3 bevat een wijziging aan artikel 15, §1, derde zin van hetzelfde Samenwerkingsakkoord,
waarbij wordt gesteld dat de persoonsgegevens opgenomen in Gegevensbank IV continu worden geactualiseerd, en minstens om het jaar en, indien wordt vastgesteld dat deze niet langer actueel of relevant zijn, na maximaal 60 dagen worden gewist. Deze termijn is ingegeven door het feit dat er elke maand (30 dagen) een update wordt gevraagd rond de gegevens opgenomen in Gegevensbank IV, waardoor er in principe maximaal 30 dagen zijn tussen het ogenblik dat een een gegeven niet langer actueel en/of relevant is en dat die informatie beschikbaar wordt, en er daarbij nog een marge van 30 dagen wordt genomen omdat het gegeven dat hiervan in de plaats komt niet altijd meteen bekend is of wordt gecommuniceerd. Vandaar wordt er uit praktische overwegingen en in lijn met de realiteit op grond van passende overwegingen een marge ingebouwd.

Article 3. L'article 3 contient une modification à l'article 15, §1, troisième phrase de ce même Accord de coopération, indiquant que les données à caractère personnel conservées dans la Base de données IV seront mises à jour en permanence, et au moins tous les ans, et, s'il est établi qu'elles ne sont plus actuelles ou pertinentes, supprimées dans un délai maximum de 60 jours. Cette période est dictée par le fait qu'une mise à jour est demandée chaque mois (30 jours) concernant les données conservées dans la Base de données IV, il y a donc en principe un maximum de 30 jours entre le moment où une donnée n'est plus actuelle et/ou pertinente et le moment où cette information devient disponible, en ajoutant une marge de 30 jours parce que la donnée qui la remplace n'est pas toujours connue immédiatement ou communiqué. C'est donc pour des raisons pratiques et pour être conforme avec la réalité, qu'une marge est constituée.

Artikel 3 - Artikel 3 enthält eine Abänderung von Artikel 15 § 1 dritter Satz desselben Zusammenarbeitsabkommens,
wonach die in der Datenbank IV aufgenommenen personenbezogenen Daten laufend, mindestens aber jährlich aktualisiert werden und, wenn festgestellt wird, dass sie nicht mehr aktuell oder relevant sind, binnen nach höchstens 60 Tagen gelöscht werden. Dieser Zeitraum ist darauf zurückzuführen, dass jeden Monat (30 Tage) eine Aktualisierung in Bezug auf die in der Datenbank IV aufgenommenen Daten verlangt wird, wodurch grundsätzlich höchstens 30 Tage zwischen dem Augenblick, in dem eine Angabe nicht mehr aktuell und/oder relevant ist, und dem Augenblick, in dem diese Information verfügbar wird, liegen, und dass ein Spielraum von 30 Tagen vorgesehen wird, weil die Angabe, die sie ersetzt, nicht immer unmittelbar bekannt ist oder mitgeteilt wird. Aus praktischen Gründen und um der Wirklichkeit zu entsprechen wird daher ein Spielraum geschaffen.

Ook wordt de overdracht van die gegevens aan de bevoegde gefedereerde entiteiten bepaald. De gegevens worden nooit langer dan 50 jaar bewaard vanaf opname in de Gegevensbank, tenzij eerder zou worden vastgesteld dat

Le transfert de ces données aux entités fédérées concernées est également stipulé. Les données ne seront jamais conservées pendant plus de 50 ans à compter de leur enregistrement dans la Base de données, à moins qu'il

Auch die Übertragung dieser Daten an die betreffenden föderierten Teilgebiete wird festgelegt. Die Daten werden nie länger als 50 Jahre ab ihrer Speicherung in der Datenbank aufbewahrt, es sei denn, es wurde vorher

deze niet langer accuraat zouden zijn, zoals hierboven bepaald. Deze termijn is ingegeven door de maximaal verwachte duurtijd van een beroepsloopbaan, waarbij rekening wordt gehouden met 45 jaar en een extra marge van 5 jaar.

n'ait été constaté au préalable qu'elles ne sont plus valables, comme stipulé ci-dessus. Cette période est dictée par la durée maximale attendue d'une carrière professionnelle, compte tenu de 45 ans et d'une marge supplémentaire de 5 ans.

festgestellt, dass sie nicht mehr gültig sind, wie hierüber festgelegt. Dieser Zeitraum ist auf die erwartete Höchstdauer einer Berufslaufbahn zurückzuführen, wobei 45 Jahre und ein zusätzlicher Spielraum von 5 Jahren berücksichtigt werden.

Artikel 4. Artikel 4 wijzigt artikel 16 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord met betrekking tot de transparantie en de rechten van de betrokkenen. De verwerkingsverantwoordelijken worden per gegevensbank benoemd en maken de nodige afspraken met betrekking tot al hun verantwoordelijkheden en stellen daarbij één enkel contactpunt binnen elke gefedereerde entiteit en binnen de federale overheid ter beschikking van de betrokkenen voor de uitoefening van hun rechten. Dit is, hoewel de GBA in haar advies aanraadt om slechts één enkel contactpunt voor het volledige grondgebied te kiezen, noodzakelijk omwille van de taalproblematiek en de nabijheid van de burger, alsook om een lokaal gezondheidsbeleid te kunnen voeren. Bovendien worden conform artikel 26 AVG de nodige afspraken gemaakt in een overeenkomst tussen de partijen ter bepaling van hun respectievelijke rechten en plichten en om de praktische

Article 4. L'article 4 modifie l'article 16 du même Accord de coopération en ce qui concerne la transparence et les droits des personnes concernées. Les responsables du traitement sont désignés pour chaque base de données et prennent les dispositions nécessaires au regard de toutes leurs responsabilités et ils mettent à la disposition des intéressés un point de contact unique au sein de chaque entité fédérée et de l'autorité fédérale en vue de l'exercice de leurs droits. Ceci est nécéssaire, bien que l'APD recommande dans son avis de ne choisir qu'un point de contact unique pour l'ensemble du territoire, en raison de la problématique linguistique et de la proximité du citoyen, ainsi que pour mettre en œuvre une politique de santé locale. En outre, conformément à l'article 26 RGPD, les accords nécessaires seront prises dans un contrat entre les parties pour déterminer leurs droits et obligations respectifs et pour régler les questions pratiques à cet égard.

Artikel 4 - In Artikel 4 wird Artikel 16 desselben Zusammenarbeitsabkommens hinsichtlich der Transparenz und der Rechte der betreffenden Personen abgeändert. Die für die Verarbeitung Verantwortlichen werden für jede Datenbank bestimmt, treffen die erforderlichen Absprachen entsprechend all ihrer Verantwortung und stellen den Betreffenden im Hinblick auf die Ausübung ihrer Rechte innerhalb jedes föderierten Teilgebiets und der Föderalbehörde eine zentrale Anlaufstelle zur Verfügung. Dies ist, obwohl die DSB in ihrer Stellungnahme empfiehlt, nur eine Anlaufstelle für das gesamte Staatsgebiet zu wählen, aufgrund der Sprachproblematik und der Bürgernähe sowie für die Umsetzung einer lokalen Gesundheitspolitik notwendig. Außerdem werden gemäß Artikel 26 der DSGVO in einer Vereinbarung zwischen den Parteien die erforderlichen Absprachen getroffen im Hinblick auf die Festlegung ihrer jeweiligen Rechte und Pflichten und die Reglung

zaken hieromtrent te regelen.

praktischer Fragen diesbezüglich.

Artikel 5. Artikel 5 wijzigt tweede en derde zin van artikel 17 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord met betrekking tot de aanwijzingsmethode voor de leden van het samenwerkingsgerecht en de werkingskosten van voormeld samenwerkingsgerecht.
Deze wijziging voorziet louter in een rechtzetting van de verwoording van artikel 17 in hetzelfde Samenwerkingsakkoord, waardoor de coherentie wordt bewerkstelligd doorheen alle Samenwerkingsakkoorden afgesloten in het kader van de coronavirus COVID-19-pandemie.

Article 5. L'article 5 modifie les deuxième et troisième phrases de l'article 17 du même Accord de coopération en ce qui concerne le mode de désignation des membres de la juridiction de coopération et les frais de fonctionnement de ladite juridiction de coopération. Cet amendement ne fait que corriger une formulation de l'article 17 dans le même Accord de coopération, ce qui assure la cohérence de tous les Accords de coopération conclus dans le contexte de la pandémie de coronavirus COVID-19.

Artikel 5 - In Artikel 5 wird Artikel 17 zweiter und dritter Satz desselben Zusammenarbeits-abkommens hinsichtlich des Modus der Bestimmung der Mitglieder des Zusammenarbeitsgerichts und der Funktionskosten dieses Zusammenarbeitsgerichts abgeändert. Mit dieser Abänderung wird lediglich die Formulierung von Artikel 17 desselben Zusammenarbeitsabkommens korrigiert, wodurch die Kohärenz aller im Zusammenhang mit der Pandemie des Coronavirus COVID-19 geschlossenen Zusammenarbeitsabkommen gewährleistet wird.

Artikel 6. Artikel 6 bevat enkele wijzigingen aan artikel 19, §2, eerste zin van hetzelfde Samenwerkingsakkoord.

Article 6. L'article 6 contient quelques modifications à l'article 19, §2, la première phrase de ce même Accord de coopération.

Artikel 6. – Artikel 6 beinhaltet einige Abänderungen von Artikel 19 § 2 erster Satz desselben Zusammenarbeits-abkommens.

Artikel 7. Artikel 7 regelt de uitwerking in de tijd van dit Samenwerkingsakkoord en voorziet in de mogelijkheid van de herziening of de opheffing ervan.

Article 7. L'article 7 régit les effets dans le temps de cet Accord de coopération et prévoit sa révision ou sa résiliation.

Artikel 7 - In Artikel 7 wird der zeitliche Geltungsbereich des vorliegenden Zusammenarbeits-abkommens festgelegt und dessen Abänderung oder Beendigung geregelt.

De inwerkingtreding van dit Samenwerkingsakkoord wordt voorzien op de dag van de publicatie van de laatste instemmingsakte bij

L'entrée en vigueur du présent Accord de coopération est prévue le jour de la publication du dernier acte d'assentiment concernant le présent

Das Inkrafttreten des vorliegenden Zusammenarbeitsabkommens ist für den Tag der Veröffentlichung des letzten Zustimmungsakts in Bezug

dit Samenwerkingsakkoord in het Belgisch Staatsblad.	Accord de coopération au Moniteur belge.	auf das vorliegende Zusammenarbeits-abkommen im Belgischen Staatsblatt vorgesehen.

VOORONTWERP VAN DECREET

Vlaamse Regering

Voorontwerp van decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van (datum) tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

Na beraadslaging,

DE VLAAMSE REGERING BESLUIT:

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin is ermee belast, in naam van de Vlaamse Regering, bij het Vlaams Parlement het ontwerp van decreet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. Instemming wordt verleend met het samenwerkingsakkoord van (datum) tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano.

Brussel, (datum).

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Jan JAMBON

Voor de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
De Vlaamse minister van Brussel, Jeugd, Media en Armoedebestrijding,

Benjamin DALLE

ONTWERP VAN SAMENWERKINGSAKKOORD

[XX.XX.2022] Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano	**[XX.XX.2022] Accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune visant à la modification de l'Accord de coopération du 25 août 2020 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignés par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspections d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présumées) infectées par le coronavirus COVID-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano**
ALGEMENE TOELICHTING	**EXPOSE GENERAL**
De afgelopen twee jaren werden er tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie onder andere diverse samenwerkingsakkoorden afgesloten teneinde de nodige maatregelen te kunnen treffen om de wereldwijde COVID-19-pandemie het hoofd te kunnen bieden.	Ces deux dernières années, entre autres plusieurs accords de coopération ont été conclus entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, afin de prendre les mesures nécessaires pour faire face à la pandémie mondiale de COVID-19.
Tussen voormelde partijen werd onder meer het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecteurs en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano afgesloten.	Parmi les parties susmentionnées, entre autres l'Accord de coopération du 25 août 2020 concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignes par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspection d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présumées) infectées par le coronavirus COVID-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano a été conclu.
Dat Samenwerkingsakkoord voorziet, samen met de andere daartoe afgesloten	Cet Accord de coopération, ainsi que les autres Accords de coopération conclus à cette

Samenwerkingsakkoorden, onder meer in de verwerking van persoonsgegevens om de gevolgen van het coronavirus COVID-19 op de volksgezondheid, het binnenlands zorgsysteem en de binnenlandse economie zoveel mogelijk te beperken.	fin, prévoit, entre autres, le traitement de données à caractère personnel afin de minimiser l'impact du coronavirus COVID-19 sur la santé publique, le système de santé national et l'économie nationale.
Voormeld Samenwerkingsakkoord voorziet in de oprichting van verschillende gegevensbanken (I tot en met V), waarbij diverse gegevens worden verwerkt teneinde het mogelijk te maken om personen besmet met het coronavirus COVID-19 op te sporen en verdere verspreiding van het virus te voorkomen, door ook de laatste contacten van besmette personen te traceren. Het Samenwerkingsakkoord deelt personen op in verschillende categorieën (I tot en met VI), van wie de gegevens in de verschillende gegevensbanken worden verwerkt. De regels rond die verwerking worden vastgelegd, door de verwerkingsdoeleinden te preciseren, de categorieën van personen te bepalen, alsook de categorieën van persoonsgegevens die worden verzameld, door vast te leggen hoe die gegevens kunnen doorgegeven worden en wie er toegang toe heeft, welke applicaties in het leven worden geroepen om de opsporing mogelijk te maken, door de bewaartermijnen van de gegevens vast te leggen en de rechten van de betrokkenen te verduidelijken en door het treffen van veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de gegevens.	L'Accord de coopération susmentionné prévoit la création de différentes bases de données (I à V), traitant diverses données afin de permettre de détecter les personnes infectées par le coronavirus COVID-19 et de prévenir la propagation du virus, en retrouvant également les derniers contacts des personnes infectées. L'Accord de coopération divise les personnes en différentes catégories (I à VI), dont les données seront traitées dans différentes bases de données. Les règles concernant ce traitement sont fixées, en précisant les finalités du traitement, en définissant les catégories de personnes, ainsi que les catégories de données à caractère personnel collectées, en définissant comment ces données peuvent être transmises et qui y a accès, quelles applications sont créées pour permettre la détection, en définissant les délais de conservation des données et en clarifiant les droits des personnes concernées, et en adoptant des mesures de sécurité pour protéger les données.
De bepalingen in het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 voorzien in de oprichting van: (i) een gegevensbank rond de testresultaten van betrokkenen en de daaropvolgende contactopsporing; alsook (ii) gegevensbanken en structuren die essentieel zijn om de nodige informatie te kunnen verzamelen om de contactopsporing mogelijk te maken.	Les dispositions de l'Accord de coopération du 25 août 2020, prévoient la mise en place de : (i) une base de données concernant les résultats des tests de dépistage des personnes concernées et la traçage des contacts ; ainsi que (ii) les bases de données et les structures essentielles à la collecte des informations nécessaires pour permettre la traçage des contacts.
Er werd tevens een kader gecreëerd om het digitale contactonderzoek via een digitale contactopsporingsapplicatie mogelijk te	Un cadre a également été créé pour permettre la traçage numérique des contacts par le biais d'une application numérique de traçage des

maken naast het manuele contactonderzoek dat gebeurt via de contactcentra. Deze digitale contactopsporingsapplicatie laat burgers vaststellen of ze recent in contact zijn geweest met een besmette persoon.	contacts, en plus de la traçage manuelle des contacts effectuée par les centres de contact. Cette application numérique de traçage des contacts permet aux citoyens de déterminer s'ils ont été récemment en contact avec une personne infectée.
De gegevensbanken die zijn opgericht door middel van voornoemd Samenwerkingsakkoord vormen tevens de basis voor het afleveren van de test- en herstelcertificaten in het kader van het digitaal EU-COVID-certificaat. Bijkomend blijft de informatie vervat in deze gegevensbanken noodzakelijk voor wetenschappelijk onderzoek en epidemiologische opvolging van de coronavirus COVID-19-pandemie.	Les bases de données établies par l'Accord de coopération susmentionné constituent également la base de la délivrance des certificats de test et de rétablissement dans le cadre du certificat COVID numérique de l'UE. En outre, les informations contenues dans ces bases de données restent nécessaires pour la recherche scientifique et le suivi épidémiologique de la pandémie de coronavirus COVID-19.
Naar aanleiding het arrest van het Grondwettelijk Hof van 22 september 2022 nr. 110/2022 dienen enkele wijzigingen te worden aangebracht aan voormeld Samenwerkingsakkoord. Die wijzigingen worden doorgevoerd middels de tekst van huidig Samenwerkingsakkoord.	Suite à l'arrêt de la Cour Constitutionnelle du 22 septembre 2022, n° 110/2022 certaines modifications doivent être apportées à l'Accord de coopération précité. Ces modifications sont effectuées par le biais du texte du présent Accord de coopération.
Het Grondwettelijk Hof boog zich over de vraag of het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 bepalingen bevat die niet overeenstemmen met de Grondwet. Het Hof bevestigde de grondwettelijkheid van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 – met uitzondering van drie zaken (waarvan twee middels huidig Samenwerkingsakkoord worden opgevangen).	La Cour Constitutionnelle a examiné la question de savoir si l'Accord de coopération du 25 août 2020 contient des dispositions non conformes à la Constitution. La Cour a confirmé la constitutionnalité de l'Accord de coopération du 25 août 2020 - à l'exception de trois cas (dont deux sont pris en compte par cet Accord de coopération).
Vooreerst merkte het Grondwettelijk Hof op dat voormeld Samenwerkingsakkoord conform de bepalingen van de Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG) voorziet in de bewaartermijnen van de persoonsgegevens die in de verschillende gegevensbanken worden bewaard. Het Hof stelde vast dat het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 wat betreft Gegevensbanken I tot en met III duidelijke bewaartermijnen bevat, maar dat de bewaartermijn voorzien voor de gegevens in	En premier lieu, la Cour Constitutionnelle a relevé que l'Accord de coopération précité prévoit, conformément aux dispositions du Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD), les délais de conservation des données à caractère personnel conservées dans les différentes bases de données. La Cour a constaté que, en ce qui concerne les Bases de données I à III, l'Accord de coopération du 25 août 2020 contient des délais de conservation clairs, mais que le délai de conservation prévu pour les données

Gegevensbank IV niet voldoende duidelijk is, en dus niet bestaanbaar met artikelen 10, 11 en 22 van de Grondwet, samen gelezen met artikel 5, 1., e) van de AVG. Bijgevolg dient de bewaartermijn van Gegevensbank IV te worden gespecifieerd.	conservées dans la Base de données IV n'est pas suffisamment clair, et donc inexistant avec les articles 10, 11 et 22 de la Constitution, lus en combinaison avec l'article 5, paragraphe 1, lettre e) du RGPD. Par conséquent, le délai de conservation de la Base de données IV doit être précisée.
Vervolgens stelde het Grondwettelijk Hof vast dat het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 de verwerkingsverantwoordelijken voor de diverse gegevensbanken vastlegt. Zij meent evenwel dat wat betreft Gegevensbank I er gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken zijn – in tegenstelling tot wat het Samenwerkingsakkoord bepaalde. Het Hof meent dat niet enkel Sciensano, maar ook de bevoegde gefedereerde entiteiten of hun agentschappen onder wier gezag de contactcentra, de gezondheidsinspectiediensten en de mobiele teams werken, als verwerkingsverantwoordelijke van Gegevensbank I dienen te worden aangemerkt.	La Cour Constitutionnelle a ensuite relevé que l'Accord de coopération du 25 août 2020 définit les responsables du traitement des données pour les différentes bases de données. En revanche, elle estime qu'en ce qui concerne la Base de données I, il existe des responsables conjoints du traitement - contrairement à ce que prévoyait l'Accord de coopération. La Cour considère que non seulement Sciensano, mais aussi les entités fédérées compétentes ou les agences désignées par les autorités compétentes desquelles opèrent les centres de contact, les services d'inspection d'hygiène et les équipes mobiles, doivent être désignés comme des responsables du traitement des Données de la base I.
Tot slot merkte het Grondwettelijk Hof op dat de machtigingen verleend door de kamer Sociale Zekerheid en Gezondheid van het Informatieveiligheidscomité en in het bijzondere geval van de mededeling aan derden van gepseudonimiseerde persoonsgegevens die zijn opgeslagen in Gegevensbank II voor het doeleinde van wetenschappelijk onderzoek, niet verenigbaar zijn met de Grondwet. Gelet op het feit dat de bevoegdheden van het Informatieveiligheidscomité zijn vastgelegd in de Wet van 15 januari 1990 houdende de oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid, kunnen de partijen bij huidig Samenwerkingsakkoord hier niet aan tegemoetkomen.	Enfin, la Cour Constitutionnelle a constaté que les autorisations accordées par la Chambre de la sécurité sociale et santé du Comité de sécurité de l'information et, dans le cas particulier de la communication à des tiers de données à caractère personnel pseudonymisées conservées dans la Base de données II à des fins de recherche scientifique, sont incompatibles avec la Constitution. Compte tenu du fait que les compétences du Comité de sécurité de l'information sont fixées par la Loi du 15 janvier 1990 organique de la Banque-Carrefour de la Sécurité sociale, les parties au présent Accord de coopération ne peuvent pas intervenir.
Bijgevolg dient ten eerste de bewaartermijn van Gegevensbank IV verder te worden gespecifieerd. Artikel 15, §1, derde zin en §3,	Par conséquent, il convient tout d'abord de préciser la délai de conservation de la Base de données IV. L'article 15, §1, troisième

tweede zin van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 dient in die zin te worden gewijzigd.	phrase et §3, deuxième phrase de l'Accord de coopération du 25 août 2020 doit être modifié.
Verder wordt middels huidig Samenwerkingsakkoord een wijziging aangebracht aan artikel 2, §4 van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 wat betreft de verwerkingsverantwoordelijken van Gegevensbank I.	En outre, une modification est apportée à l'article 2, §4 de l'Accord de coopération du 25 août 2020 concernant les responsables du traitement des données de la Base de données I, par le présent Accord de coopération.
Het samenwerkingsakkoord werd voor advies voorgelegd aan de Gegevensbeschermingsautoriteit (advies …van …2022), de "Vlaamse Toezichtcommissie voor de verwerking van persoonsgegevens" (advies … van …2022), de adviezen van de Raad van State (… van … 2022), de Vlaamse Raad WVG (advies van …2022), het inter-Franstalig overlegorgaan en het overleg in het intra-Franstalige ministerieel comité voor overleg (advies van …2022).	L'accord de coopération a été soumis à l'avis de l'Autorité de protection des données (avis … du … 2022), à l'avis de la "Vlaamse Toezichtscommissie" (… du … 2022), aux avis du Conseil d'État (… du … 2022), à l'avis du Conseil flamand pour l'Aide sociale, la Santé publique et la Famille (avis du …2022), à l'avis de l'Organe de concertation intra-francophone et de la concertation en Comité ministériel de concertation intra-francophone (avis du … 2022).
ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING	**COMMENTAIRE DES ARTICLES**
Artikel 1. Artikel 1 bevat een wijziging aan artikel 2, §4 van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Scienscano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecteurs en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano; met name wordt de verwerkingsverantwoordelijke van Gegevensbank I uitgebreid met de gefedereerde entiteiten en de door de gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen, zodat voor Gegevensbank I zowel Sciensano als de gefedereerde entiteiten en de door de gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken worden.	**Article 1.** L'article 1 contient une modification à l'article 2, §4 de l'Accord de coopération du 25 août 2020 concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignes par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspections d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présumées) infectées par le coronavirus COVID-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano, en particulier, le responsable du traitement des données de la Base de données I est étendu aux entités fédérées et aux agences désignées par les entités fédérées, de sorte que, pour la Base de données I, tant Sciensano que les entités fédérées et les agences désignées par les entités fédérées deviennent des responsables conjoints du traitement des données.

Artikel 2. Artikel 2 bevat een wijziging aan artikel 15, §1, derde zin van hetzelfde Samenwerkingsakkoord, waarbij wordt gesteld dat de persoonsgegevens opgenomen in Gegevensbank IV continu worden geactualiseerd, en minstens om het jaar en, indien wordt vastgesteld dat deze niet langer actueel of relevant zijn, binnen de 60 dagen worden gewist. Ook wordt de overdracht van die gegevens aan de bevoegde gefedereerde entiteiten bepaald.	**Article 2.** L'article 2 contient une modification à l'article 15, §1, troisième phrase de ce même Accord de coopération, indiquant que les données à caractère personnel conservées dans la Base de données IV seront mises à jour en permanence, et au moins tous les ans, et, s'il est établi qu'elles ne sont plus actuelles ou pertinentes, supprimées dans un délai de 60 jours. Le transfert de ces données aux entités fédérées concernées est également stipulé.
Artikel 3. Artikel 3 wijzigt artikel 16 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord met betrekking tot de transparantie en de rechten van de betrokkenen. De verwerkingsverantwoordelijken maken de nodige afspraken met betrekking tot hun verantwoordelijkheden en stellen daarbij één enkel contactpunt binnen elke gefedereerde entiteit en binnen de federale overheid ter beschikking van de betrokkenen voor de uitoefening van hun rechten. Dit is noodzakelijk omwille van de taalproblematiek en de nabijheid van de burger.	**Article 3.** L'article 3 modifie l'article 16 du même Accord de coopération en ce qui concerne la transparence et les droits des personnes concernées. Les responsables du traitement prennent les dispositions nécessaires au regard de leurs responsabilités et ils mettent à la disposition des intéressés un point de contact unique au sein de chaque entité fédérée et de l'autorité fédérale en vue de l'exercice de leurs droits. Ceci est nécessaire en raison de la problématique linguistique et de la proximité du citoyen.
Artikel 4. Artikel 4 wijzigt tweede en derde zin van artikel 17 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord met betrekking tot de aanwijzingsmethode voor de leden van het samenwerkingsgerecht en de werkingskosten van voormeld samenwerkingsgerecht. Deze wijziging voorziet louter in een rechtzetting van de verwoording van artikel 17 in hetzelfde Samenwerkingsakkoord, waardoor de coherentie wordt bewerkstelligd doorheen alle Samenwerkingsakkoorden afgesloten in het kader van de coronavirus COVID-19-pandemie.	**Article 4.** L'article 4 modifie les deuxième et troisième phrases de l'article 17 du même Accord de coopération en ce qui concerne le mode de désignation des membres de la juridiction de coopération et les frais de fonctionnement de ladite juridiction de coopération. Cet amendement ne fait que corriger une formulation de l'article 17 dans le même Accord de coopération, ce qui assure la cohérence de tous les Accords de coopération conclus dans le contexte de la pandémie de coronavirus COVID-19.
Artikel 5. Artikel 5 regelt de uitwerking in de tijd van dit Samenwerkingsakkoord en voorziet in de mogelijkheid van de herziening of de opheffing ervan.	**Article 5.** L'article 5 régit les effets dans le temps de cet Accord de coopération et prévoit sa révision ou sa résiliation.
De inwerkingtreding van dit Samenwerkingsakkoord wordt voorzien op	L'entrée en vigueur du présent Accord de coopération est prévue le jour de sa publication au Moniteur belge.

de dag van de publicatie ervan in het Belgisch Staatsblad.	
Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano	**Accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune visant à la modification de l'Accord de coopération du 25 août 2020 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignés par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspections d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présumées) infectées par le coronavirus COVID-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano**
Gelet op de Verordening (EG) nr. 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van de Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming);	Vu le Règlement (UE) n° 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données) ;
Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikelen 5, §1, I en 6bis, §1, §2, 1° en 2° en 92bis;	Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, et notamment ses articles 5, §1er, I, 6bis, §1er, § 2, 1° et 2° et 92bis ;
Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, artikel 4, §2;	Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, l'article 4, §2 ;
Gelet op de wet van 20 juli 2006 betreffende de oprichting en de werking van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en	Vu la loi du 20 juillet 2006 relative à la création et au fonctionnement de l'Agence fédérale des médicaments et des produits de

Gezondheidsproducten, artikel 4, §1, derde lid, 3° en 4°;	santé, et notamment l'article 4, §1, alinéa 3, 3°et 4° ;
Gelet op het Waalse Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid, artikel 47/17bis;	Vu le Code wallon de l'action sociale et de la santé, l'article 47/17bis ;
Gelet op het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid, artikel 43, §3;	Vu le décret de la Communauté flamande du 21 novembre 2003 relatif à la politique de santé préventive, l'article 43, §3 ;
Gelet op het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 1 juni 2004 betreffende de gezondheidspromotie en inzake medische preventie;	Vu le décret de la Communauté germanophone du 1er juin 2004 relatif à la promotion de la santé et à la prévention médicale ;
Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2014 houdende diverse bepalingen ter uitvoering van het decreet van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid en tot wijziging van uitvoeringsbesluiten van dit decreet;	Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 2014 portant diverses dispositions en exécution du décret du 21 novembre 2003 relatif à la politique de santé préventive et modifiant des arrêtés d'exécution de ce décret ;
Gelet op de ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 19 juli 2007 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid;	Vu l'ordonnance de la Commission communautaire commune du 19 juillet 2007 relative à la politique de prévention en santé ;
Gelet op het besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 23 april 2009 betreffende de profylaxe tegen overdraagbare ziekten;	Vu l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 23 avril 2009 relatif à la prophylaxie des maladies transmissibles ;
Gelet op het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het	Vu l'Accord de coopération du 25 août 2020 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignes par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspections d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présumées) infectées par le coronavirus COVID-19 se

coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano;	fondant sur une base de données auprès de Sciensano ;
Overwegende het feit dat de Gemeenschappen en Gewesten in het algemeen bevoegd zijn voor het gezondheidsbeleid;	Considérant que les Communautés et Régions sont, d'une façon générale, compétentes en matière de politique de santé ;
Overwegende dat een aantal materies met betrekking tot het gezondheidsbeleid tot de bevoegdheid blijven behoren van de Federale Staat;	Considérant qu'un certain nombre de matières liées à la politique de santé continuent à relever de la compétence de l'État fédéral ;
Overwegende het arrest van het Grondwettelijk Hof nr. 110/2022, dd. 22 september 2022;	Considérant l'arrêt de la Cour Constitutionnelle n° 110/2022 du 22 septembre 2022 ;
Overwegende dat dit samenwerkingsakkoord tot stand is gekomen met respect voor de bevoegdheidsverdeling die krachtens de bijzondere wet tot hervorming der instellingen aan de verschillende bevoegdheidsniveaus werden toegekend dankzij een intense samenwerking in de schoot van de Interministeriële Conferentie die kadert in een lange traditie van samenwerking binnen de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid tussen de verschillende bevoegdheidsniveaus van ons land;	Considérant que cet accord de coopération a pu être réalisé dans le respect de la répartition de compétences qui en vertu de la loi spéciale de réformes institutionnelles ont été attribuées aux différents niveaux de pouvoirs grâce à une collaboration intense au sein de la Conférence Interministérielle qui s'inscrit dans une longue tradition de collaboration au sein de la Conférence Interministérielle de santé entre les différents niveaux de pouvoirs de notre pays ;
is het noodzakelijk een samenwerkingsakkoord af te sluiten,	il est nécessaire de conclure un accord de coopération,
TUSSEN	ENTRE
De Federale Staat, vertegenwoordigd door de Federale Regering, in de persoon van Alexander De Croo, Eerste minister, en Frank Vandenbroucke, Vice-eerste Minister en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid;	L'État fédéral, représenté par le Gouvernement fédéral en la personne de Alexander De Croo, Premier Ministre, et de Frank Vandenbroucke, Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique ;
De Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering, in de persoon van Jan Jambon, Minister-President van de Vlaamse Regering en Vlaams Minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, ICT en Facilitair Management, en	La Communauté flamande, représentée par le Gouvernement flamand en la personne de Jan Jambon, Ministre-Président du Gouvernement flamand et Ministre flamand de la Politique extérieure, de la Culture, la Digitalisation et les Services généraux, et de

Hilde Crevits, Vlaams Minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;	Hilde Crevits, Ministre flamand du Bien-Être, de la Santé publique et de la Famille ;
Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door zijn regering, in de persoon van Elio Di Rupo, Minister-President van de Waalse Regering en Christie Morreale, Vice-Minister-President van de Waalse Regering en Minister van Werk, Vorming, Gezondheid, Sociale Actie, Gelijke Kansen en Vrouwenrechten;	La Région wallonne, représentée par son gouvernement en la personne de Elio Di Rupo, Ministre-Président du Gouvernement wallon et de Christie Morreale, Vice-Présidente du Gouvernement wallon et Ministre de l'Emploi, de la Formation, de la Santé, de l'Action sociale et de l'Économie sociale, de l'Égalité des chances et des Droits des femmes ;
De Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door zijn regering in de persoon van Oliver Paasch, Minister-President en Minister van Lokale Besturen en Financiën en Antonios Antoniadis, Vice-Minister-President en Minister van Gezondheid en Sociale Aangelegenheden, Ruimtelijke Ordening en Huisvesting;	La Communauté germanophone, représentée par son gouvernement en la personne de Oliver Paasch, Ministre-Président et Ministre des Pouvoirs locaux et des Finances et de Antonios Antoniadis, Vice-Ministre-Président et Ministre de la Santé et des Affaires sociales, de l'Aménagement du territoire et du Logement ;
De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door het Verenigd College in de persoon van Rudi Vervoort, Voorzitter van het Verenigd College en Alain Maron en Elke Van Den Brandt, leden belast met Gezondheid en Welzijn;	La Commission communautaire commune, représentée par le Collège réuni en la personne de Rudi Vervoort, Président du Collège réuni et Alain Maron et Elke Van den Brandt, membres ayant la Santé et l'Action sociale dans leurs attributions ;
Titel 1. Wijzigingen aan het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano	**Titre 1: Modifications à l'l'Accord de coopération du 25 août 2020 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignes par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspections d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présumées) infectées par le coronavirus COVID-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano**
Artikel 1. In artikel 2 van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus	**Article 1.** Dans l'article 2 de l'Accord de coopération du 25 août 2020 entre l'État

2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano, wordt paragraaf 4 vervangen als volgt:	fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignes par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspections d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présumées) infectées par le coronavirus COVID-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano, le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit :
"§4. Sciensano en de bevoegde gefedereerde entiteiten of de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen treden op als gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken van Gegevensbank I. Sciensano is de verwerkingsverantwoordelijke van Gegevensbank II."	« §4. Sciensano et les entités fédérées compétentes ou les agences désignées par les autorités compétentes agissent comme des responsables conjoints du traitement de la Base de données I. Sciensano et le responsable du traitement de la Base de données II. »
Art. 2. In artikel 15 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord wordt in paragraaf 1 de derde zin vervangen als volgt:	**Art. 2.** À l'article 15 de ce même Accord de coopération, au paragraphe 1, la troisième phrase est remplacé par ce qui suit :
"De persoonsgegevens uit de Gegevensbank IV worden continu geactualiseerd, en minstens om het jaar en worden, nadat ze niet langer actueel of relevant zijn, binnen de 60 dagen te worden gewist. De persoonsgegevens uit Gegevensbank IV worden na de publicatie van het koninklijk besluit dat het einde van de toestand van het coronavirus COVID-19 epidemie afkondigt, overgedragen aan de bevoegde gefedereerde entiteiten voor de uitoefening van hun bevoegdheid inzake het opsporen van besmettelijke infectieziekten in het kader van de materiële bevoegdheden inzake preventieve gezondheidszorg overeenkomstig §3 van dit artikel. Na	« Les données à caractère personnel de la Base de données IV seront mises à jour en permanence, et au moins tous les ans, et, lorsqu'elles ne seront plus actuelles ou pertinentes, elles seront supprimées dans un délai de 60 jours. Après la publication de l'arrêté royal proclamant la fin de l'épidémie du coronavirus COVID-19, les données à caractère personnel de la Base de données IV seront transférées aux entités fédérées compétentes pour l'exercice de leur compétence en matière de détection des maladies infectieuses, dans le cadre des compétences matérielles dans le domaine des soins préventifs conformément au §3 du présent article. Après le transfert, les mêmes

overdracht zullen dezelfde bewaartermijnen gelden.”	délais de conservation s'appliqueront. »
Art. 3. Artikel 16 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord wordt vervangen als volgt:	**Art. 3.** L’article 16 de ce même Accord de coopération est remplacé par ce qui suit :
“Sciensano, de bevoegde gefedereerde entiteiten en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen, ieder binnen hun bevoegdheidssfeer, bepalen op transparante wijze hun respectieve verantwoordelijkheden, met name wat betreft de uitoefening van de rechten van de betrokkene en het verstrekken van informatie. Hiertoe maken Sciensano, de bevoegde gefedereerde entiteiten en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen de nodige afspraken waarin in het algemeen de verplichtingen eigen aan de gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken en in het bijzonder de respectieve rollen en relaties van de gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken ten opzichte van de betrokkenen bepaald worden. De gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken stellen één enkel contactpunt binnen elke gefedereerde entiteit en binnen de federale overheid ter beschikking van de betrokkenen voor de uitoefening van hun rechten.”	« Sciensano, les entités fédérées compétentes et les agences désignées par les entités fédérées compétentes, chacune dans son domaine de compétence, définissent de manière transparente leurs responsabilités respectives, notamment en ce qui concerne l’exercice des droits de la personne concernée et la fourniture d’informations. À cette fin, Sciensano, les entités fédérées compétentes et les agences désignées par les entités fédérées compétentes prennent les dispositions nécessaires fixant de manière générale les obligations des responsables du traitement et en particulier les rôles et les relations respectives des responsables conjoints du traitement vis-à-vis des personnes concernées. Les responsables conjoints du traitement mettent à la disposition des intéressés un point de contact unique au sein de chaque entité fédérée et de l’autorité fédéral en vue de l’exercice de leurs droits. »
Art. 4. In artikel 17 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord worden de tweede en derde zin vervangen als volgt:	**Art. 4.** À l’article 17 de ce même Accord de coopération, le deuxième et troisième phrase sont remplacé par ce qui suit :
“De leden van dit rechtscollege worden respectievelijk aangeduid door de Ministerraad van de federale staat, de Vlaamse regering, de regering van de Duitstalige Gemeenschap, het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Waalse regering. De werkingskosten	« Les membres de cette juridiction sont respectivement désignés par le Conseil des Ministres, le Gouvernement flamand, le Gouvernement de la Communauté germanophone, le Collège réuni de la Commission communautaire commune et le Gouvernement Wallon. Les frais de fonctionnement

van het rechtscollege worden gelijk verdeeld over de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en het Waals Gewest.”	de la juridiction sont répartis équitablement entre l’État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune. »
Titel 2. Diverse bepalingen	**Titres 2. Dispositions diverses**
Art. 5. Dit samenwerkingsakkoord treedt in werking op de dag van de publicatie ervan in het Belgisch Staatsblad. Deze inwerkingtreding doet geen afbreuk aan de inwerkingtreding van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020.	**Art. 5.** Le présent accord de coopération entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge. Cette entrée en vigueur n’affectent pas l’entrée en vigueur de l’Accord de coopération du 25 août 2020.
Gedaan te Brussel, op XX XX 2022	Fait à Bruxelles, le XX XX 2022
in één origineel exemplaar.	en un exemplaire original.

ADVIES VAN DE VLAAMSE RAAD VOOR WELZIJN, VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN

Vlaamse Raad WVG
Welzijn • Volksgezondheid • Gezin

Mevrouw Hilde Crevits
Vlaams minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin
Koning Albert II-laan 15
1210 Brussel

contactpersoon	**ons kenmerk**	**Brussel**
Gunter Naets gnaets@serv.be	VlaamseRaadWVG_KG_SWA Contacttracing_ADV DEF	5 december 2022

Advies over het voorontwerp van decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn

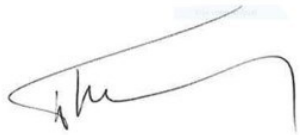
Mevrouw de minister

U vroeg de Vlaamse Raad WVG op 14 november 2022 om advies over het voorontwerp van decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van (datum) tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano.

Deze adviesvraag werd behandeld door de Kamer Gezondheid van de Vlaamse Raad WVG, die het advies in consensus goedkeurde op 5 december 2022.

De raad heeft geen opmerkingen die specifiek betrekking hebben op de techniciteit van dit voorontwerp van decreet en het uitvoerende samenwerkingsakkoord. Hij wijst er wel op dat de gegevensopvraging en -verwerking dient te gebeuren met maximale toepassing van het “only once”-principe om bijkomende administratieve last te vermijden.

Hoogachtend





Gunter Naets
secretaris

Siegfried Jaecques
ondervoorzitter

ADVIES VAN DE VLAAMSE TOEZICHTCOMMISSIE VOOR DE VERWERKING VAN PERSOONSGEGEVENS

Vlaamse overheid

Vlaamse Toezichtcommissie voor de verwerking van persoonsgegevens

Advies wetgeving VTC nr. 2022/110 van 13 december 2022

over

tekst	ontwerp van decreet
van	van de Vlaamse Regering
titel	houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van … tussen de Federale staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, betreffende de wijziging van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde regionale overheden of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano
roepnaam	(decreet wijziging samenwerkingsakkoord contact tracing COVID-19)
datum	zoals principieel goedgekeurd door de Vlaamse Regering op 10 november 2020

De Vlaamse Toezichtcommissie (hierna "de VTC");

Gelet op het decreet van 18 juli 2008 betreffende het elektronische bestuurlijke gegevensverkeer (hierna: “het e-govdecreet”), inzonderheid artikel 10/4, §1;

Gelet op de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (hierna AVG), inzonderheid artikel 36, 4, artikel 57, 1, c) en artikel 58, 3;

Gelet op de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens (hierna “WVG”);

Gelet op het verzoek om advies van mevrouw Hilde Crevits, Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin van 10 november 2022, ontvangen door de VTC op 10 november 2022;

Gelet op de behandeling op de zitting van 13 december 2022;

Brengt op 13 december 2022 het volgend advies uit:

I. VOORWERP VAN DE ADVIESAANVRAAG

1. De Vlaamse minister bevoegd voor Volksgezondheid (hierna "de adviesvrager") verzocht om het advies van de Vlaamse Toezichtcommissie (hierna "VTC") over een ontwerp van instemmingsdecreet dat in hoofding werd vermeld (hierna "het Ontwerp"), zonder aanduiding van specifieke artikelen.

2. Aangezien de adviesbevoegdheid van de VTC op grond van artikel 10/4, § 1 van het e-govdecreet betrekking heeft op de verwerkingen van persoonsgegevens, is haar adviesverlening hiertoe beperkt.

Context

3. Het samenwerkingsakkoord dat men nu wilt wijzigen heeft tot doel om in het kader van het coronavirus COVID-19 een gezamenlijke gegevensbank op te richten waarin de meldingen van besmettingen met het coronavirus COVID-19 worden verzameld en een gegevensuitwisseling te voorzien tussen deze gegevensbank met de contactcentra, mobiele teams en gezondheidsinspecties van de gefedereerde entiteiten zodat deze de noodzakelijke maatregelen kunnen nemen om een verdere verspreiding van het coronavirus COVID-19 tegen te gaan en om wetenschappelijk onderzoek op gepseudonimiseerde gegevens mogelijk te maken.

4. Bij arrest nr. 110/2022 van 22 september 2022 van het Grondwettelijk Hof[1] werd het instemmingsdecreet van 2 oktober 2020 vernietigd in zoverre daarbij instemming werd verleend:

   - met de artikelen 2, §3, en 15, §1, en §3, tweede zin, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020, in zoverre die bepalingen niet voorzien in een maximale bewaringstermijn van de persoonsgegevens die zijn opgeslagen in Gegevensbank IV; (noot VTC: de gegevensbank van de collectiviteiten)

   - met artikel 2, §4, van hetzelfde samenwerkingsakkoord, in zoverre die bepaling niet erin voorzien dat de bevoegde gefedereerde entiteiten of hun agentschappen onder wier gezag de contactcentra, de mobiele teams en de gezondheidsinspectiediensten werken, gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken van Gegevensbank I zijn; (noot VTC: de COVID-19 gegevensbank bij Sciensano)

   - met hetzelfde samenwerkingsakkoord, in zoverre artikel 11, §1, ervan de woorden '"zowel" en "als de verdere mededeling van die persoonsgegevens door Sciensano aan derden bepaald in artikel 10," bevat;

   - met artikel 10, §3, tweede zin van het hetzelfde samenwerkingsakkoord.

5. Enkel de eerste twee vernietigingen zijn relevant in het kader van dit advies.

6. Het ontwerp van samenwerkingsakkoord tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020, specifieert, ingevolge het vernietigingsarrest[2] van het Grondwettelijk Hof, de bewaartermijn van Gegevensbank IV en wijzigt het artikel 2, §4, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 wat betreft de verwerkingsverantwoordelijkheid, zodat Sciensano en de bevoegde gefedereerde entiteiten of hun agentschappen onder wier gezag de contactcentra, de mobiele teams en de gezondheidsinspectiediensten werken, worden aangeduid als gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken van Gegevensbank I.

---

[1] GWH, 22 september 2022, arrest nr. 110/2022 https://www.const-court.be/public/n/2022/2022-110n.pdf zie ook https://www.const-court.be/public/n/2022/2022-110n-info.pdf

[2] Naast de aanpassingen aan het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 ingevolge het arrest van het Grondwettelijk Hof van 22 september 2022, wordt eveneens de bepaling betreffende het samenwerkingsgerecht (artikel 17 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020) gewijzigd, teneinde de coherentie te bewerkstelligen doorheen de verschillende samenwerkingsakkoorden die werden afgesloten in het kader van de coronavirus COVID-19-pandemie. Dit lijkt niet relevant in het kader van huidig advies.

7. Gezien, zonder wijziging aan het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020, de gevolgen van de vernietigde akten slechts gehandhaafd blijven tot en met 31 maart 2023, is het noodzakelijk dat het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 uiterlijk op 31 maart 2023 aangepast wordt.

8. Met dit decreet wordt ingestemd met het samenwerkingsakkoord tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020.

II. ONDERZOEK VAN DE ADVIESAANVRAAG

1. Voorafgaande toelichting

9. De VTC heeft met haar advies VTC/A/W/2020/23 al vastgesteld dat de personen van wie gegevens worden verzameld en uitgewisseld de volgende zijn:

- voor Gegevensbank I (de COVID-19 gegevensbank bij Sciensano):
  - personen met een bevestigde of vermoedelijke diagnose van COVID-19;
  - personen die mogelijk een risicodragend contact hebben gehad met een persoon die besmet is met COVID-19 of die vermoedelijk besmet is met COVID-19;
  - de door deze personen vermelde contacten;
  - de behandelende artsen;
- voor Gegevensbank IV (gegevensbank van de collectiviteiten):
  - de referentieartsen;
  - de administratief verantwoordelijken van collectiviteiten.

en dat het minstens de volgende gegevens betreft:

- voor Gegevensbank I:
  - identificatiegegevens;
  - contactgegevens;
  - of het om een risicocontact ging;
  - de gegevens die het contactcentrum meedeelt aan (databank bij) Sciensano, nadat het centrum de betrokkenen (in eerste instantie de indexpersoon) heeft gecontacteerd;
  - de gegevens die Sciensano opgevraagd heeft bij het Rijksregister en de Kruispuntbankregisters;

om de contactopsporing uit te voeren;

- voor Gegevensbank IV: de identificatiegegevens en contactgegevens
voor het contacteren van de referentieartsen en administratief verantwoordelijken om hen in te lichten van een (vermoedelijke) besmetting.

10. Het betreft informatie over natuurlijke personen met onder meer identificatiegegevens en dus gaat het om de verwerking van informatie over geïdentificeerde natuurlijke personen, zijnde persoonsgegevens zoals bedoeld in de AVG. De VTC gaat daarom na in hoeverre het Ontwerp en de bestaande decreten in lijn liggen met de principes van het gegevensbeschermingsrecht.

2. Wijziging in verband met de verantwoordelijkheid

11. Artikel 4.7) AVG bepaalt dat voor de verwerkingen waarvan de regelgeving het doel en de middelen vastlegt, de **verwerkingsverantwoordelijke** diegene is die daarin als dusdanig wordt aangewezen.

12. Het huidige artikel 2, §4 van het samenwerkingsakkoord stelt het volgende:

"§ 4. Sciensano is de verwerkingsverantwoordelijke van de Gegevensbanken I en II."

13. Het Grondwettelijk Hof oordeelde als volgt (onderlijning VTC):

B.25. *Volgens artikel 4, punt 7), van de AVG is de verwerkingsverantwoordelijke « een natuurlijke persoon of rechtspersoon, een overheidsinstantie, een dienst of een ander orgaan die/dat, alleen of samen met anderen, het doel van en de middelen voor de verwerking van persoonsgegevens vaststelt; wanneer de doelstellingen van en de middelen voor deze verwerking in het Unierecht of het lidstatelijke recht worden vastgesteld, kan daarin worden bepaald wie de verwerkingsverantwoordelijke is of volgens welke criteria deze wordt aangewezen ».*
De verwerkingsverantwoordelijke is dus diegene die in staat is om het doel van en de middelen voor de verwerking van de gegevens vast te stellen.
Sciensano voldoet aan dat tweevoudige criterium met betrekking tot de verwerking, voor het doeleinde van wetenschappelijk onderzoek, van de gepseudonimiseerde persoonsgegevens uit Gegevensbank II die afkomstig zijn uit Gegevensbank I, rekening houdend met de wettelijke opdrachten die haar zijn toevertrouwd bij het voormelde artikel 4 van de wet van 25 februari 2018 « houdende oprichting van Sciensano ».
Uit hetgeen in B.14.2 en B.17 is vermeld, blijkt daarentegen dat de door de gefedereerde entiteiten of door hun agentschappen aangewezen contactcentra de persoonsgegevens uit Gegevensbank III die gedeeltelijk afkomstig zijn uit Gegevensbank I, verwerken voor het doeleinde van manuele contactopsporing en voor het doeleinde van preventie, terwijl de mobiele teams en de gezondheidsinspectiediensten van de gefedereerde entiteiten de gegevens uit Gegevensbank I verwerken voor het doeleinde van preventie.
Artikel 26 van de AVG voorziet erin dat, wanneer de doeleinden en middelen van de verwerking worden bepaald door meerdere verwerkingsverantwoordelijken, die de gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken zijn. De respectieve verplichtingen van de gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken worden vastgesteld in een regeling (lid 1), waarvan de « wezenlijke inhoud » aan de betrokkene beschikbaar wordt gesteld (lid 2). Die kan zijn rechten uit hoofde van de AVG met betrekking tot iedere verwerkingsverantwoordelijke uitoefenen (lid 3).
Aangezien de mobiele teams en de gezondheidsinspectiediensten de persoonsgegevens uit Gegevensbank I verwerken, moeten de bevoegde gefedereerde entiteiten of hun agentschappen onder wier gezag die teams en diensten werken, als gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken van Gegevensbank I worden aangewezen, naast Sciensano, in de zin van artikel 26 van de AVG. Rekening houdend met de nauwe banden tussen Gegevensbanken I en III, moeten de bevoegde gefedereerde entiteiten of hun agentschappen onder wier gezag de contactcentra werken, ook als gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken van Gegevensbank I in de zin van artikel 26 van de AVG worden aangewezen."

14. In het ontwerp van samenwerkingsakkoord staat het volgende:

*"**Artikel 1**. In artikel 2 van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano, wordt paragraaf 4 vervangen als volgt:*
"§4. Sciensano en de bevoegde gefedereerde entiteiten of de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen treden op als gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken van Gegevensbank I. Sciensano is de verwerkingsverantwoordelijke van Gegevensbank II."

15. De voorgestelde aanpassingen worden als volgt gemotiveerd in de artikelsgewijze toelichting:

*"**Artikel 1.** Artikel 1 bevat een wijziging aan artikel 2, §4 van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Scienscano en de door de*

bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecteurs en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano; met name wordt de verwerkingsverantwoordelijke van Gegevensbank I uitgebreid met de gefedereerde entiteiten en de door de gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen, zodat voor Gegevensbank I zowel Sciensano als de gefedereerde entiteiten en de door de gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken worden."

16. De VTC had er in haar advies (VTC/AW/2020/23 - randnummer 25-26) bij het voorstel van instemmingsdecreet bij het bestaande samenwerkingsakkoord al op gewezen dat er sprake kon zijn van gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijkheid. De VTC kan zich dan ook aansluiten bij de visie van het Grondwettelijk Hof gezien de verwerking in wezen betrekking heeft op preventieve gezondheidszorg waarvoor de gefedereerde entiteiten bevoegd zijn. Het feit dat er een samenwerkingsakkoord werd opgesteld om deze databank mogelijk te maken is ook een element om gezamenlijke verantwoordelijkheid te ondersteunen.

17. Het logische gevolg van gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijkheid is dat er conform artikel 26, AVG, afspraken moeten worden gemaakt of in wetgeving vastgelegd over hun respectieve verantwoordelijkheden voor de nakoming van de AVG-verplichtingen en dat daarbij een contactpunt kan worden aangewezen. Dit gebeurt nu ook in artikel 3 van het ontwerp van samenwerkingsakkoord:

Art. 3. Artikel 16 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord wordt vervangen als volgt:
"Sciensano, de bevoegde gefedereerde entiteiten en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen, ieder binnen hun bevoegdheidssfeer, bepalen op transparante wijze hun respectieve verantwoordelijkheden, met name wat betreft de uitoefening van de rechten van de betrokkene en het verstrekken van informatie. Hiertoe maken Sciensano, de bevoegde gefedereerde entiteiten en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen de nodige afspraken waarin in het algemeen de verplichtingen eigen aan de gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken en in het bijzonder de respectieve rollen en relaties van de gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken ten opzichte van de betrokkenen bepaald worden. De gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken stellen één enkel contactpunt binnen elke gefedereerde entiteit en binnen de federale overheid ter beschikking van de betrokkenen voor de uitoefening van hun rechten."

18. Dit wordt in de toelichting als volgt gemotiveerd:

"Artikel 3. *Artikel 3 wijzigt artikel 16 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord met betrekking tot de transparantie en de rechten van de betrokkenen. De verwerkingsverantwoordelijken maken de nodige afspraken met betrekking tot hun verantwoordelijkheden en stellen daarbij één enkel contactpunt binnen elke gefedereerde entiteit en binnen de federale overheid ter beschikking van de betrokkenen voor de uitoefening van hun rechten. Dit is noodzakelijk omwille van de taalproblematiek en de nabijheid van de burger. "*

19. De VTC is van oordeel dat deze regeling met diverse contactpunten aanvaardbaar is. De afspraken moeten dus nog verder gemaakt worden en er moet dan de nodige transparantie over worden geboden.

3. Wijziging in verband met de bewaartermijn

20. Krachtens artikel 5.1, e) AVG mogen persoonsgegevens niet langer worden bewaard, in een vorm die het mogelijk maakt de betrokkenen te identificeren, dan noodzakelijk voor de verwezenlijking van de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt.

21. In het ontwerp van het bestaande samenwerkingsakkoord dat aan de VTC werd voorgelegd voor advies (op het instemmingsdecreet) werd een 10-jarige actualisatietermijn voorgesteld[3] (zie ook citaat uit advies Raad van State hierna). Het bestaande samenwerkingsakkoord bepaalt enkel dat de persoonsgegevens vervat in Gegevensbank IV worden overgedragen aan de gefedereerde entiteiten (hierna telkens onderlijning VTC):

> *"**Art. 15.** § 1. Behoudens hetgeen bepaald in§ 2, zullen de persoonsgegevens uit de Gegevensbank I uiterlijk zestig dagen na het opslaan ervan worden gewist. De persoonsgegevens uit de Gegevensbank III worden dagelijks gewist. De persoonsgegevens uit de Gegevensbank IV worden na de publicatie van het koninklijk besluit dat het einde van de toestand van het coronavirus COVID–19 epidemie afkondigt, overgedragen aan de bevoegde gefedereerde entiteiten voor de uitoefening van hun bevoegdheid inzake het opsporen van besmettelijke infectieziekten in het kader van de materiële bevoegdheden inzake preventieve gezondheidszorg overeenkomstig § 3 van dit artikel. De gegevens opgeslagen in de Gegevensbank V worden uiterlijk na drie weken gewist, conform hetgeen bepaald in artikel 14, § 6.*
> *[…]*
> *§ 3. Met uitzondering van Gegevensbanken II en IV, worden de Gegevensbanken en de werking ervan in elk geval door de verwerkingsverantwoordelijke gedesactiveerd en opgeheven of gewist ten laatste vijf dagen na de dag van publicatie van het koninklijk besluit dat het einde van de toestand van de coronavirus COVID–19-epidemie afkondigt. Overeenkomstig § 1 van dit artikel, worden de persoonsgegevens van Gegevensbank IV overgedragen aan de gefedereerde entiteiten binnen de vijf dagen na de dag van publicatie van het koninklijk besluit dat het einde van de toestand van de coronavirus COVID–19- epidemie afkondigt."*

22. Het Grondwettelijk Hof zegt dat er een maximumtermijn ontbreekt:

> *"**B.20.1.** Volgens artikel 15, § 1 en § 3, tweede zin, van het samenwerkingsakkoord worden de in Gegevensbank IV opgeslagen persoonsgegevens overgedragen aan de inzake het opsporen van besmettelijke infectieziekten bevoegde gefedereerde entiteiten binnen de vijf dagen na de dag van publicatie van het koninklijk besluit dat het einde van de toestand van de COVID-19-epidemie afkondigt.*
> *Er wordt geen maximale bewaringstermijn vastgesteld voor de persoonsgegevens die in Gegevensbank IV zijn opgeslagen.*
>
> ***B.20.2.** Artikel 15, § 1, van het ontwerp van samenwerkingsakkoord bepaalde :*
> *« […] De persoonsgegevens uit de Gegevensbank IV worden ofwel om de 10 jaar geüpdatet ofwel gewist. […] ».*
> *In haar advies nr. 67.719/VR van 15 juli 2020 over het voorontwerp van wet dat de bestreden wet van 9 oktober 2020 is geworden, had de afdeling wetgeving van de Raad van State in verband met die bepaling aangegeven dat de ontstentenis van een maximumtermijn voor het bewaren van de in Gegevensbank IV vervatte persoonsgegevens niet in overeenstemming was met de AVG :*
> > *« In […] artikel 15, § 1, eerste lid, van het samenwerkingsakkoord [wordt] bepaald dat de persoonsgegevens uit de Gegevensbank IV ofwel om de tien jaar geüpdatet ofwel gewist worden. Op een vraag in dat verband hebben de gemachtigden het volgende geantwoord :*
> > > *' Na een termijn van 10 jaar worden de gegevens ofwel gewist, ofwel nagekeken op hun accuraatheid en indien nodig geüpdatet. Indien in geval van niet-accurate gegevens updaten onmogelijk is of niet opportuun, zullen de gegevens gewist worden. Zolang ze niet gewist zijn, zijn ze accuraat en zijn dit de gegevens van de*

[3] Advies VTC/A/W/2020/23: "84. In dit artikel worden voor de in het samenwerkingsakkoord geregelde verwerkingen bewaringstermijnen bepaald:

- voor de COVID-19 gegevensbank bij Sciensano (DB I): 60 dagen
- voor de gegevensbank met de (bel)orders van het contactcentrum (DB III): dagelijks
- voor de gegevensbank met de gegevens van de collectiviteiten (DB IV): elke 10 jaar geüpdatet of gewist
- voor de centrale loglijst (DB V): 3 weken conform artikel 14, §6."

contactpersonen van de collectiviteiten. In geval van uitbraken van andere infectieziekten, zal dit immers zeer nuttig zijn '.

Dat aldus voor die persoonsgegevens niet wordt voorzien in een maximale bewaringstermijn, is evenwel niet conform artikel 5, lid 1, e), van de AVG, naar luid waarvan ' persoonsgegevens (…) bewaard [moeten worden] in een vorm die het mogelijk maakt de betrokkenen niet langer te identificeren dan [noodzakelijk is] voor de doeleinden waarvoor de persoonsgegevens worden verwerkt '.

39.2. Op de vraag wat de redenen zijn voor de uitzondering die volgens paragraaf 1, tweede lid, gemaakt wordt, wat de Gegevensbanken IV en V betreft, hebben de gemachtigden het volgende geantwoord :

' Het komt opportuun voor om deze Gegevensbank [IV] te [laten] voortbestaan na de COVID19 crisis. Immers, deze Gegevensbank zal ook haar nut in de toekomst bewijzen. Daarenboven bevat het merendeel van deze gegevens geen persoonsgegevens, maar gegevens over de collectiviteiten zelf '.

Het dispositief moet aldus worden herzien dat het beantwoordt aan het beginsel dat het aan de wetgever staat om de bewaringstermijnen voor de persoonsgegevens vast te stellen » (Parl. St., Kamer, 2019-2020, DOC 55-1490/001, pp. 55-56).

B.20.3. *In de algemene toelichting bij het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 wordt vermeld:*

« De persoonsgegevens uit Gegevensbank III worden dagelijks gewist en de persoonsgegevens in Gegevensbank IV voortdurend geüpdatet, ofwel gewist. In geval dat niet-accurate gegevens updaten onmogelijk is of niet opportuun, zullen de gegevens gewist worden. Zolang ze niet gewist zijn, zijn ze accuraat en zijn dit de gegevens van de contactpersonen van de collectiviteiten die worden bewaard. De persoonsgegevens uit Gegevensbank IV worden ten laatste vijf dagen na de dag van publicatie van het koninklijk besluit dat het einde van de toestand van de coronavirus COVID-19-epidemie afkondigt, overgedragen aan de bevoegde gefedereerde entiteiten voor de uitoefening van hun bevoegdheid inzake het opsporen van besmettelijke infectieziekten in het kader van de materiële bevoegdheden inzake preventieve gezondheidszorg. Immers, in geval van uitbraken van andere infectieziekten, zal het bewaren van de accurate persoonsgegevens in Gegevensbank IV zeer nuttig zijn. Daarenboven bevat Gegevensbank IV slechts voor een beperkt deel persoonsgegevens » (Parl. St., Kamer, 2019-2020, DOC 55-1490/001, p. 105).

B.20.4. *Gegevensbank IV bevat verschillende categorieën van persoonsgegevens met betrekking tot de personen van categorie V en VI. Die gegevens worden opgesomd in het voormelde artikel 8 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020.*

Door niet in de maximumtermijn voor het bewaren van die persoonsgegevens te voorzien, zijn de artikelen 2, § 3, en 15, § 1 et § 3, tweede zin, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020, zoals zij bij de bestreden akten werden goedgekeurd, niet bestaanbaar met de artikelen 10, 11 en 22 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 5, lid 1, punt e), van de AVG.

23. Met het ontwerp van samenwerkingsakkoord wordt volgende aanpassing ingevoerd in artikel 15:

*"**Art. 2**. In artikel 15 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord wordt in paragraaf 1 de derde zin vervangen als volgt:*

"De persoonsgegevens uit de Gegevensbank IV worden continu geactualiseerd, en minstens om het jaar en worden, nadat ze niet langer actueel of relevant zijn, binnen de 60 dagen te worden gewist. De persoonsgegevens uit Gegevensbank IV worden na de publicatie van het koninklijk besluit dat het einde van de toestand van het coronavirus COVID-19 epidemie afkondigt, overgedragen aan de bevoegde gefedereerde entiteiten voor de uitoefening van hun bevoegdheid inzake het opsporen van besmettelijke infectieziekten in het kader van de materiële bevoegdheden inzake preventieve gezondheidszorg overeenkomstig §3 van dit artikel. Na overdracht zullen dezelfde bewaartermijnen gelden."

24. De voorgestelde aanpassingen worden als volgt gemotiveerd in de artikelsgewijze toelichting:

> *"**Artikel 2.** Artikel 2 bevat een wijziging aan artikel 15, §1, derde zin van hetzelfde Samenwerkingsakkoord, waarbij wordt gesteld dat de persoonsgegevens opgenomen in Gegevensbank IV continu worden geactualiseerd, en minstens om het jaar en, indien wordt vastgesteld dat deze niet langer actueel of relevant zijn, binnen de 60 dagen worden gewist. Ook wordt de overdracht van die gegevens aan de bevoegde gefedereerde entiteiten bepaald.*

25. De VTC is van oordeel dat de criteria voor de bewaartermijn voldoende afgebakend zijn in het ontwerp van samenwerkingsakkoord en dit zowel voor de Gegevensbank IV als voor de gefedereerde entiteiten na overdracht van de gegevens.

26. De motivering van uitbraken van andere infectieziekten is gezien de beperkte categorieën verwerkte persoonsgegevens aanvaardbaar. Het principe van doelbinding moet wel strikt gehandhaafd blijven.

27. De actualisatietermijn wordt ook veel strenger. Hiermee wordt volgens de VTC voldaan aan artikel 5, 1, e), AVG. De voorgestelde actualisatie komt ook tegemoet aan artikel 5, 1, d), AVG.

III. BESLUIT

28. De VTC is van oordeel dat het voorgelegde instemmingsdecreet voldoende waarborgen biedt wat de bescherming van de persoonsgegevens van de betrokkenen betreft.

Hans Graux,
Voorzitter VTC

Getekend door:Hans Graux (Signature)
Getekend op:2022-12-16 17:28:15 +01:0
Reden:Ik keur dit document goed



ADVIES VAN DE GEGEVENSBESCHERMINGSAUTORITEIT

Autorité de protection des données
Gegevensbeschermingsautoriteit

Advies nr. 08/2023 van 20 januari 2023

Betreft: Voorontwerp van samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie *betreffende de wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano* (CO-A-2022-292)

Originele versie

Het Kenniscentrum van de Gegevensbeschermingsautoriteit (hierna de "Autoriteit"), aanwezig: mevrouw Cédrine Morlière, mevrouw Nathalie Ragheno, mevrouw Griet Verhenneman en de heren Yves-Alexandre de Montjoye en Gert Vermeulen;

Gelet op de wet van 3 december 2017 *tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit,* inzonderheid op artikelen 23 en 26 (hierna "WOG");

Gelet op de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 *betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG* (hierna "AVG");

Gelet op de wet van 30 juli 2018 *betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens* (hierna "WVG");

Gelet op het verzoek om advies van de heer Frank Vandenbroucke, Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid (hierna "de aanvrager"), ontvangen op 23/11/2022;
Gelet op de bijkomende inhoudelijke toelichting ontvangen op 19/12/2022;

Brengt, bij meerderheid van stemmen, in navolging van artikel 25 van de WOG, op 20 januari 2023 het volgend advies uit:

I. VOORWERP VAN DE ADVIESAANVRAAG

1. De aanvrager verzoekt om het advies van de Autoriteit aangaande het voorontwerp van Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie *betreffende de wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020*[1] *tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano* (hierna "het voorontwerp van SWA").

a. Context en voorgaanden

2. Op 25 augustus 2020 hebben de federale overheid en verschillende gefedereerde entiteiten, in het kader van strijd tegen COVID-19, een samenwerkingsakkoord gesloten dat, in het bijzonder, de manuele en digitale opsporing regelt van de met COVID-19 besmette personen, van de personen die worden vermoed besmet te zijn en van hun contacten.
Dat samenwerkingsakkoord voorziet in de oprichting van verschillende gegevensbanken: een centrale gegevensbank bij Sciensano die de persoonsgegevens bevat verstrekt door de artsen, de laboratoria, de ziekenhuizen, de contactcentra en de mobiele teams (Gegevensbank I), een gegevensbank die de (bel)opdrachten bevat voor de medewerkers van de contactcentra en de mobiele teams (Gegevensbank III) en een gegevensbank die de contactgegevens bevat van de collectiviteiten waarvoor een verhoogd risico op verspreiding van COVID-19 bestaat (zoals ziekenhuizen, scholen of rusthuizen) (Gegevensbank IV).

[1] Hiernaar zal in het vervolg van de tekst veelal verwezen worden als "het SWA van 25 augustus 2020" of "het samenwerkingsakkoord".

Daarnaast bepaalt het samenwerkingsakkoord dat de gegevens van gegevensbank I, na pseudonimisering, worden geregistreerd in een reeds bij Sciensano bestaande gegevensbank met het oog op wetenschappelijk onderzoek (Gegevensbank II).

3. In advies nr. 64/2020[2] aangaande het ontwerp van voormeld SWA van 25 augustus 2020, stelde de Autoriteit heel wat gebreken vast op het vlak van gegevensbescherming en de terzake in acht te nemen beginselen en waarborgen. De Autoriteit brengt dit advies (en de daarin geformuleerde opmerkingen en aandachtspunten) in herinnering voor de aspecten die in onderhavig advies niet aan bod komen.

4. Op 22 september 2022 oordeelde het Grondwettelijk Hof in arrest nr. 110/2022[3] o.m. het volgende met betrekking tot het SWA van 25 augustus 2020:

- dat het ongrondwettig is dat het SWA van 25 augustus 2020 geen enkele maximumtermijn vaststelt voor het bewaren van de persoonsgegevens die in Gegevensbank IV zijn opgeslagen (zie punten B.20 en B.26 van het arrest[4]) en
- dat het in strijd is met de AVG dat het SWA van 25 augustus 2020 er niet in voorziet dat de bevoegde gefedereerde entiteiten of hun agentschappen, onder wier gezag de contactcentra, de mobiele teams en de gezondheidsinspectiediensten werken, naast Sciensano, gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken van Gegevensbank I zijn (zie punten B.25 en B.26 van het arrest[5]).

---

[2] Advies nr. 64/2020 van 20 juli 2020 *over een ontwerp van samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde regionale overheden of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano.*

[3] Arrest nr. 110/2022 van 22 september 2022 *inzake de beroepen tot vernietiging van het decreet van het Waalse Gewest van 30 september 2020, van het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 12 oktober 2020, van artikel 2 van de wet van 9 oktober 2020, van de ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 1 oktober 2020 en van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 2 oktober 2020 «houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano», ingesteld door de vzw «Vivant Ostbelgien»en anderen en door de vzw «Ligue des droits humains».*

[4] Punt 20.4 van het arrest nr. 110/2022 preciseert o.m.:

"Gegevensbank IV bevat verschillende categorieën van persoonsgegevens met betrekking tot personen van categorie V en VI. Die gegevens worden opgesomd in het voormelde artikel 8 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020.

Door niet in de maximumtermijn voor het bewaren van die persoonsgegevens te voorzien, zijn de artikelen 2, §3 en 15, §1 en §3, tweede zin, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020, zoals zij bij de bestreden akten werden goedgekeurd, niet bestaanbaar met de artikelen 10, 11 en 22 Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 5, lid 1, punt e), van de AVG."

[5] Punt B.25 van het arrest nr. 110/2022 preciseert o.m.:

"Aangezien de mobiele teams en de gezondheidsinspectiediensten de persoonsgegevens uit Gegevensbank I verwerken, moeten de bevoegde gefedereerde entiteiten of hun agentschappen onder wier gezag die teams en diensten werken, als gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken van Gegevensbank I worden aangewezen, naast Sciensano, in die zin van artikel 26 van de AVG. Rekening houdend met de nauwe banden tussen Gegevensbanken I en III, moeten de bevoegde gefedereerde entiteiten of hun agentschappen onder wier gezag de contactcentra werken, ook als gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken van Gegevensbank I in de zin van artikel 26 van de AVG worden aangewezen."

5. In navolging van voormeld arrest nr. 110/2022 van het Grondwettelijk Hof worden door het ontwerp van SWA in het SWA van 25 augustus 2020 enkele wijzigingen aangebracht, inzonderheid:

- een aanvulling van artikel 15, §1 om tegemoet te komen aan de vastgestelde ongrondwettigheid op het vlak van bewaartermijn en
- een herwerking van artikel 2, §4 en artikel 16 om tegemoet te komen aan de met de AVG strijdige aanduiding van de verwerkingsverantwoordelijken.

II. ONDERZOEK VAN DE ADVIESAANVRAAG

a. Voorafgaande opmerking - legaliteits- en voorzienbaarheidsbeginsel

6. Voor de goede orde, herinnert de Autoriteit eraan dat de verwerking van persoonsgegevens, die noodzakelijk is voor de vervulling van een wettelijke verplichting[6] en/of voor de uitoefening van een opdracht van algemeen belang of die in het kader van de uitoefening van het openbaar gezag aan de verwerkingsverantwoordelijke is toevertrouwd[7], overeenkomstig artikel 6.3 AVG, gelezen in het licht van overweging 41 van de AVG, moet worden geregeld door duidelijke en nauwkeurige regelgeving, waarvan de toepassing voor de betrokkenen voorzienbaar moet zijn. Bovendien is het volgens artikel 22 Grondwet noodzakelijk dat de "wezenlijke elementen" van de gegevensverwerking door middel van een formele wettelijke norm worden vastgesteld.

7. Aangezien de beoogde gegevensverwerkingen een belangrijke inmenging vertegenwoordigen in de rechten en vrijheden van de betrokkenen[8], moet de wetgevingsnorm -overeenkomstig voormeld legaliteits- en voorzienbaarheidsbeginsel- volgende essentiële elementen vastleggen:

- het (de) precieze en concrete doeleinde(n);
- de identiteit van de verwerkingsverantwoordelijke(n) (tenzij dit duidelijk is);
- de (categorieën van) gegevens die noodzakelijk zijn voor de verwezenlijking van (dit) (deze) doeleinde(n);
- de categorieën van betrokkenen wiens gegevens zullen worden verwerkt;
- de maximale bewaartermijn van de gegevens;
- de (categorieën van) ontvangers aan wie de gegevens worden meegedeeld, evenals de omstandigheden waarin en de redenen waarom de gegevens worden verstrekt;

[6] Art. 6.1.c) van de AVG

[7] Art. 6.1.e) van de AVG.

[8] Zoals door de aanvrager ook zelf opgegeven in het adviesaanvraagformulier betreft het normatief ontwerp een grootschalige verwerking van o.a. speciale categorieën van persoonsgegevens (inzonderheid gezondheidsgegevens), welke de kruising of koppeling impliceert van persoonsgegevens afkomstig uit verschillende bronnen; welke plaatsvindt voor toezichts- of controledoeleinden en welke worden meegedeeld of toegankelijk zijn voor derden.

- in voorkomend geval en voor zover noodzakelijk, de beperking van de verplichtingen en/of rechten vermeld in de artikelen 5, 12 tot 22 en 34 AVG.

8. Artikel 22 Grondwet verbiedt de wetgever om af te zien van de mogelijkheid om zelf te bepalen welke inmengingen het recht op eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer kunnen beknotten[9]. In deze context is een delegatie aan de uitvoerende macht evenwel "*niet in strijd met het wettigheidsbeginsel voor zover deze delegatie voldoende nauwkeurig is omschreven en louter betrekking heeft op de tenuitvoerlegging van maatregelen waarvan de essentiële elementen voorafgaandelijk door de wetgever zijn vastgelegd*[10]".

*b. **Wijzigingen m.b.t. de maximale bewaartermijn***

9. Artikel 2 van het voorontwerp van SWA vervangt artikel 15, §1, derde zin als volgt:
"De persoonsgegevens uit de Gegevensbank IV[11] *worden continu geactualiseerd, en minstens om het jaar en worden, nadat ze niet langer actueel of relevant zijn, binnen de 60 dagen (te worden) gewist. De persoonsgegevens uit Gegevensbank IV worden na de publicatie van het koninklijk besluit dat het einde van de toestand van het coronavirus COVID-19 epidemie afkondigt, overgedragen aan de bevoegde gefedereerde entiteiten voor de uitoefening van hun bevoegdheid inzake het opsporen van besmettelijke infectieziekten in het kader van de materiële bevoegdheden inzake preventieve*

---

[9] Advies nr. 63.202/2 van 26 april 2018 van de Raad van State gegeven over een over een voorontwerp van wet "*tot oprichting van het informatieveiligheidscomité en tot wijziging van diverse wetten betreffende de uitvoering van Verordening (EU) 2016/679 van 27 april 2016 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG, Parl.St.* Kamer, 54-3185/001, blz. 121-122.
Zie in dezelfde zin volgende adviezen van de Raad van State:

- Advies 26.198/2, op 2 februari 1998 gegeven over een voorontwerp dat geleid heeft tot de wet van 11 december 1998 "*tot omzetting van de richtlijn 95/46/EG van 24 oktober 1995 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrij verkeer van die gegevens*", *Parl.St.* Kamer 1997-98, nr. 49-1566/1, 108;
- Advies 33.487/1/3 van 18 en 20 juni 2002 betreffende een voorontwerp dat geleid heeft tot de wet van 22 augustus 2002 "*houdende maatregelen inzake gezondheidszorg*", *Parl.St* Kamer 2002-03, nr. 2125/2, 539;
- Advies 37.765/1/2/3/4, op 4 november 2004 gegeven over een voorontwerp dat geleid heeft tot de programmawet van 27 december 2004, *Parl.St.* Kamer 2004-05, nr. 1437/2.

[10] Zie eveneens Grondwettelijk Hof, Arrest nr. 29/2010 van 18 maart 2010, punt B.16.1; Arrest nr. 39/2013 van 14 maart 2013, punt B.8.1; Arrest 44/2015 van 23 april 2015, punt B.36.2; Arrest nr. 107/2015 van 16 juli 2015, punt B.7; Arrest nr. 108/2017 van 5 oktober 2017, punt B.6.4; Arrest nr. 29/2018 van 15 maart 2018, punt B.13.1; Arrest nr. 86/2018 van 5 juli 2018, punt B.7.2.; Advies van de Raad van State nr. 63.202/2 van 26 april 2018, punt 2.2.

[11] Artikel 8 van het SWA van 25 augustus 2020 stipuleert: *"De Gegevensbank IV* (= de gegevensbank met contactgegevens van collectiviteiten, cf. art. 1, §1, 9°) *bevat volgende categorieën van persoonsgegevens van de Personen Categorie V en VI* (= de behandelende artsen en de referentiearts of administratief verantwoordelijke van collectiviteiten, cf. art. 1, §1, 17° en 18°) *voor de doeleinden zoals bepaald in artikel 3, §1, 2°, B:*

1° identificatienummer uit authentieke bron, met name het Rijksregister of de Kruispuntbank van de sociale zekerheid, en intern identificatienummer;

2° naam, type, adres, nummer zoals weergegeven in de Kruispuntbank der Ondernemingen, van de collectiviteit waarvan de persoon deel uitmaakt of in contact mee is gekomen;

3° contactinformatie van referentiearts en/of verantwoordelijke van de collectiviteit, met inbegrip van naam, voornaam en telefoonnummer."

gezondheidszorg overeenkomstig §3 van dit artikel. Na overdracht zullen dezelfde bewaartermijnen gelden."

10. Een bepaling die stelt dat persoonsgegevens worden gewist (60 dagen) *"nadat ze niet langer actueel of relevant zijn"*, parafraseert eigenlijk alleen de principes van 'juistheid' en 'opslagbeperking' zoals deze voorvloeien uit artikel 5.1, d) en e) van de AVG. Ze biedt weinig juridische meerwaarde.

11. De Autoriteit is voorts van oordeel dat het (systematisch) bewaren van niet-actuele en irrelevante gegevens gedurende een periode van 60 dagen strijdig is met voormeld artikel 5.1, d) en e) van de AVG. Een herevaluatie en (aanzienlijke) reducering van deze bewaartermijn dringt zich op.

12. De Autoriteit bevroeg de aanvrager tevens omtrent de zinsnede *"nadat ze niet langer actueel of relevant zijn"*, zijnde het moment waarop de bewaartermijn (van 60 dagen) begint te lopen. De aanvrager licht toe als volgt:
"Op basis van de periodieke bevraging krijgt eHealth o.a. informatie over de stopzetting of wijziging van bepaalde contacten. Bijvoorbeeld als de gegevens van de contactpersoon van een collectiviteit niet meer correct zijn (de contactpersoon werkt er niet meer bijvoorbeeld), of een collectiviteit verhuist waardoor het adres niet meer klopt. Na de ontvangst van deze informatie wordt ze onmiddellijk uit het bestand verwijderd. Dit is een technische materie die, conform de AVG, niet in de wettekst werd ingeschreven."

13. Behoudens enkele voorbeelden (*"de contactpersoon werkt er niet meer"* of *"een collectiviteit verhuist"*), geeft ook deze toelichting van de aanvrager geen volledig en duidelijk zicht op de criteria/omstandigheden die de aanvang van de (te herevalueren en te reduceren) bewaartermijn (van 60 dagen) activeren. Deze nieuw in het SWA van 25 augustus 2020 in te voeren bepaling schiet bijgevolg tekort op het vlak van voorzienbaarheid inzake het moment waarop er effectief een einde komt aan de bewaring van de persoonsgegevens uit Gegevensbank IV.

14. Gelet op het voorgaande is de Autoriteit van oordeel dat een herziening van artikel 2 van het voorontwerp van SWA zich opdringt, waarbij, in het bijzonder, de thans voorziene bewaartermijn van 60 dagen moet worden geherevalueerd en (aanzienlijk) gereduceerd en, de criteria en omstandigheden die deze bewaartermijn doen aanvangen, nauwkeuriger moeten worden vastgesteld.

c. <u>Wijzigingen m.b.t. de aanduiding van de gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken</u>

15. Artikel 1 van het voorontwerp van SWA wijzigt artikel 2, §4 van het SWA van 25 augustus 2020 als volgt:

"Sciensano en de bevoegde gefedereerde entiteiten of de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen treden op als gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken van Gegevensbank I[12]. Sciensano is de verwerkingsverantwoordelijke van Gegevensbank II."

16. In samenhang met het voorgaande, vervangt artikel 3 van het voorontwerp van SWA artikel 16 van het SWA van 25 augustus 2020 als volgt:

"Sciensano, de bevoegde gefedereerde entiteiten en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen, ieder binnen hun bevoegdheidssfeer, bepalen op transparante wijze hun respectieve verantwoordelijkheden, met name wat betreft de uitoefening van de rechten van de betrokkene en het verstrekken van informatie. Hiertoe maken Sciensano, de bevoegde gefedereerde entiteiten en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen de nodige afspraken waarin in het algemeen de verplichtingen eigen aan de gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken en in het bijzonder de respectieve rollen en relaties van de gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken ten opzichte van de betrokkenen bepaald worden. De gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken stellen één enkel contactpunt binnen elke gefedereerde entiteit en binnen de federale overheid ter beschikking van de betrokkenen voor de uitoefening van hun rechten."

17. De aanduiding van de verwerkingsverantwoordelijke(n) in de regelgeving moet in overeenstemming zijn met de rol die deze actor(en) in de praktijk spe(e)l(t)(en) en met de zeggenschap die hij heeft (of zij hebben) over welke essentiële middelen voor de verwerking worden ingezet. Anders oordelen, zou niet alleen in strijd zijn met de letter van de tekst van de AVG, maar zou ook de doelstelling van de AVG om een consistent en hoog beschermingsniveau voor natuurlijke personen te waarborgen in gevaar kunnen brengen.

18. Op gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken is artikel 26 van de AVG van toepassing. De Autoriteit verwijst voor de praktische gevolgen terzake, naar punt 2 van het tweede deel van de op 2 september 2020 door het Europese Comité voor Gegevensbescherming vastgestelde richtsnoeren 07/2020 betreffende de begrippen "verwerkingsverantwoordelijke" en "verwerker".[13]

---

[12] Artikel 1, §1, 6° van het SWA van 25 augustus 2020 definieert 'Gegevensbank I' als volgt: *"de middels dit samenwerkingsakkoord op te richten gegevensbank bij Sciensano voor de verwerking en uitwisseling van gegevens voor de verwerkingsdoeleinden bepaald in artikel 3".*

Samenlezing van artikelen 3, 6 en 10 van het SWA van 25 augustus 2020 leert dat de door de gefedereerde entiteiten of door hun agentschappen aangewezen contactcentra, mobiele teams en gezondheidsinspectiediensten, niet alleen gegevens afkomstig uit Gegevensbank I verwerken met het oog op contactopsporing en preventie, maar ook gegevens aanleveren voor opname in Gegevensbank I (o.a. middels uitwisseling met gegevens uit Gegevensbank III).

[13] Zo zal o.m. op transparante wijze moeten worden bepaald wie van de verschillende entiteiten verantwoordelijk is om de betrokkenen te woord te staan die de hen in het kader van de AVG toegekende rechten uitoefenen (zulks doet weliswaar geen

19. De Autoriteit merkt ook op 'het op transparante wijze bepalen van respectieve verantwoordelijkheden' niet beperkt mag blijven tot de uitoefening door de betrokkenen van de hen door de AVG toegekende rechten, maar alle verplichtingen eigen aan een verwerkingsverantwoordelijke moet behelzen.

20. De Autoriteit beveelt alleszins aan dat één enkel contactpunt[14] ter beschikking van de betrokkenen wordt gesteld i.p.v. een contactpunt per gefedereerde entiteit en nog een bijkomend contactpunt bij de federale overheid. De aanduiding van één enkel contactpunt zou immers moeten toelaten de uitoefening van de hen door de AVG toegekende rechten voor de betrokkenen ook effectief te faciliteren[15], temeer daar het SWA van 25 augustus 2020 (inclusief de ingevolge het voorontwerp van SWA aan te brengen wijzigingen) bovendien nergens oplijst om welke concrete gefedereerde entiteiten (en door hen aangeduide agentschappen), naast de federale overheid, het eigenlijk juist gaat en van de betrokkenen niet kan worden verwacht eerst allerlei (juridische) opzoekingen te moeten verrichten om de bevoegde entiteiten en agentschappen op te sporen.[16]

OM DEZE REDENEN
de Autoriteit,

is van oordeel dat volgende aanpassingen zich opdringen in het voorontwerp van SWA:

- een herziening van artikel 2 waarbij, in het bijzonder, de criteria en omstandigheden die de te herevalueren en te reduceren maximale bewaartermijn van 60 dagen doet aanvangen, nauwkeurig worden vastgesteld (zie randnr. 14);
- het ter beschikking stellen van één enkel contactpunt 'tout court' (zie randnr. 20).

Voor het Kenniscentrum,
Cédrine Morlière, Directeur

afbreuk aan het feit dat, overeenkomstig artikel 26.3 van de AVG, de betrokkenen hun rechten in het kader van de AVG kunnen uitoefenen ten aanzien van elk van de gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken).

[14] De oprichting van één enkel contactpunt impliceert uiteraard de invoering van de nodige procedures die deze centralisatie ook effectief doet functioneren.

[15] Zie hiervoor ook eerdere adviezen van de Autoriteit: advies nr. 138/2020 van 18 december 2020, advies nr. 16/2021 van 10 februari 2021, advies nr. 122/2021 van 8 juli 2021 en advies nr. 20/2022 van 16 februari 2022.

[16] Wanneer dergelijk uniek contactpunt op het federale niveau en (ook) op digitale wijze wordt georganiseerd, hoeft *"de taalproblematiek en de nabijheid van de burger"* (waarnaar in de artikelsgewijze toelichting wordt verwezen als reden voor de aanstelling van meerdere contactpunten i.p.v. één enkel contactpunt), geen struikelblok te zijn.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 72.628/VR
van 20 januari 2023

over

een voorontwerp van decreet van de Vlaamse Gemeenschap ‘houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van (datum) tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano’

Op 28 november 2022 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin verzocht binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot vijfenveertig dagen*, een advies te verstrekken over een voorontwerp van decreet van de Vlaamse Gemeenschap 'houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van (datum) tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano'.

Het voorontwerp is door de verenigde kamers onderzocht op 9 januari 2023. De verenigde kamers waren samengesteld uit Martine BAGUET, kamervoorzitter, voorzitter, Jeroen VAN NIEUWENHOVE, kamervoorzitter, Luc CAMBIER, Bernard BLERO, Koen MUYLLE en Inge VOS, staatsraden, Jan VELAERS en Sébastien VAN DROOGHENBROECK, assessoren, en Annemie GOOSSENS en Charles-Henri VAN HOVE, griffiers.

Het verslag is uitgebracht door Tim CORTHAUT, eerste auditeur, en Anne-Stéphanie RENSON, auditeur.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 20 januari 2023.

*

* Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat de termijn van dertig dagen verlengd wordt tot vijfenveertig dagen in het geval waarin het advies gegeven wordt door de verenigde kamers met toepassing van artikel 85*bis*.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond[1], alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van decreet strekt tot de instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 18 november 2022 'betreffende de wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano'. De partijen bij het oorspronkelijke en het wijzigende samenwerkingsakkoord zijn de federale overheid, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Met deze wijzigingen wordt beoogd tegemoet te komen aan arrest nr. 110/2022 van 22 september 2022 van het Grondwettelijk Hof.

Artikel 1 van het samenwerkingsakkoord van 18 november 2022 strekt tot de vervanging van artikel 2, § 4, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020, teneinde Sciensano en de bevoegde gefedereerde entiteiten of de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen aan te wijzen als gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken van Gegevensbank I en Sciensano als de verwerkingsverantwoordelijke van Gegevensbank II. Artikel 2 strekt tot de vervanging van artikel 15, § 1, derde zin, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020, wat betreft de actualisering van de gegevens in Gegevensbank IV en de overdracht van die gegevens aan de gemeenschappen na de bekendmaking van het koninklijk besluit dat het einde van de COVID-19-pandemie afkondigt. Artikel 3 strekt tot de vervanging van artikel 16 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020, dat handelt over de samenwerking tussen de gezamenlijk aangewezen verwerkingsverantwoordelijken. Artikel 4 wijzigt artikel 17 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020, wat betreft de samenstelling en de werkingskosten van het samenwerkingsgerecht.

[1] Aangezien het om een voorontwerp van decreet gaat, wordt onder "rechtsgrond" de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

Het samenwerkingsakkoord van 18 november 2022 treedt in werking op de datum van bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad (artikel 5).

BEVOEGDHEID

3. De partijen bij het wijzigend samenwerkingsakkoord zijn dezelfde als die bij het te wijzigen samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020.

In de adviezen 67.717/VR, 67.719/VR, 67.725/VR, 67.726/VR en 67.735/VR van 15 juli 2020 over de voorontwerpen van teksten tot instemming met het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 zijn de volgende opmerkingen gemaakt over de bevoegdheid van de partijen bij dat samenwerkingsakkoord:

> "6. Zoals reeds is uiteengezet in de opmerkingen 3 en 4, werd in de adviezen 67.425/3-67.426/3-67.427/3 en 67.424/3 geconcludeerd tot het sluiten van een samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid en de gemeenschappen voor de beoogde regelingen inzake de verwerking van persoonsgegevens met betrekking tot de manuele en de digitale contactopsporing. Ook al is het samenwerkingsakkoord waarmee de instemming wordt beoogd, een grondige inhoudelijke herwerking van de twee wetsvoorstellen waarover die adviezen zijn uitgebracht, toch is de bevoegdheidsconclusie dezelfde, onder voorbehoud van wat volgt.
>
> 6.1. Bij het bijzonder decreet van 3 april 2014 en de decreten van 4 en 11 april 2014 'relatif[s] aux compétences de la Communauté française dont l'exercice est transféré à la Région wallonne et à la Commission communautaire française', hebben respectievelijk de Franse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en het Waalse Gewest overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet in onderlinge overeenstemming beslist dat onder meer de bevoegdheid van de Franse Gemeenschap inzake het gezondheidsbeleid, bedoeld in artikel 5, § 1, I, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 'tot hervorming der instellingen' wordt uitgeoefend door het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, waaronder ook de gemeenschapsbevoegdheid inzake zorginstellingen, met inbegrip van ziekenhuizen (met uitzondering van de universitaire ziekenhuizen) en inzake preventieve gezondheidszorg (onder meer met uitzondering 'des activités et services de médecine préventive destinés aux nourrissons, aux enfants, aux élèves et aux étudiants' en 'de ce qui relève des missions confiées à l'Office de la Naissance et de l'Enfance (ONE)').[2]
>
> In zoverre de regeling in het samenwerkingsakkoord ook verplichtingen inhoudt voor zorginstellingen, waaronder ziekenhuizen,[3] moeten naast de huidige partijen bij het samenwerkingsakkoord ook de Franse Gemeenschap en de Franse Gemeenschapscommissie als partijen bij het samenwerkingsakkoord worden betrokken.
>
> De Franse Gemeenschap heeft immers de uitoefening behouden van haar principiële bevoegdheid inzake het opleggen van verplichtingen aan universitaire ziekenhuizen in het Franse taalgebied en aan de universitaire ziekenhuizen in het tweetalige gebied

[2] *Voetnoot 16 van de geciteerde adviezen*: Artikel 3, 6°, van de voormelde decreten.

[3] *Voetnoot 17 van de geciteerde adviezen*: Zie de artikelen 2, § 1, en 6, § 3, tweede lid, van het samenwerkingsakkoord.

Brussel-Hoofdstad die wegens hun organisatie beschouwd moeten worden uitsluitend te behoren tot de Franse Gemeenschap.[4]

De Franse Gemeenschapscommissie oefent, van haar kant, de principiële bevoegdheid uit inzake het opleggen van verplichtingen aan privéziekenhuizen in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad die wegens hun organisatie beschouwd moeten worden uitsluitend te behoren tot de Franse Gemeenschap.[5]

De gemachtigden[6] verklaarden in dat verband het volgende:

> '[T]ijdens verschillende [interkabinettenwerkgroepen] heeft de Franse Gemeenschapscommissie zelf aangegeven dit deel van hun bevoegdheid door middel van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie te willen regelen. Hierdoor is de Franse Gemeenschapscommissie uiteindelijk geen partij meer bij het samenwerkingsakkoord, maar wordt zij vertegenwoordigd door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.'

Bevoegdheidsregels zijn dwingende rechtsregels van openbare orde die zich niet lenen tot mechanismen als afstand of vertegenwoordiging door onderlinge instemming tussen overheden. De conclusie is dan ook dat zowel de Franse Gemeenschap als de Franse Gemeenschapscommissie aangezocht moeten worden als partij bij het samenwerkingsakkoord. Indien dit leidt tot inhoudelijke aanpassingen van de regeling in het samenwerkingsakkoord, zullen de voorontwerpen van instemmingsteksten met het aangepaste samenwerkingsakkoord opnieuw om advies aan de Raad van State moeten worden voorgelegd."

De wijzigingen die bij het voorliggende samenwerkingsakkoord worden aangebracht, leiden niet tot een andere conclusie dan die van de voornoemde adviezen met betrekking tot de bevoegdheid van de betrokken partijen, namelijk dat zowel de Franse Gemeenschap als de Franse Gemeenschapscommissie moeten worden aangezocht als partij bij de samenwerkingsakkoorden van 25 augustus 2020 en van 18 november 2022.

VORMVEREISTEN

4. Het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit over het wijzigende samenwerkingsakkoord werd gevraagd blijkens de aan de Raad van State voorgelegde stukken, maar is nog niet gegeven.

5. Uit de nota aan de Vlaamse Regering blijkt dat ook het advies van de Vlaamse toezichtcommissie voor de verwerking van persoonsgegevens en van de Vlaamse Raad voor Welzijn, Volksgezondheid en Gezin zal worden ingewonnen.

---

[4] *Voetnoot 18 van de geciteerde adviezen*: Zie artikel 128, § 2, van de Grondwet, alsook artikel 3, 6°, van de voormelde decreten.

[5] *Voetnoot 19 van de geciteerde adviezen*: Zie artikel 128, § 2, van de Grondwet, alsook artikel 3, 6°, van de voormelde decreten.

[6] *Voetnoot 20 van de geciteerde adviezen*: Hiermee (en bij de volgende vermeldingen ervan) worden de gemachtigden bedoeld die zijn aangewezen in de adviesaanvraag over het voorontwerp van instemmingswet, dat heeft geleid tot advies 67.719/VR.

6. Indien het vervullen van de voormelde vormvereisten nog aanleiding zou geven tot wijzigingen van de tekst die aan de Raad van State voorgelegd is,[7] moeten de gewijzigde of toegevoegde bepalingen aan de afdeling Wetgeving worden voorgelegd overeenkomstig hetgeen in artikel 3, § 1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State voorgeschreven wordt.

ONDERZOEK VAN HET SAMENWERKINGSAKKOORD

Artikel 2

7.1. Artikel 2 van het voorliggende samenwerkingsakkoord strekt ertoe gevolg te geven aan arrest nr. 110/2022 van 22 september 2022 van het Grondwettelijk Hof wat betreft de maximumtermijn voor het bewaren van de in Gegevensbank IV opgeslagen persoonsgegevens. Uit arrest nr. 110/2022 blijkt het volgende:

> "B.18.1. Overeenkomstig het beginsel van opslagbeperking van de gegevens moeten persoonsgegevens worden bewaard in een vorm die het mogelijk maakt de betrokkenen niet langer te identificeren dan voor de doeleinden waarvoor de persoonsgegevens worden verwerkt noodzakelijk is (artikel 5, lid 1, punt e), van de AVG).
>
> B.18.2. Volgens artikel 15, § 1, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 worden de in Gegevensbank I vervatte gegevens uiterlijk 60 dagen na het opslaan ervan gewist. Dezelfde bepaling voorziet erin dat de in Gegevensbank III opgeslagen gegevens dagelijks worden gewist.
>
> Artikel 15, § 3, bepaalt dat Gegevensbanken I en III door de verwerkingsverantwoordelijke worden 'gedesactiveerd en opgeheven of gewist' ten laatste vijf dagen na de dag van publicatie van het koninklijk besluit dat het einde van de toestand van de COVID-19-epidemie afkondigt.
>
> B.19.1. Wat betreft de maximale bewaringstermijn van de gepseudonimiseerde persoonsgegevens die zijn opgeslagen in Gegevensbank II, voorzag artikel 15, § 2, van het ontwerp van samenwerkingsakkoord erin dat die gegevens zouden worden gewist 'conform hetgeen bepaald in de wet van 10 april 2014 houdende diverse bepalingen inzake gezondheid en de in uitvoering daarvan afgesloten samenwerkingsovereenkomst tussen RIZIV en Sciensano'.
>
> Ingevolge het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit nr. 64/2020 van 20 juli 2020 (Parl. St., Kamer, 2019-2020, DOC 55-1490/002, p. 23) voorziet artikel 15, § 2, van het uiteindelijk aangenomen samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 erin dat die gegevens worden gewist 'conform de algemeen aanvaarde termijn voor het bewaren van gegevens betreffende de gezondheid en in het kader van wetenschappelijk onderzoek met betrekking tot gezondheidsgegevens, met name dertig jaar'.
>
> B.19.2. Wanneer de verzoekende partijen, in het tiende onderdeel van het enige middel, aanklagen dat artikel 15, § 2, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 de bewaringstermijn van de in Gegevensbank II opgeslagen gepseudonimiseerde gegevens niet met de vereiste duidelijkheid preciseert, verwijzen zij naar het ontwerp van samenwerkingsakkoord en niet naar het samenwerkingsakkoord zelf. Aangezien het op een verkeerde premisse is gebaseerd, is het tiende onderdeel van het enige middel niet gegrond.

[7] Namelijk andere wijzigingen dan de wijzigingen waarvan in dit advies sprake is of wijzigingen die ertoe zouden strekken gevolg te geven aan in dit advies gemaakte opmerkingen.

B.20.1. Volgens artikel 15, § 1 en § 3, tweede zin, van het samenwerkingsakkoord worden de in Gegevensbank IV opgeslagen persoonsgegevens overgedragen aan de inzake het opsporen van besmettelijke infectieziekten bevoegde gefedereerde entiteiten binnen de vijf dagen na de dag van publicatie van het koninklijk besluit dat het einde van de toestand van de COVID-19-epidemie afkondigt.

Er wordt geen maximale bewaringstermijn vastgesteld voor de persoonsgegevens die in Gegevensbank IV zijn opgeslagen.

B.20.2. Artikel 15, § 1, van het ontwerp van samenwerkingsakkoord bepaalde:

> '(…) De persoonsgegevens uit de Gegevensbank IV worden ofwel om de 10 jaar geüpdatet ofwel gewist (…).'

In haar advies nr. 67.719/VR van 15 juli 2020 over het voorontwerp van wet dat de bestreden wet van 9 oktober 2020 is geworden, had de afdeling wetgeving van de Raad van State in verband met die bepaling aangegeven dat de ontstentenis van een maximumtermijn voor het bewaren van de in Gegevensbank IV vervatte persoonsgegevens niet in overeenstemming was met de AVG:

> 'In (…) artikel 15, § 1, eerste lid, van het samenwerkingsakkoord [wordt] bepaald dat de persoonsgegevens uit de Gegevensbank IV ofwel om de tien jaar geüpdatet ofwel gewist worden. Op een vraag in dat verband hebben de gemachtigden het volgende geantwoord:
>
> > 'Na een termijn van 10 jaar worden de gegevens ofwel gewist, ofwel nagekeken op hun accuraatheid en indien nodig geüpdatet. Indien in geval van niet-accurate gegevens updaten onmogelijk is of niet opportuun, zullen de gegevens gewist worden. Zolang ze niet gewist zijn, zijn ze accuraat en zijn dit de gegevens van de contactpersonen van de collectiviteiten. In geval van uitbraken van andere infectieziekten, zal dit immers zeer nuttig zijn.'
>
> Dat aldus voor die persoonsgegevens niet wordt voorzien in een maximale bewaringstermijn, is evenwel niet conform artikel 5, lid 1, e), van de AVG, naar luid waarvan ' persoonsgegevens (…) bewaard [moeten worden] in een vorm die het mogelijk maakt de betrokkenen niet langer te identificeren dan [noodzakelijk is] voor de doeleinden waarvoor de persoonsgegevens worden verwerkt.'

39.2. Op de vraag wat de redenen zijn voor de uitzondering die volgens paragraaf 1, tweede lid, gemaakt wordt, wat de Gegevensbanken IV en V betreft, hebben de gemachtigden het volgende geantwoord:

> 'Het komt opportuun voor om deze Gegevensbank [IV] te [laten] voortbestaan na de COVID19 crisis. Immers, deze Gegevensbank zal ook haar nut in de toekomst bewijzen. Daarenboven bevat het merendeel van deze gegevens geen persoonsgegevens, maar gegevens over de collectiviteiten zelf.'

Het dispositief moet aldus worden herzien dat het beantwoordt aan het beginsel dat het aan de wetgever staat om de bewaringstermijnen voor de persoonsgegevens vast te stellen' (*Parl. St.*, Kamer, 2019-2020, DOC 55-1490/001, pp. 55-56).

B.20.3. In de algemene toelichting bij het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 wordt vermeld:

> 'De persoonsgegevens uit Gegevensbank III worden dagelijks gewist en de persoonsgegevens in Gegevensbank IV voortdurend geüpdatet, ofwel gewist. In geval dat niet-accurate gegevens updaten onmogelijk is of niet opportuun, zullen de gegevens gewist worden. Zolang ze niet gewist zijn, zijn ze accuraat en zijn dit de gegevens van de contactpersonen van de collectiviteiten die worden bewaard. De

> persoonsgegevens uit Gegevensbank IV worden ten laatste vijf dagen na de dag van publicatie van het koninklijk besluit dat het einde van de toestand van de coronavirus COVID-19-epidemie afkondigt, overgedragen aan de bevoegde gefedereerde entiteiten voor de uitoefening van hun bevoegdheid inzake het opsporen van besmettelijke infectieziekten in het kader van de materiële bevoegdheden inzake preventieve gezondheidszorg. Immers, in geval van uitbraken van andere infectieziekten, zal het bewaren van de accurate persoonsgegevens in Gegevensbank IV zeer nuttig zijn. Daarenboven bevat Gegevensbank IV slechts voor een beperkt deel persoonsgegevens' (Parl. St., Kamer, 2019-2020, DOC 55-1490/001, p. 105).
>
> B.20.4. Gegevensbank IV bevat verschillende categorieën van persoonsgegevens met betrekking tot de personen van categorie V en VI. Die gegevens worden opgesomd in het voormelde artikel 8 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020.
>
> Door niet in de maximumtermijn voor het bewaren van die persoonsgegevens te voorzien, zijn de artikelen 2, § 3, en 15, § 1 e[n] § 3, tweede zin, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020, zoals zij bij de bestreden akten werden goedgekeurd, niet bestaanbaar met de artikelen 10, 11 en 22 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 5, lid 1, punt e), van de AVG."

7.2. Teneinde gevolg te geven aan dat arrest bepaalt artikel 15, § 1, derde zin, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020, zoals vervangen bij artikel 2 van het voorliggende samenwerkingsakkoord, het volgende:

> "De persoonsgegevens uit de Gegevensbank IV worden continu geactualiseerd, en minstens om het jaar en worden, nadat ze niet langer actueel of relevant zijn, binnen de 60 dagen (…) gewist. De persoonsgegevens uit Gegevensbank IV worden na de publicatie van het koninklijk besluit dat het einde van de toestand van het coronavirus COVID-19 epidemie [lees: het einde van de toestand van COVID-19-epidemie] afkondigt, overgedragen aan de bevoegde gefedereerde entiteiten voor de uitoefening van hun bevoegdheid inzake het opsporen van besmettelijke infectieziekten in het kader van de materiële bevoegdheden inzake preventieve gezondheidszorg overeenkomstig §3 van dit artikel. Na overdracht zullen dezelfde bewaartermijnen gelden."

Het beginsel dat gehanteerd wordt is dus dat de persoonsgegevens ofwel worden geactualiseerd, ofwel worden gewist indien ze niet langer relevant zijn. Datzelfde beginsel geldt ook voor de gefedereerde entiteiten in geval van overdracht van de gegevens na de COVID-19-epidemie.

Aldus parafraseert het voornoemde artikel 15, § 1, derde zin, in feite louter artikel 5, lid 1, e), van de AVG,[8] waarin wordt voorgeschreven dat "[p]ersoonsgegevens moeten (…) worden bewaard in een vorm die het mogelijk maakt de betrokkenen niet langer te identificeren dan voor de doeleinden waarvoor de persoonsgegevens worden verwerkt noodzakelijk is".

7.3. Overeenkomstig artikel 8 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 bevat Gegevensbank IV de volgende persoonsgegevens:

[8] Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 'betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming)'.

"De Gegevensbank IV bevat de volgende categorieën van persoonsgegevens van de Personen Categorie V en VI voor de doeleinden zoals bepaald in artikel 3, § 1, 2°, B:

1° identificatienummer uit authentieke bron, met name het Rijksregister of de Kruispuntbank van de sociale zekerheid, en intern identificatienummer;

2° naam, type, adres, nummer zoals weergegeven in de Kruispuntbank der Ondernemingen, van de collectiviteit waarvan de persoon deel uitmaakt of in contact mee is gekomen;

3° contactinformatie van referentiearts en/of verantwoordelijke van de collectiviteit, met inbegrip van naam, voornaam en telefoonnummer."

Overeenkomstig die bepaling wordt met de verwerking van die persoonsgegevens dus het doeleinde nagestreefd dat genoemd wordt in artikel 3, § 1, 2°, B, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020, namelijk:

"de terbeschikkingstelling door de Gegevensbank I aan het bevoegde contactcentrum van de in artikel 7, § 4, bepaalde categorieën van persoonsgegevens, middels uitwisseling aan de Gegevensbank III, voor het contacteren van de Personen Categorieën VI, via elk[e] mogelijke manier van communicatie, waaronder telefonisch, per e-mail of via bezoek aan de collectiviteit, om hen te informeren over de (vermoedelijke) besmetting van (i) de Personen Categorie II voor zover de coronavirus COVID-19-test uitwijst dat ze geïnfecteerd waren, en (ii) Personen Categorie III".

Artikel 2, § 3, 2°, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 bevestigt in dat verband dat Gegevensbank IV "uitsluitend voor de in artikel 3 bepaalde verwerkingsdoeleinden" wordt opgericht.

Het doeleinde dat met de gegevensverwerking in Gegevensbank IV wordt nagestreefd, is dus beperkt tot het contacteren van bepaalde categorieën van personen om hen te informeren over de (vermoedelijke) besmetting met het COVID-19-coronavirus.

7.4. Gelet op dat doeleinde is het de afdeling Wetgeving niet duidelijk waarom het bewaren van dergelijke persoonsgegevens nog relevant zou zijn na de COVID-19-epidemie. Naar aanleiding van een vraag in dat verband hebben de gemachtigden het volgende geantwoord:

"Het is dus niet zo dat de gegevens uit Gegevensbank IV worden aangewend om 'contactopsporing te vergemakkelijken', maar wel om de collectiviteiten te informeren over (vermoedelijke) besmettingen, met als concreet doel om verdere besmettingen te voorkomen. (…) [Het is belangrijk dat Gegevensbank IV blijft bestaan] om nieuwe broeihaarden van besmettingen te voorkomen, ook na de COVID-19-epidemie, gelet op het feit dat uit wetenschappelijk onderzoek is gebleken dat de meeste broeihaarden van besmetting in de collectiviteiten ontstaan, overigens meestal plekken waar de meest kwetsbare personen verblijven of een dagbesteding hebben. Ook ingeval van het uitbreken van nieuwe/andere infectieziekten is het nuttig om over de contactgegevens van de collectiviteiten te beschikken."

De gemachtigden hebben voorts nog het volgende gesteld:

"Gegevensbank IV dient – zoals vermeld in de oorspronkelijke tekst van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 – voor de volgende zaken:

Uitbraken van het coronavirus COVID-19 en clusters te identificeren en op te sporen;[9]

Voor preventieve gezondheidszorg: opsporen van besmettelijke infectieziekten.

Het ontwerpartikel 15, § 1, derde zin luidt daaromtrent als volgt: '*De persoonsgegevens uit Gegevensbank IV worden na de publicatie van het koninklijk besluit dat het einde van de toestand van het coronavirus COVID-19 epidemie [lees: het einde van de toestand van COVID-19-epidemie] afkondigt, overgedragen aan de bevoegde gefedereerde entiteiten voor de uitoefening van hun bevoegdheid inzake het opsporen van besmettelijke infectieziekten in het kader van de materiële bevoegdheden inzake preventieve gezondheidszorg overeenkomstig § 3 van dit artikel.'* (eigen aanduiding)

Gelet op het feit dat het doeleinde van de verwerking van de gegevens opgenomen in Gegevensbank IV in voormelde artikelen is opgenomen, is het wenselijk noch nodig om artikel 3 van het oorspronkelijk Samenwerkingsakkoord te wijzigen."

7.5. De redenering van de gemachtigden kan evenwel niet worden gevolgd.

Overeenkomstig artikel 2, § 3, 2°, en artikel 8 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 is Gegevensbank IV immers louter voor het in artikel 3, § 1, 2°, B, van dat samenwerkingsakkoord omschreven doeleinde opgericht. Overeenkomstig datzelfde artikel 2, § 3, 2°, stelt artikel 15 van dat samenwerkingsakkoord enkel de "duur van de bewaring" vast, en niet de verwerkingsdoeleinden (deze worden namelijk in artikel 3 van dat samenwerkingsakkoord bepaald). Gesteld dat de verwerking van persoonsgegevens uit Gegevensbank IV na afloop van de COVID-19-epidemie nog relevant zou blijken, zou dat doeleinde voldoende nauwkeurig moeten worden omschreven in artikel 3 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020.

Bijgevolg moet het voorliggende samenwerkingsakkoord worden herzien zodat enerzijds artikel 3 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 een nauwkeurige en volledige omschrijving bevat van de doeleinden van Gegevensbank IV, en zodat anderzijds in artikel 15 van dat samenwerkingsakkoord een maximale bewaartermijn van de persoonsgegevens van die gegevensbank wordt vastgesteld die in overeenstemming is met de nagestreefde doeleinden, teneinde in overeenstemming te zijn met arrest nr. 110/2022 van het Grondwettelijk Hof. Die maximale bewaartermijn moet weliswaar niet noodzakelijk in een cijfermatige vorm worden vastgelegd, maar hij moet wel ondubbelzinnig bepaalbaar zijn aan de hand van criteria die in het samenwerkingsakkoord worden vastgelegd,[10] zodat voldaan is aan het vereiste dat de betrokken persoonsgegevens worden bewaard "in een vorm die het mogelijk maakt de betrokkenen niet langer te identificeren dan voor de doeleinden waarvoor de persoonsgegevens worden verwerkt noodzakelijk is", vervat in artikel 5, lid 1, e), van de AVG. Die verordeningsbepaling sluit overigens niet uit dat persoonsgegevens voor langere periode worden opgeslagen "voor zover de persoonsgegevens louter met het oog op archivering in het algemeen belang, wetenschappelijk of historisch onderzoek of statistische doeleinden worden verwerkt", maar dan moeten "de bij deze verordening vereiste passende technische en organisatorische maatregelen worden getroffen om de rechten en vrijheden van de betrokkene te beschermen", wat onder meer impliceert dat "[w]anneer die doeleinden kunnen worden verwezenlijkt door verdere verwerking die de identificatie van

[9] *Voetnoot in het citaat van de gemachtigde:* Art. 1, § 2, d) SWA 25/08/2020.

[10] Zie ook artikel 13, lid 2, a), van de AVG.

betrokkenen niet of niet langer toelaat", zij aldus moeten worden verwezenlijkt.[11] Het volstaat met andere woorden niet dat de (eventueel geactualiseerde) persoonsgegevens nog steeds actueel en relevant zijn, zoals nu wordt bepaald in artikel 15, § 1, derde zin, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020, zoals vervangen bij artikel 2 van het huidige samenwerkingsakkoord, opdat ze zonder enige beperking in de tijd kunnen worden behouden. Er moeten meer concrete criteria worden uitgewerkt om over te gaan tot het anonimiseren of wissen van de betrokken persoonsgegevens van zodra een identificatie van de betrokken personen niet meer noodzakelijk is voor de doelstellingen van het opsporen van besmettelijke infectieziekten, nadat het einde van de COVID-19-epidemie is afgekondigd.

8.1. In artikel 15, § 1, vierde zin, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020, zoals vervangen bij artikel 2 van het huidige samenwerkingsakkoord, wordt verwezen naar "de publicatie [lees: bekendmaking] van het koninklijk besluit dat het einde van de toestand van het coronavirus COVID-19 epidemie afkondigt". De vraag rijst welk koninklijk besluit daarmee wordt bedoeld, meer bepaald wat de verhouding is tussen de "toestand van het coronavirus COVID-19 epidemie" en de "epidemische noodsituatie" bedoeld in artikel 2, 3°, van de wet van 14 augustus 2021 'betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie'. Die epidemische noodsituatie wordt immers overeenkomstig artikel 3 van dezelfde wet afgekondigd bij een te bekrachtigen koninklijk besluit, voor een termijn van ten hoogste drie maanden, en kan herhaaldelijk in stand worden gehouden voor een termijn van ten hoogste drie maanden, eveneens bij een te bekrachtigen koninklijk besluit. Er is evenwel niet voorzien in een beëindiging van de epidemische noodsituatie bij koninklijk besluit. Dat kan enkel bij wet of door het verstrijken van de termijn of door een niet-tijdige bekrachtiging van het koninklijk besluit dat de epidemische noodsituatie afkondigt of in stand houdt. De bij het koninklijk besluit van 27 januari 2022[12] afgekondigde noodtoestand werd beëindigd bij de wet van 11 maart 2022.[13] De gemachtigden verklaarden daarover het volgende:

> "Er dient een onderscheid gemaakt te worden tussen enerzijds de afkondiging van en dus het einde van een epidemische noodsituatie, en het einde van de coronavirus COVID-19-epidemie. Immers, op heden bevindt ons land zich nog steeds in de coronavirus COVID-19-epidemie (zo worden er bijvoorbeeld nog vaccinaties tegen COVID-19 geplaatst, mondmaskers zijn nog verplicht in ziekenhuizen en dokterskabinetten, etc. – kortom, het einde van de epidemie *an sich* werd nog niet afgekondigd), terwijl er geen sprake meer is van een concrete epidemische noodsituatie, waarin andere of bijkomende maatregelen kunnen getroffen worden.
>
> De epidemische noodsituatie als dusdanig werd inderdaad beëindigd middels het Koninklijk Besluit van 11 maart 2022, maar de coronavirus COVID-19-epidemie is nog niet beëindigd. Daarvoor dient een ander daartoe concreet opgesteld Koninklijk Besluit te worden aangenomen, hetgeen op heden nog niet gebeurd is en hetwelk bedoeld wordt in het ontwerpartikel 15, §1, derde zin.

[11] Artikel 89, lid 1, van de AVG.

[12] Koninklijk besluit van 27 januari 2022 'houdende de afkondiging van de instandhouding van de epidemische noodsituatie betreffende de coronavirus COVID-19-pandemie', bekrachtigd bij de wet van 11 februari 2022 'tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 27 januari 2022 houdende de afkondiging van de instandhouding van de epidemische noodsituatie betreffende de coronavirus COVID-19-pandemie'.

[13] Artikel 2 van de wet van 11 maart 2022 'tot opheffing van de instandhouding van de epidemische noodsituatie betreffende de coronavirus COVID-19-pandemie'.

Het betreft aldus twee verschillende Koninklijke Besluiten.

(…)

Op 19 april 2020 werd het Koninklijk Besluit houdende de afkondiging van de toestand van de coronavirus COVID-19 epidemie op het Belgisch grondgebied afgekondigd. Dit KB is genomen naar aanleiding de Wet van 27 maart 2020 die de machtiging verleent aan de Koning om maatregelen te nemen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19 (II), en heeft als rechtsgrond artikel 101, eerste lid, 2° van de Ziekenhuiswet (Gecoördineerde wet van 10 juli 2008 op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen). Dit werd bevestigd door Uw Raad in het advies 67.212/3 uitgebracht op voormeld KB.

Gelet op het besluit 67.211/3 betreft dat eerste lid intussen het enige lid van voormeld artikel 101. Bijgevolg zal het KB dat het einde van de toestand van de coronavirus COVID-19 epidemie afkondigt, tevens artikel 101 van de Ziekenhuiswet als rechtsgrond hebben."

8.2. Het koninklijk besluit van 19 april 2020[14] bepaalt dat "[de t]oestand van de coronavirus COVID-19 epidemie wordt afgekondigd in België". Ook al wordt als rechtsgrond ervoor artikel 101, 2°, van de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 'op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen' vermeld en worden er tot nog toe enkel in de context van die specifieke regelgeving rechtsgevolgen aan verbonden, toch kan worden aangenomen dat het besluit, net als een toekomstig besluit dat het einde van de toestand van COVID-19-epidemie afkondigt, in voldoende mate identificeerbaar is dat geen onduidelijkheid bestaat omtrent de rechtsgevolgen die er in artikel 15, § 1, vierde zin, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020, zoals vervangen bij artikel 2 van het huidige samenwerkingsakkoord, aan worden verbonden, althans van zodra een koninklijk besluit met dat opschrift en die bewoordingen daadwerkelijk in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

8.3. Bovendien volgt uit artikel 19, § 2, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 dat de maatregelen die met name in de artikelen 3, 8 en 15, § 1, worden bedoeld, ophouden uitwerking te hebben op de dag waarop het koninklijk besluit dat het einde van de COVID-19-epidemie afkondigt in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt. Er moet bijgevolg gewaakt worden over de samenhang tussen artikel 19, § 2, van het samenwerkingsakkoord en de doeleinden van Gegevensbank IV (aangezien het de bedoeling lijkt te zijn, getuige het antwoord van de gemachtigden in opmerking 7.4, dat die gegevensbank na afloop van de COVID-19-epidemie blijft bestaan).

Op een vraag daarover hebben de gemachtigden het volgende geantwoord:

"Op de vraag onder b), met name of artikel 19, §2, van het samenwerkingsakkoord dan niet moet worden gewijzigd, teneinde te vermijden dat de grondslag voor de gegevensverwerking komt te vervallen eens het 'koninklijk besluit dat het einde van de toestand van de coronavirus COVID–19 epidemie afkondigt' is aangenomen, nu artikel 15, §1, op dit moment niet onder de uitzondering valt in die bepaling, en het opzet ook een verlengd bestaan van artikel 8 (en een aangepast artikel 3, zie vraag a)) lijkt te impliceren, dient volgens de opstellers negatief te worden geantwoord.

[14] Koninklijk besluit van 19 april 2020 'houdende de afkondiging van de toestand van de coronavirus COVID-19 epidemie op het Belgisch grondgebied'.

Immers, paragraaf 3 van artikel 15 herhaalt in de laatste zin hetgeen onder paragraaf 1 zit vervat, waardoor de uitzondering van het verder blijven bestaan van Gegevensbank IV wel degelijk gecapteerd is."

Het klopt dat artikel 15, § 3, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 doorverwijst naar het bij het huidige samenwerkingsakkoord gewijzigde artikel 15, § 1, ervan, en het ten dele parafraseert. Daarmee is echter net aangetoond dat de laatstgenoemde bepaling verder van toepassing moet blijven. Bovendien moet artikel 19, § 2, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 in elk geval worden aangevuld met een verwijzing naar artikel 3 (dat zelf moet worden aangevuld zoals uiteengezet in opmerking 7.5), wat betreft de doelstelling van de verwerking van persoonsgegevens na de bekendmaking van het voormelde koninklijk besluit.

9. In de Nederlandse tekst van artikel 15, § 1, derde zin, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020, zoals vervangen bij artikel 2 van het huidige samenwerkingsakkoord, moeten de woorden "te worden" worden geschrapt.

Article 3

10. Op een vraag over de *ratio legis* van artikel 16 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020, zoals vervangen bij artikel 3 van het voorliggende samenwerkingsakkoord, hebben de gemachtigden het volgende geantwoord:

"Uit bovenstaande vergelijking blijkt dat bepaling iets algemener is gemaakt naar alle Gegevensbanken, en dat is tegemoetgekomen aan de opmerking van het Grondwettelijk Hof dat voor Gegevensbank I ook de bevoegde gefedereerde entiteiten en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen optreden als verwerkingsverantwoordelijke.

De bepaling is bovendien vereenvoudigd, aangezien met de zinsnede '*bepalen op transparante wijze hun respectieve verantwoordelijkheden, met name wat betreft de uitoefening van de rechten van de betrokkene en het verstrekken van informatie*' enerzijds wordt bedoeld de informatie vervat in artikel 13 en 14 van de AVG en anderzijds de rechten van de betrokkenen vervat in de artikelen 15 tot en met 22 en artikel 34 van de AVG wordt bedoeld. Daarenboven wordt voorzien in één contactpunt voor de betrokkenen om hun rechten uit te oefenen en maken Sciensano, de bevoegde gefedereerde entiteiten en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen de nodige afspraken om hun verplichtingen en rol(len) ten aanzien van elkaar en de betrokkene vast te leggen. De opstellers van het wijzigingssamenwerkingsakkoord menen dat dit voldoende passende maatregelen inhouden voor het waarborgen van de rechten van de betrokkenen.

De opstellers zijn van mening dat – gelet op het bovenstaande – de inhoud van de paragrafen 1 tot en met 4 van het oorspronkelijke artikel is opgenomen in het ontwerpartikel 16.

De opstellers wensen tevens nog te duiden dat, wat betreft Gegevensbank II, het zo is dat dit een reeds bestaande historische gegevensbank van Sciensano betreft, waardoor Sciensano er de enige beheerder van is. De andere partijen bij het Wijzigingssamenwerkingsakkoord (dus de gefedereerde entiteiten) hebben aldus geen toegang tot die Gegevensbank II – zij kunnen daaruit enkel gegevens verkrijgen via een AVG-conforme pseudonimisering en mits een controle van het Informatieveiligheidscomité (IVC), en dit enkel voor verder wetenschappelijk onderzoek.

> Er bestaat bijgevolg geen juridische noodzaak om de andere partijen bij het Wijzigingssamenwerkingsakkoord verwerkingsverantwoordelijke te maken van Gegevensbank II, aangezien die rol enkel door Sciensano dient te worden/wordt opgenomen."

Afgaande op dit antwoord van de gemachtigden kan men veronderstellen dat het nieuwe artikel 16 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 voortaan alleen nog maar op Gegevensbank I betrekking heeft, waarvoor Sciensano, de bevoegde gefedereerde entiteiten en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangewezen agentschappen de gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken zijn. Als dat inderdaad de bedoeling is, dient dat omwille van de rechtszekerheid nader te worden bepaald in het dispositief.

Op die manier zou men ook kunnen voorkomen dat verwarring ontstaat met artikel 2, § 5, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020, dat, wat de Gegevensbanken III en IV betreft, de uitoefening regelt van de rechten van de betrokken personen. Die bepaling maakt dan weer enkel melding van de "bevoegde gefedereerde entiteiten of de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen" als verwerkingsverantwoordelijke, terwijl de gegevens in de Gegevensbank IV op dit ogenblik – en tot het koninklijk besluit dat het einde van de toestand van het coronavirus COVID-19-epidemie afkondigt – worden verwerkt onder de verantwoordelijkheid van Sciensano. Ook die lacune in het aanwijzen van de verwerkingsverantwoordelijke en het bepalen van zijn verantwoordelijkheden moet worden opgevuld.

De afdeling Wetgeving begrijpt ten slotte niet waarom de paragrafen 1 tot 3 van het huidige artikel 16 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 niet worden gehandhaafd wat betreft Gegevensbank II, aangezien Sciensano de enige verwerkingsverantwoordelijke van die gegevensbank blijft.

Als daarvoor geen verantwoording voorhanden is, moeten die bepalingen bijgevolg worden gehandhaafd wat betreft Gegevensbank II, zodat de uitoefening van de rechten van de betrokken persoon, bedoeld in de artikelen 13 tot 22 en 34 van de AVG, wordt gewaarborgd op dezelfde manier als in het geval van de andere drie gegevensbanken.

Artikel 5

11. Volgens artikel 5, eerste zin, treedt het samenwerkingsakkoord van 18 november 2022 in werking op de dag van zijn bekendmaking in het Belgisch Staatsblad. Het is mogelijk dat het samenwerkingsakkoord op die manier terugwerkende kracht krijgt, indien het nog voor de datum van de laatste wetgevende instemmingsakte in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.[15]

[15] Zie in dezelfde zin onder meer advies 68.977/VR van 16 maart 2021 over een voorontwerp dat heeft geleid tot het decreet van 1 april 2021 'houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie over de overdracht van noodzakelijke gegevens naar de lokale overheden of politiediensten met als doel het handhaven van de verplichte quarantaine of testing van de reizigers komende van buitenlandse zones, voor wie een quarantaine of testing verplicht is bij aankomst in België' (*Parl.St.* W.Parl. 2020-21, nr. 523/1, 42-43).

De niet-retroactiviteit van regels op het hiërarchische niveau van een wetgevende norm is een waarborg ter voorkoming van rechtsonzekerheid. Die waarborg vereist dat de inhoud van het recht voorzienbaar en toegankelijk is, zodat de rechtzoekende in redelijke mate de gevolgen van een bepaalde handeling kan voorzien op het tijdstip dat die handeling wordt verricht. De terugwerkende kracht kan enkel worden verantwoord wanneer ze onontbeerlijk is voor de verwezenlijking van een doelstelling van algemeen belang.[16]

Op een vraag in dat verband hebben de gemachtigden het volgende geantwoord:

> "We publiceren normaal gezien enkel in het Belgisch Staatsblad nadat het wetgevend Samenwerkingsakkoord en de instemmingswetten door alle overheden/parlementen zijn goedgekeurd."

Artikel 5 moet bijgevolg worden geherformuleerd zodat het geen enkel retroactief gevolg kan hebben. Men zou bijvoorbeeld kunnen bepalen dat het samenwerkingsakkoord in werking treedt op de datum waarop de laatste instemmingsakte wordt bekendgemaakt.

12. Artikel 5, tweede zin, van het samenwerkingsakkoord van 18 november 2022 bepaalt dat "[d]eze inwerkingtreding (…) geen afbreuk [doet] aan de inwerkingtreding van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020". Dit is een overbodige toevoeging, aangezien dit ook het geval is zonder deze bepaling. De tweede zin moet dan ook worden weggelaten.

SLOTOPMERKING

13. Zoals wordt vermeld in de aanhef van het samenwerkingsakkoord van 18 november 2022, wordt erin niets nieuws geregeld met betrekking tot het Informatieveiligheidscomité, hoewel het Grondwettelijk Hof in arrest nr. 110/2022 heeft geoordeeld dat het machtigen van de kamer 'sociale zekerheid en gezondheid' van het Informatieveiligheidscomité, waarvan het statuut niet wordt gepreciseerd in de wet, noch de beoordelingsbevoegdheid erbij wordt afgebakend, tot het nemen van beslissingen inzake de verwerking van persoonsgegevens die voor derden bindend zijn, zonder dat dergelijke beslissingen aan parlementaire controle kunnen worden onderworpen, strijdig is met het wettigheidsbeginsel vervat in artikel 22 van de Grondwet.[17]

Om die ongrondwettigheid te verhelpen werd een voorontwerp van wet 'betreffende maatregelen van bestuurlijke politie inzake reisbeperkingen en het Passagier Lokalisatie Formulier en houdende wijzigingen van diverse wetsbepalingen betreffende het Informatieveiligheidscomité' uitgewerkt, waarover de Raad van State op 8 december 2022 advies 72.464/3 heeft gegeven. In dat advies werd gesteld dat met dat voorontwerp geen toereikend gevolg werd gegeven aan de

[16] Vaste rechtspraak van het Grondwettelijk Hof. Zie onder meer: GwH 21 november 2013, nr. 158/2013, B.24.2; GwH 19 december 2013, nr. 172/2013, B.22; GwH 29 januari 2014, nr. 18/2014, B.10; GwH 9 oktober 2014, nr. 146/2014, B.10.1; GwH 22 januari 2015, nr. 1/2015, B.4; GwH 7 mei 2015, nr. 54/2015, B.12; GwH 14 januari 2016, nr. 3/2016, B.22; GwH 3 februari 2016, nr. 16/2016, B.12.1; GwH 28 april 2016, nr. 58/2016, B.9.2; GwH 9 februari 2017, nr. 15/2017, B.9.2; GwH 21 december 2017, nr. 145/2017, B.16.2; GwH 19 juli 2018, nr. 100/2018, B.13; GwH 3 juni 2021, nr. 82/2021, B.6; GwH 23 juni 2022, nr. 85/2022, B.10.2.

[17] Overwegingen B.35.1 tot B.40 van dat arrest.

ongrondwettigheidsbevinding door het Grondwettelijk Hof. Met die bezwaren zal rekening moeten worden gehouden opdat de rol van het Informatieveiligheidscomité in het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 kan worden behouden.

ONDERZOEK VAN HET VOORONTWERP VAN DECREET

14. In het opschrift en het dispositief van het voorliggende voorontwerp moet de datum worden toegevoegd waarop het samenwerkingsakkoord is ondertekend.

DE GRIFFIER — DE VOORZITTER

Annemie GOOSSENS — Martine BAGUET

ONTWERP VAN DECREET

ONTWERP VAN DECREET

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

DE VLAAMSE REGERING BESLUIT:

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin is ermee belast, in naam van de Vlaamse Regering, bij het Vlaams Parlement het ontwerp van decreet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. Instemming wordt verleend met het samenwerkingsakkoord van 10 maart 2023 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano.

Brussel, 10 maart 2023.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Jan JAMBON

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

Hilde CREVITS

BIJLAGE:
Samenwerkingsakkoord

Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de wijziging van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano

Accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune visant à la modification de l'Accord de coopération du 25 août 2020 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignés par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspections d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présumées) infectées par le coronavirus COVID-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano

Zusammenarbeitsabkommen zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region, der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission zur Abänderung des Zusammenarbeitsabkommens vom 25. August 2020 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region, der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission in Bezug auf die gemeinsame Verarbeitung von Daten durch Sciensano und die von den zuständigen föderierten Teilgebieten oder von den zuständigen Agenturen bestimmten Kontaktzentren, Gesundheitsinspektionsdienste und mobilen Teams im Rahmen einer Kontaktermittlung bei (vermutlich) mit dem Coronavirus COVID-19 infizierten Personen auf der Grundlage einer Datenbank bei Sciensano

Gelet op de Verordening (EG) nr. 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in

Vu le Règlement (UE) n° 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du

Aufgrund der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der

verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van de Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming);	traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données) ;	Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung);
Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikelen 5, §1, I en 6bis, §1, §2, 1° en 2° en 92bis;	Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, et notamment ses articles 5, §1er, I, 6bis, §1er, § 2, 1° et 2° et 92bis ;	Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen und insbesondere der Artikel 5 § 1 römisch I, 6*bis* § 1, § 2 Nr. 1 und 2 und 92*bis*;
Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, artikel 4, §2;	Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, l'article 4, §2 ;	Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, des Artikels 4 § 2;
Gelet op de wet van 20 juli 2006 betreffende de oprichting en de werking van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten, artikel 4, §1, derde lid, 3° en 4°;	Vu la loi du 20 juillet 2006 relative à la création et au fonctionnement de l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé, et notamment l'article 4, §1, alinéa 3, 3°et 4° ;	Aufgrund des Gesetzes vom 20. Juli 2006 über die Schaffung und die Arbeitsweise der Föderal-agentur für Arzneimittel und Gesundheitsprodukte und insbesondere des Artikels 4 § 1 Absatz 3 Nr. 3 und 4;
Gelet op het Waalse Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid, artikel 47/17bis;	Vu le Code wallon de l'action sociale et de la santé, l'article 47/17bis ;	Aufgrund des Wallonischen Gesetzbuches für soziale Aktion und Gesundheit, des Artikels 47/17*bis*;
Gelet op het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid, artikel 43, §3;	Vu le décret de la Communauté flamande du 21 novembre 2003 relatif à la politique de santé préventive, l'article 43, §3 ;	Aufgrund des Dekrets der Flämischen Gemeinschaft vom 21. November 2003 "betreffende het preventieve gezondheidsbeleid" (präventive Gesundheitspolitik), des Artikels 43 § 3;
Gelet op het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 1 juni 2004 betreffende	Vu le décret de la Communauté germanophone du 1er juin	Aufgrund des Dekrets der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom

de gezondheidspromotie en inzake medische preventie;	2004 relatif à la promotion de la santé et à la prévention médicale ;	1. Juni 2004 zur Gesundheitsförderung und zur medizinischen Prävention;
Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2014 houdende diverse bepalingen ter uitvoering van het decreet van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid en tot wijziging van uitvoeringsbesluiten van dit decreet;	Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 2014 portant diverses dispositions en exécution du décret du 21 novembre 2003 relatif à la politique de santé préventive et modifiant des arrêtés d'exécution de ce décret ;	Aufgrund des Erlasses der Flämischen Regierung vom 16. Mai 2014 "houdende diverse bepalingen ter uitvoering van het decreet van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid en tot wijziging van uitvoeringsbesluiten van dit decreet" (Bestimmungen zur Ausführung des Dekrets vom 21. November 2003 über präventive Gesundheitspolitik und zur Abänderung der Ausführungserlasse);
Gelet op de ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 19 juli 2007 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid;	Vu l'ordonnance de la Commission communautaire commune du 19 juillet 2007 relative à la politique de prévention en santé ;	Aufgrund der Ordonnanz der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission vom 19. Juli 2007 "relative à la politique de prévention en santé" / "betreffende het preventieve gezondheidsbeleid" (präventive Gesundheitspolitik);
Gelet op het besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 23 april 2009 betreffende de profylaxe tegen overdraagbare ziekten;	Vu l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 23 avril 2009 relatif à la prophylaxie des maladies transmissibles ;	Aufgrund des Erlasses des Vereinigten Kollegiums der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission vom 23. April 2009 "relatif à la prophylaxie des maladies transmissibles" / "betreffende de profylaxe tegen overdraagbare ziekten" (Prophylaxe gegen übertragbare Krankheiten);
Gelet op het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse	Vu l'Accord de coopération du 25 août 2020 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région	Aufgrund des Zusammenarbeitsabkommens vom 25. August 2020 zwischen dem Föderalstaat,

Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano;	wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignes par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspections d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présumées) infectées par le coronavirus COVID-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano ;	der Flämischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region, der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission in Bezug auf die gemeinsame Verarbeitung von Daten durch Sciensano und die von den zuständigen föderierten Teilgebieten oder von den zuständigen Agenturen bestimmten Kontaktzentren, Gesundheitsinspektionsdienste und mobilen Teams im Rahmen einer Kontaktermittlung bei (vermutlich) mit dem Coronavirus COVID-19 infizierten Personen auf der Grundlage einer Datenbank bei Sciensano;
Overwegende het feit dat de Gemeenschappen en Gewesten in het algemeen bevoegd zijn voor het gezondheidsbeleid;	Considérant que les Communautés et Régions sont, d'une façon générale, compétentes en matière de politique de santé ;	In der Erwägung, dass die Gemeinschaften und Regionen im Allgemeinen für die Gesundheitspolitik zuständig sind;
Overwegende dat een aantal materies met betrekking tot het gezondheidsbeleid tot de bevoegdheid blijven behoren van de Federale Staat;	Considérant qu'un certain nombre de matières liées à la politique de santé continuent à relever de la compétence de l'État fédéral ;	In der Erwägung, dass einige Angelegenheiten der Gesundheitspolitik weiterhin in die Zuständigkeit des Föderalstaates fallen;
Overwegende het arrest van het Grondwettelijk Hof nr. 110/2022, dd. 22 september 2022;	Considérant l'arrêt de la Cour Constitutionnelle n° 110/2022 du 22 septembre 2022 ;	Aufgrund des Entscheids Nr. 110/2022 des Verfassungsgerichtshofs vom 22. September 2022;
Overwegende dat dit samenwerkingsakkoord tot stand is gekomen met respect voor de bevoegdheidsverdeling die krachtens de bijzondere wet tot hervorming der	Considérant que cet accord de coopération a pu être réalisé dans le respect de la répartition de compétences qui en vertu de la loi spéciale de réformes institutionnelles ont été attribuées aux	In der Erwägung, dass vorliegendes Zusammenarbeitsabkommen unter Berücksichtigung der Verteilung von Zuständigkeiten, die den verschiedenen

instellingen aan de verschillende bevoegdheidsniveaus werden toegekend dankzij een intense samenwerking in de schoot van de Interministeriële Conferentie die kadert in een lange traditie van samenwerking binnen de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid tussen de verschillende bevoegdheidsniveaus van ons land;	différents niveaux de pouvoirs grâce à une collaboration intense au sein de la Conférence Interministérielle qui s'inscrit dans une longue tradition de collaboration au sein de la Conférence Interministérielle de santé entre les différents niveaux de pouvoirs de notre pays ;	Befugnisebenen aufgrund des Sondergesetzes zur Reform der Institutionen zugewiesen wurden, als Ergebnis einer intensiven Zusammenarbeit innerhalb der Interministeriellen Konferenz geschlossen worden ist, die Teil einer langen Tradition der Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen Befugnisebenen in unserem Land innerhalb der Interministeriellen Konferenz Volksgesundheit ist;
is het noodzakelijk een samenwerkingsakkoord af te sluiten,	il est nécessaire de conclure un accord de coopération,	ist es notwendig, ein Zusammenarbeitsabkommen zu schließen
TUSSEN	ENTRE	ZWISCHEN
De Federale Staat, vertegenwoordigd door de Federale Regering, in de persoon van Alexander De Croo, Eerste minister, en Frank Vandenbroucke, Vice-eerste minister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid;	L'État fédéral, représenté par le Gouvernement fédéral en la personne de Alexander De Croo, Premier ministre, et de Frank Vandenbroucke, Vice-Premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique ;	dem Föderalstaat, vertreten durch die Föderalregierung in der Person von Alexander De Croo, Premierminister, und Frank Vandenbroucke, Vizepremierminister und Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit;
De Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering, in de persoon van Jan Jambon, Minister-president van de Vlaamse Regering en Vlaams minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, Digitaliseringen Facilitair Management, en Hilde Crevits, Vice-minister-president van de Vlaamse Regering en Vlaams minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;	La Communauté flamande, représentée par le Gouvernement flamand en la personne de Jan Jambon, Ministre-président du Gouvernement flamand et inistre flamand de la Politique extérieure, de la Culture, la Digitalisation et les Services généraux, et de Hilde Crevits, Vice-première ministre du Gouvernement flamand et le ministre flamande du Bien-Être, de la Santé publique et de la Famille;	der Flämischen Gemeinschaft, vertreten durch die Flämische Regierung in der Person von Jan Jambon, Ministerpräsident der Flämischen Regierung und Flämischer Minister für Auswärtige Angelegenheiten, Kultur, Digitalisierung und Facility Management, und Hilde Crevits, die Vize-Ministerpräsidentin der Flämischen Regierung und Flämische Ministerin für

		Wohlstand, Volksgesundheit und Familie;
Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door zijn regering, in de persoon van Elio Di Rupo, Minister-president van de Waalse Regering en Christie Morreale, Vice-minister-president van de Waalse Regering en minister van Werk, Vorming, Gezondheid, Sociale Actie, Gelijke Kansen en Vrouwenrechten;	La Région wallonne, représentée par son gouvernement en la personne de Elio Di Rupo, Ministre-président du Gouvernement wallon et de Christie Morreale, Vice-présidente du Gouvernement wallon et Ministre de l'Emploi, de la Formation, de la Santé, de l'Action sociale et de l'Économie sociale, de l'Égalité des chances et des Droits des femmes ;	der Wallonischen Region, vertreten durch ihre Regierung in der Person von Elio Di Rupo, Ministerpräsident der Wallonischen Regierung, und Christie Morreale, Vizepräsidentin der Wallonischen Regierung und Ministerin für Beschäftigung, Ausbildung, Gesundheit, Soziale Maßnahmen und Sozialwirtschaft, Chancengleichheit und Frauenrechte;
De Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door zijn regering in de persoon van Oliver Paasch, Minister-president en minister van Lokale Besturen en Financiën en Antonios Antoniadis, Vice-minister-president en minister van Gezondheid en Sociale Aangelegenheden, Ruimtelijke Ordening en Huisvesting;	La Communauté germanophone, représentée par son gouvernement en la personne de Oliver Paasch, Ministre-président et ministre des Pouvoirs locaux et des Finances et de Antonios Antoniadis, Vice-ministre-président et ministre de la Santé et des Affaires sociales, de l'Aménagement du territoire et du Logement ;	der Deutschsprachigen Gemeinschaft, vertreten durch ihre Regierung in der Person von Oliver Paasch, Ministerpräsident und Minister für Lokale Behörden und Finanzen, und Antonios Antoniadis, Vize-Ministerpräsident und Minister für Gesundheit und Soziales, Raumordnung und Wohnungswesen;
De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door het Verenigd College in de persoon van Rudi Vervoort, Voorzitter van het Verenigd College en Alain Maron en Elke Van Den Brandt, leden belast met Gezondheid en Welzijn;	La Commission communautaire commune, représentée par le Collège réuni en la personne de Rudi Vervoort, Président du Collège réuni et Alain Maron et Elke Van den Brandt, membres ayant la Santé et l'Action sociale dans leurs attributions ;	der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission, vertreten durch das Vereinigte Kollegium in der Person von Rudi Vervoort, Präsident des Vereinigten Kollegiums, und Alain Maron und Elke Van den Brandt, für die Gesundheit und die Soziale Aktion zuständige Mitglieder;
Titel 1. Wijzigingen aan het	**Titre 1: Modifications à l'l'Accord de coopération**	**Titel 1 - Abänderungen des Zusammenarbeitsabkom**

Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano

Artikel 1. In artikel 2 van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus COVID-19

du 25 août 2020 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignes par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspections d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présumées) infectées par le coronavirus COVID-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano

Article 1. Dans l'article 2 de l'Accord de coopération du 25 août 2020 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignes par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspections d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présumées) infectées par le coronavirus

mens vom 25. August 2020 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region, der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission in Bezug auf die gemeinsame Verarbeitung von Daten durch Sciensano und die von den zuständigen föderierten Teilgebieten oder von den zuständigen Agenturen bestimmten Kontaktzentren, Gesundheitsinspektionsdienste und mobilen Teams im Rahmen einer Kontaktermittlung bei (vermutlich) mit dem Coronavirus COVID-19 infizierten Personen auf der Grundlage einer Datenbank bei Sciensano

Artikel 1 - Artikel 2 § 4 des Zusammenarbeitsabkommens vom 25. August 2020 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region, der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission in Bezug auf die gemeinsame Verarbeitung von Daten durch Sciensano und die von den zuständigen föderierten Teilgebieten oder von den zuständigen Agenturen bestimmten Kontaktzentren, Gesundheitsinspektionsdienste und mobilen Teams im Rahmen einer

besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano, wordt paragraaf 4 vervangen als volgt:

COVID-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano, le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit :

Kontaktermittlung bei (vermutlich) mit dem Coronavirus COVID-19 infizierten Personen auf der Grundlage einer Datenbank bei Sciensano wird wie folgt ersetzt

"§4. Sciensano en de bevoegde gefedereerde entiteiten of de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen treden op als gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken van Gegevensbank I. Sciensano is de verwerkingsverantwoordelijke van Gegevensbank II."

« §4. Sciensano et les entités fédérées compétentes ou les agences désignées par les autorités compétentes agissent comme des responsables conjoints du traitement de la Base de données I. Sciensano et le responsable du traitement de la Base de données II. »

"§ 4 - Sciensano und die zuständigen föderierten Teilgebiete oder die von den zuständigen föderierten Teilgebieten bestimmten Agenturen handeln als gemeinsam für die Verarbeitung Verantwortliche der Datenbank I. Sciensano ist der für die Verarbeitung Verantwortliche der Datenbank II."

Art. 2. In artikel 3 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord wordt een paragraaf 1/1 ingevoegd, luidende:

Art. 2. L'article 3 de ce même Accord de coopération est complété par un paragraphe 1/1, rédigé comme suit :

Art. 2 – In Artikel 3 desselben Zusammenarbeitsabkommens wird ein § 1/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"§1/1. De verwerking van de gegevens en persoonsgegevens in de Gegevensbank IV beoogt, naast hetgeen in §1 van dit artikel werd bepaald, de volgende verwerkingsdoeleinden:

"§1/1. Le traitement des données et des données à caractère personnel de la Base de données IV vise, outre ce qui est prévu au §1 du présent article, les finalités de traitement suivantes :

"§ 1/1 - Die Verarbeitung der Daten und personenbezogenen Daten der Datenbank IV dient neben dem, was in § 1 des vorliegenden Artikels vorgesehen ist, folgenden Verarbeitungszwecken:

1° het identificeren van broeihaarden van het coronavirus COVID-19;

1° l'identification des terrains propices du coronavirus COVID-19;

1. Ermittlung von Nährböden des Coronavirus COVID-19,

2° het voorkomen van uitbraken van het coronavirus COVID-19 en van clusters;

2° la prévention des foyers de coronavirus COVID-19 et des clusters ;

2. Vorbeugung von COVID-19-Coronavirusherden und Clustern,

3° het behoud van Gegevensbank IV conform de bepalingen van de AVG, waarbij elke verdere

3° le maintien de la Base de données IV conformément aux dispositions du RGPD, lorsque tout traitement

3. Erhalt der Datenbank IV gemäß den Bestimmungen der DSGVO, wobei jede Weiterverarbeitung der in

verwerking van de persoonsgegevens, die in Gegevensbank IV zijn opgenomen, moet worden voorzien, toegelaten bij of krachtens een wet, decreet of ordonnantie, tenzij in het geval de verdere verwerking (i) noodzakelijk is met het oog op archivering in het algemeen belang, wetenschappelijk of historisch onderzoek of statistische doeleinden overeenkomstig artikel 89, lid 1, op grond van Unierecht of lidstatelijk recht of (ii) betrekking heeft op de gegevens opgenomen in Gegevensbank IV die geen persoonsgegevens uitmaken en voor zover deze verwerking een legitiem doel behelst."

ultérieur des données à caractère personnel dans la Base de Données IV doit être prévu par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance (qui définit la finalité de tout nouveau traitement de ces données à caractère personnel), sauf si le traitement (i) est nécessaire à des fins d'archives dans l'intérêt public, à des fins de recherche scientifique ou historique ou à des fins statistiques, conformément à l'article 89, paragraphe 1, sur la base du droit de l'Union ou du droit d'un État membre, ou (ii) concerne des données incluses dans la base de données IV qui ne constituent pas des données à caractère personnel et dans la mesure où ce traitement implique une finalité légitime. »

der Datenbank IV aufgenommenen personenbezogenen Daten durch oder aufgrund eines Gesetzes, eines Dekrets oder einer Ordonnanz (worin der Zweck einer neuen Verarbeitung dieser personenbezogenen Daten bestimmt wird) vorgesehen und zugelassen werden muss, es sei denn, die Weiterverarbeitung (i) ist auf der Grundlage des Unionsrechts oder des Rechts eines Mitgliedstaats zu den im öffentlichen Interesse liegenden Archivzwecken, zu wissenschaftlichen oder historischen Forschungszwecken oder zu statistischen Zwecken gemäß Artikel 89 § 1 erforderlich oder (ii) betrifft die in der Datenbank IV aufgenommenen Daten, die keine personenbezogenen Daten darstellen, sofern diese Verarbeitung einen rechtmäßigen Zweck einschließt."

Art. 3. In artikel 15 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord wordt in paragraaf 1 de derde zin vervangen als volgt:

Art. 3. À l'article 15 de ce même Accord de coopération, au paragraphe 1, la troisième phrase est remplacée par ce qui suit :

Art. 3 - In Artikel 15 § 1 desselben Zusammenarbeitsabkommens wird der dritte Satz wie folgt ersetzt:

"De persoonsgegevens uit de Gegevensbank IV worden continu geactualiseerd, en minstens om het jaar, en worden, nadat is vastgesteld dat ze niet langer actueel of relevant zijn, na maximaal 60 dagen gewist. De persoonsgegevens uit

« Les données à caractère personnel de la Base de données IV seront mises à jour en permanence, et au moins tous les ans, et, elles seront, lorsqu'il est établi qu'elles ne sont plus actuelles ou pertinentes, supprimées dans un délai maximum de 60 jours. Après

"Die personenbezogenen Daten der Datenbank IV werden laufend, mindestens aber jährlich aktualisiert und, wenn festgestellt wird, dass sie nicht mehr aktuell oder relevant sind, nach höchstens 60 Tagen gelöscht. Nach Veröffentlichung des

Gegevensbank IV worden na de publicatie van het koninklijk besluit dat het einde van de toestand van het coronavirus COVID-19 epidemie afkondigt, overgedragen aan de bevoegde gefedereerde entiteiten voor de uitoefening van hun bevoegdheid inzake het opsporen van besmettelijke infectieziekten in het kader van de materiële bevoegdheden inzake preventieve gezondheidszorg overeenkomstig artikel 3, §1/1 van huidig Samenwerkingsakkoord en overeenkomstig §3 van dit artikel. Na overdracht zullen dezelfde bewaartermijnen gelden. De gegevens zullen nooit langer dan 50 jaar vanaf opname in de gegevensbank worden bewaard."

la publication de l'arrêté royal proclamant la fin de l'épidémie du coronavirus COVID-19, les données à caractère personnel de la Base de données IV seront transférées aux entités fédérées compétentes pour l'exercice de leur compétence en matière de détection des maladies infectieuses, dans le cadre des compétences matérielles dans le domaine des soins préventifs conformément à l'article 3, §1/1 du présent Accord de coopération et conformément au §3 du présent article. Après le transfert, les mêmes délais de conservation s'appliqueront. Les données ne seront jamais conservées pendant plus de 50 ans à compter de leur enregistrement dans la base de données. »

Königlichen Erlasses zur Erklärung der Beendigung des Zustands der Epidemie des Coronavirus COVID-19 werden die personenbezogenen Daten der Datenbank IV den zuständigen föderierten Teilgebieten gemäß Artikel 3 § 1/1 des vorliegenden Zusammenarbeitsabkommens und gemäß § 3 des vorliegenden Artikels für die Ausübung ihrer Zuständigkeit im Bereich der Erkennung von infektiösen Krankheiten im Rahmen ihrer materiellen Zuständigkeit in der präventiven Gesundheitspflege übertragen. Nach der Übertragung gelten die gleichen Aufbewahrungsfristen. Die Daten werden nie länger als 50 Jahre ab ihrer Speicherung in der Datenbank aufbewahrt."

Art. 4. Artikel 16 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord wordt vervangen als volgt:

Art. 4. L'article 16 de ce même Accord de coopération est remplacé par ce qui suit :

Art. 4 - Artikel 16 desselben Zusammenarbeitsabkommens wird wie folgt ersetzt:

"§1. Sciensano, de bevoegde gefedereerde entiteiten en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen, ieder binnen hun bevoegdheidssfeer als verwerkingsverantwoordelijke, bepalen op transparante wijze hun respectieve verantwoordelijkheden, met name wat betreft de uitoefening van de rechten van de betrokkene en het verstrekken van informatie.

« §1. Sciensano, les entités fédérées compétentes et les agences désignées par les entités fédérées compétentes, chacune dans son domaine de compétence en tant que responsables du traitement, détérminent de manière transparente leurs responsabilités respectives, notamment en ce qui concerne l'exercice des droits de la personne concernée et la fourniture d'informations. À cette fin,

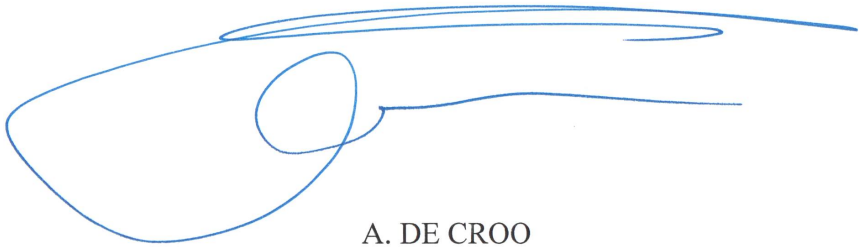
"§1. Sciensano, die zuständigen föderierten Teilgebiete und die von den zuständigen föderierten Teilgebieten bestimmten Agenturen bestimmen jeweils in ihrem Zuständigkeitsbereich als für die Verarbeitung Verantwortliche auf transparente Weise ihre jeweilige Verantwortung, insbesondere was die Ausübung der Rechte der betreffenden Personen und

Hiertoe maken Sciensano, de bevoegde gefedereerde entiteiten en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen de nodige afspraken waarin alle verplichtingen eigen aan de gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken en in het bijzonder de respectieve rollen en relaties van de gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken ten opzichte van de betrokkenen bepaald worden, alsook de praktische afspraken daaromtrent. De gezamenlijke verwerkingsverantwoordelijken stellen één enkel contactpunt binnen elke gefedereerde entiteit en binnen de federale overheid ter beschikking van de betrokkenen voor de uitoefening van hun rechten.	Sciensano, les entités fédérées compétentes et les agences désignées par les entités fédérées compétentes prennent les dispositions nécessaires pour définir toutes les obligations propre aux responsables conjoints du traitement et en particulier les rôles et les relations respectives des responsables conjoints du traitement vis-à-vis des personnes concernées, ainsi que les questions pratiques à cet égard. Les responsables conjoints du traitement mettent à la disposition des intéressés un point de contact unique au sein de chaque entité fédérée et de l'autorité fédéral en vue de l'exercice de leurs droits. »	die Bereitstellung von Informationen betrifft. Zu diesem Zweck treffen Sciensano, die zuständigen föderierten Teilgebiete und die von den zuständigen föderierten Teilgebieten bestimmten Agenturen die erforderlichen Absprachen, in denen im Allgemeinen die Verpflichtungen der für die Verarbeitung Verantwortlichen und insbesondere die jeweiligen Rollen und Beziehungen der gemeinsam für die Verarbeitung Verantwortlichen den betreffenden Personen gegenüber festgelegt werden, und die praktischen Absprachen diesbezüglich. Die gemeinsam für die Verarbeitung Verantwortlichen stellen den betreffenden Personen im Hinblick auf die Ausübung ihrer Rechte innerhalb jedes föderierten Teilgebiets und der Föderalbehörde eine zentrale Anlaufstelle zur Verfügung.
§2. In het licht van §1 van dit artikel worden als (gezamenlijke) verwerkingsverantwoordelijken aangemerkt:	§2. A la lumière du §1 de cet article, les responsables (conjoints) du traitement sont :	§ 2 - Unter Berücksichtigung von § 1 dieses Artikels werden als (gemeinsam) für die Verarbeitung Verantwortliche angesehen:
1° Sciensano, de bevoegde gefedereerde entiteiten en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen voor Gegevensbank I;	1° Sciensano, les entités fédérées compétentes et les agences désignées par les entités fédérées compétentes pour la Base de données I ;	1. Sciensano, die zuständigen föderierten Teilgebiete und die von den zuständigen föderierten Teilgebieten bestimmten Agenturen für die Datenbank I,
2° Sciensano voor Gegevensbank II;	2° Sciensano pour la Base de données II ;	2. Sciensano für die Datenbank II,

3° De bevoegde gefedereerde entiteiten en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen voor Gegevensbanken III en IV, conform artikel 2, §5 van dit Samenwerkingsakkoord.”	3° Les entités fédérées compétentes et les agences désignées par les entités fédérées compétentes pour les bases de données III et IV, conformément à l'article 2, §5, du présent accord de coopération. "	3. die zuständigen föderierten Teilgebiete und die von den zuständigen föderierten Teilgebieten bestimmten Agenturen für die Datenbanken III und IV gemäß Artikel 2 § 5 des vorliegenden Zusammenarbeitsabkommens."
Art. 5. In artikel 17 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord worden de tweede en derde zin vervangen als volgt:	**Art. 5.** À l’article 17 de ce même Accord de coopération, le deuxième et troisième phrase sont remplacé par ce qui suit :	**Art. 5 -** In Artikel 17 desselben Zusammenarbeitsabkommens werden der zweite und der dritte Satz wie folgt ersetzt:
“De leden van dit rechtscollege worden respectievelijk aangeduid door de Ministerraad van de federale staat, de Vlaamse regering, de regering van de Duitstalige Gemeenschap, het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Waalse regering. De werkingskosten van het rechtscollege worden gelijk verdeeld over de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en het Waals Gewest.”	« Les membres de cette juridiction sont respectivement désignés par le Conseil des Ministres, le Gouvernement flamand, le Gouvernement de la Communauté germanophone, le Collège réuni de la Commission communautaire commune et le Gouvernement Wallon. Les frais de fonctionnement de la juridiction sont répartis équitablement entre l’État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune. »	"Die Mitglieder dieses Gerichts werden von dem Ministerrat, der Flämischen Regierung, der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft, dem Vereinigten Kollegium der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission beziehungsweise der Wallonischen Regierung bestimmt. Die Funktionskosten des Gerichts werden zu gleichen Teilen unter dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Wallonischen Region, der Deutschsprachigen Gemeinschaft und der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission aufgeteilt."
Art. 6. In artikel 19 van hetzelfde Samenwerkingsakkoord worden in de eerste zin van paragraaf 2 de volgende wijzigingen aangebracht:	**Art. 6.** À l’article 19 de ce même Accord de coopération, au paragraphe 2, première phrase, les modifications suivantes sont effectuées :	**Art. 6 -** In Artikel 19 § 2 desselben Zusammenarbeitsabkommens wird der erste Satz wie folgt abgeändert:
1° de woorden “in artikel 3, §1/1 en” worden ingebracht	1°les mots « de l’article 3, §1/1 et » sont insérés entre	1. Zwischen dem Wort "Bestimmungen" und den

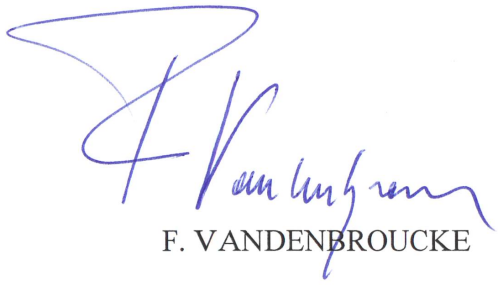
tussen de woorden “bepaald” en “in artikel 15,”;	les mots « dispositions » et « de l’article 15, »	Wörtern "des Artikels 15" werden die Wörter "des Artikels 3 § 1/1 und" eingefügt.
2°de woorden “§1, derde tot zesde zin” worden ingevoegd tussen de woorden “artikel 15,” en “§2”.	2° les mots « §1, troisième à sixième phrase » sont insérés entre les mots « l’article 15, » et « §2 ».	2. Zwischen den Wörtern "des Artikels 15" und "hören die Maßnahmen" werden die Wörter "§ 1 dritter bis sechster Satz, § 2 und § 3" eingefügt.
Titel 2. Diverse bepalingen	**Titres 2. Dispositions diverses**	**Titel 2 - Verschiedene Bestimmungen**
Art. 7. Dit samenwerkingsakkoord treedt in werking op de dag van de publicatie van de laatste instemmingsakte bij dit Samenwerkingsakkoord in het Belgisch Staatsblad.	**Art. 7.** Le présent accord de coopération entre en vigueur le jour de la publication du dernier acte d'assentiment concernant le présent Accord de coopération au Moniteur belge.	**Art. 7 -** Vorliegendes Zusammenarbeitsabkommen tritt am Tag der Veröffentlichung des letzten Zustimmungsakts in Bezug auf das vorliegende Zusammenarbeits-abkommen im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Gedaan te Brussel, op 10.03.2023	Fait à Bruxelles, le 10.03.2023	Brüssel, den 10.03.2023
in één origineel exemplaar.	en un exemplaire original.	in einer Originalausfertigung.
De Eerste minister,	Le Premier ministre,	Die Premierminister,



A. DE CROO

De Vice-eerste minister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,	Le Vice-premier ministre et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,	Der Vizepremierminister et Minister der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit,

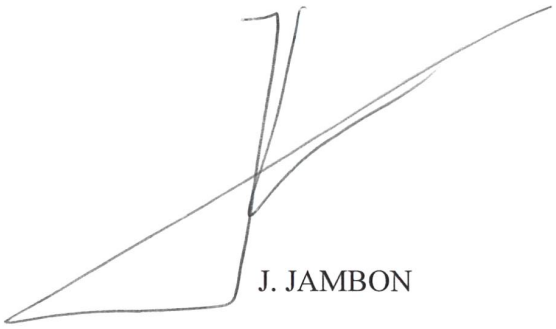


F. VANDENBROUCKE

De Minister-president van de Vlaamse Regering en Vlaams minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, Digitalisering en Facilitair Management van,

Le Ministre-président du Gouvernement flamand et Ministre flamand de la Politique extérieure, de la Culture, la Digitalisation et les Services généraux,

Der Ministerpräsident der Flämischen Regierung und Flämische Minister für Auswärtige Angelegenheiten, Kultur, Digitalisierung und Facility Management,

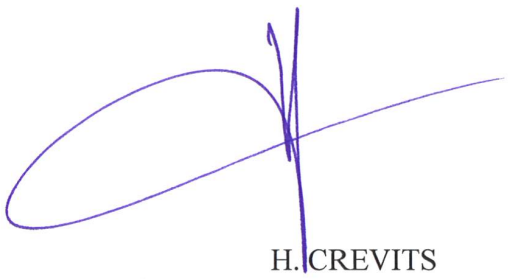


J. JAMBON

Vice-minister-president van de Vlaamse Regering en Vlaams minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

La Vice-Présidente du Gouvernement flamand et le Ministre flamand du Bien-Être, de la Santé publique, et de la Famille,

Die Vize-Ministerpräsidentin der Flämischen Regierung und Flämische Ministerin für Wohlstand, Volksgesundheit und Familie,



H. CREVITS

De Minister-president van de Waalse Regering,	Le Ministre-président du Gouvernement wallon,	Der Ministerpräsident der Wallonischen Regierung,



E. DI RUPO

De Vice-minister-president en Minister van Werk, Vorming, Gezondheid, Sociale Actie, Gelijke Kansen en Vrouwenrechten van de Waalse Regering,	La Vice-présidente et Ministre de l'Emploi, de la Formation, de la Santé, de l'Action sociale, de l'Egalité des chances et des Droits des femmes du Gouvernement wallon,	Die Vizepräsidentin und Ministerin für Beschäftigung, Ausbildung, Gesundheit, Soziale Maßnahmen, Chancengleichheit und Frauenrechte der Wallonischen Regierung,

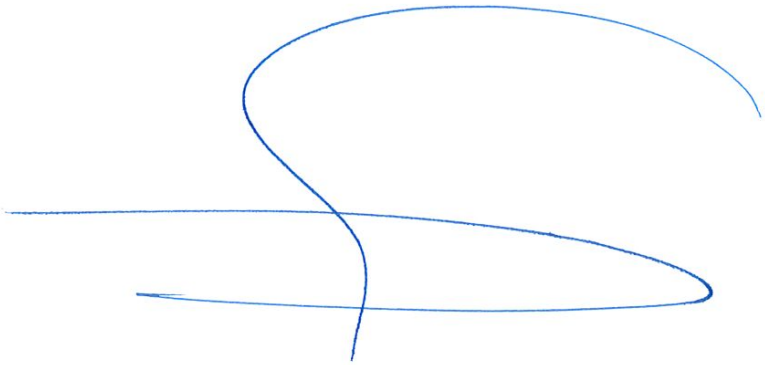


C. MORREALE

De Minister-president, minister van Lokale Besturen en Financiën van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Le Ministre-président, Ministre des Pouvoirs locaux et des Finances du gouvernement de la Communauté germanophone,

Der Ministerpräsident und Minister für lokale Behörden und Finanzen der Deutschsprachigen Gemeinschaft,



O. PAASCH

De Vice-minister-president en minister van Familie, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden, Ruimtelijke Ordening en Huisvesting van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Le Vice-ministre-président et Ministre de la Famille, de la Santé et des Affaires sociales, de l'Aménagement du territoire et du Logement de la Communauté germanophone,

Der Vize-Ministerpräsident und Minister für Familie, Gesundheit und Soziales, Raumordnung und Wohnungswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft,



A. ANTONIADIS

De Voorzitter van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,

Le Président du Collège réuni de la Commission communautaire commune,

Der Präsident des Vereinigten Kollegiums der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission,



R. VERVOORT

Het lid van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, belast met Gezondheid en Welzijn,

Le membre du Collège réuni de la Commission communautaire commune, ayant la Santé et l'Action sociale dans ses attributions,

Das Mitglied des Vereinigten Kollegiums der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission, zuständig für die Gesundheit und Soziale Maßnahmen,



A. MARON

Het lid van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, belast met Gezondheid en Welzijn

Le membre du Collège réuni de la Commission communautaire commune, ayant la Santé et l'Action sociale dans ses attributions,

Das Mitglied des Vereinigten Kollegiums der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission, zuständig für die Gesundheit und Soziale Maßnahmen,



E. VAN DEN BRANDT